

Transportation of Dangerous Goods

**THIS DOCUMENT CONTAINS ONLY THE SECTIONS
NEEDED FOR THE API 1169 ICP EXAMS**

Transport des marchandises dangereuses

Sections

Part 1.4: Definitions

Part 2: Classification

Appendix 2: Description of Compatibility Groups Class 1, Explosives

Part 4: Dangerous Goods Safety Marks

Appendix: Illustration of Dangerous Goods Safety Marks

Part 6: Training

Sections

Partie 1.4: Définitions

Partie 2: Classification

Appendix 2: Description des groupes de compatibilité de la classe 1, explosifs

Partie 4: Indications de danger- marchandises dangereuses

Appendix: Illustration des indications de danger – marchandises dangereuses

Partie 6: Formation

1.4 Definitions

In the following definitions, words that are also defined or that are variations of words that are defined are underlined>. The meanings of the variations should be drawn from the defined terms. The meanings of other words that are not defined can be found in a dictionary or a scientific or technical handbook, journal or text or a similar publication.

The definitions in this section, which include the definitions from the Act, apply in these Regulations.

accidental release <i>(from the Act)</i>	<i>Repealed SOR/2016-95</i>
Act	means the "Transportation of Dangerous Goods Act, 1992". (Loi)
aerosol container	means any non-refillable means of containment that (a) contains a substance under pressure; and (b) is fitted with a self-closing device allowing the contents to be ejected (i) as solid or liquid particles in suspension in a gas, (ii) as a foam, paste or powder, or (iii) as a liquid or a gas. (bombe aérosol)
aircraft	means any machine capable of deriving support in the atmosphere from reactions of the air, other than a machine designed to derive support in the atmosphere from reactions against the earth's surface of air expelled from the machine, and includes a rocket. (aéronef)
biological product	means a product that is derived from living organisms and that is used to prevent, treat or diagnose disease in humans or animals or for development, experiment or investigation purposes and includes finished or unfinished products, live vaccines or attenuated live vaccines. (produit biologique) <i>SOR/2008-34</i>
CANUTEC	means the Canadian Transport Emergency Centre of the Department of Transport. (CANUTEC)
capacity	means, for a means of containment used to contain (a) a liquid or a gas , the maximum volume of water, normally expressed in litres, that the means of containment can hold at 15°C and at an absolute pressure of 101.325 kPa; and (b) dangerous goods other than a liquid or a gas , the maximum volume, normally expressed in cubic metres, that the means of containment can hold. (capacité) <i>SOR/2008-34</i>
cargo aircraft	means an aircraft , other than a passenger carrying aircraft , that is carrying goods or property. (aéronef cargo)
carrier	means a person who, whether or not for hire or reward, has possession of dangerous goods while they are in transport . (transporteur)
Category A	means an infectious substance that is transported in a form such that, when it is released outside of its means of containment and there is physical contact with humans or animals, it is capable of causing

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

	permanent disability or life-threatening or fatal disease to humans or animals. (catégorie A) <i>SOR/2008-34</i>
Category B	means an infectious substance that does not meet the criteria for inclusion in Category A. (catégorie B) <i>SOR/2008-34</i>
Certification safety mark	means a design, symbol, device, letter, word, number or abbreviation that is displayed on a means of containment or means of transport to indicate compliance with a safety standard. (indication de danger — conformité)
49 CFR	Repealed SOR/2014-152
class	means, when the word "class" is followed by (a) one digit, the class of dangerous goods listed in the schedule to the Act ; and (b) two digits separated by a point, the class of dangerous goods listed in the schedule to the Act and its division. (classe) <i>For example, Class 6.1 is division 1 of Class 6. Not all classes have divisions. Note that for explosives, as required in section 3.5, the compatibility letter must be next to the primary class number, for example, Class 1.1A or Class 1.4S.</i>
classification	means, for dangerous goods , as applicable, the shipping name , the primary class , the compatibility group , the subsidiary class , the UN number , the packing group , and the infectious substance category. (classification) <i>SOR/2008-34</i>
compatibility group	means one of the 13 groups of explosives described in Appendix 2 of Part 2, Classification. (groupe de compatibilité) <i>The compatibility group for each explosive listed in Schedule 1 is shown in column 3 of that Schedule beside the primary class of that explosive.</i>
consignment	means a quantity of dangerous goods transported at the same time in one or more means of containment from one consignor at one location to one consignee at another location. (envoi) <i>SOR/2008-34</i>
consignor	means a person in Canada who (a) is named in a shipping document as the consignor; (b) imports or who will import dangerous goods into Canada; or (c) if paragraphs (a) and (b) do not apply, has possession of dangerous goods immediately before they are in transport. (expéditeur) <i>A person may be both a consignor and a carrier of the same consignment, for example, a manufacturer who also transports the dangerous goods he or she produces.</i>
consolidation bin <i>SOR/2014-159</i>	means a bin that is used in a road vehicle (a) to secure one or more small means of containment so that, under

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

	<p>normal conditions of transport, they will not shift in a way that might compromise their integrity; and (b) to allow small means of containment to be added or removed during transport. (conteneur de groupage)</p> <p><i>Unlike an overpack, a consolidation bin allows users to add or remove small means of containment during transport. A typical user of consolidation bins would be a delivery service that makes many deliveries in one route.</i></p>
<p>Culture</p>	<p>means the result of a process by which pathogens in a specimen are intentionally propagated. This definition does not include specimens taken from a human or animal patient and that are intended to be processed in a laboratory. (culture) <small>SOR/2008-34</small> <i>Often, a specimen taken from a human or animal patient in a doctor's office, a clinic, a hospital or a lab is referred to by the health care professional as a "culture". In fact, such a specimen is usually intended to be sent to a laboratory where it will be manipulated or "cultured". It is packaged in such a way that the specimen itself will not deteriorate but any pathogens it contains will not "grow" during transport</i> <small>SOR/2008-34</small></p>
<p>cylinder</p>	<p>means a small means of containment, other than an aerosol container, that is cylindrical or spherical in shape and that is capable of withstanding an internal absolute pressure of 275 kPa. (bouteille à gaz)</p>
<p>dangerous goods <i>(from the Act)</i></p>	<p>means a product, substance or organism included by its nature or by the regulations in any of the classes listed in the schedule to the Act.(marchandises dangereuses)</p> <p style="text-align: center;"><i>Schedule to the Act</i></p> <p style="text-align: center;">Class 1 <i>Explosives, including explosives within the meaning of the "Explosives Act"</i></p> <p style="text-align: center;">Class 2 <i>Gases: compressed, deeply refrigerated, liquefied or dissolved under pressure</i></p> <p style="text-align: center;">Class 3 <i>Flammable and combustible liquids</i></p> <p style="text-align: center;">Class 4 <i>Flammable solids; substances liable to spontaneous combustion; substances that on contact with water emit flammable gases</i></p> <p style="text-align: center;">Class 5</p>

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

	<p><i>Oxidizing substances; organic peroxides</i></p> <p>Class 6</p> <p><i>Poisonous (toxic) and infectious substances</i></p> <p>Class 7</p> <p><i>Nuclear substances, within the meaning of the "Nuclear Safety and Control Act", that are radioactive</i></p> <p>Class 8</p> <p><i>Corrosives</i></p> <p>Class 9</p> <p><i>Miscellaneous products, substances or organisms considered by the Governor in Council to be dangerous to life, health, property or the environment when handled, offered for transport or transported and prescribed to be included in this class</i></p> <p><i>In these Regulations the words "Class 7, Radioactive Materials" are used rather than the words that are used in the schedule to the Act, "Class 7, Nuclear Substances within the meaning of the Nuclear Safety and Control Act, that are radioactive" so that the Regulations are more easily read in conjunction with international documents incorporated by reference in them.</i></p>
dangerous goods safety mark	means a label, placard, orange panel, sign, mark, letter, word, number or abbreviation that is used to identify dangerous goods and to show the nature of the danger posed by them. (indication de danger — marchandises dangereuses)
Director General	means the Director General of the Transport Dangerous Goods Directorate, Department of Transport. (directeur général)
dust	means a mixture of solid particles and air in which 90 per cent or more of the solid particles have a diameter less than or equal to 10 µm. (poussière) <i>The concentration of these suspended particles in air is measured as milligrams of solid particles per litre of air (mg/L).</i>
drum	means a flat-ended or convex-ended cylindrical means of containment made of metal, fibreboard, plastic or other similar material, with a maximum capacity of 450 L, or for a drum made of plywood, a maximum capacity of 250 L. This definition includes means of containment of other shapes such as pail-shaped or round with a tapered neck, but does not include a wood barrel or jerrican (that is, a means of containment of rectangular or polygonal cross-section). (fût) <i>SOR/2008-34</i>
emergency	means an immediate danger to public safety (a) requiring the use of dangerous goods to avert or mitigate the danger; or (b) arising directly or indirectly from dangerous goods. (urgence)

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

emergency response assistance plan or ERAP or ERP	means a plan that outlines what is to be done if there is an accident involving certain dangerous goods and that is in accordance with Part 7, Emergency Response Assistance Plan. (plan d'intervention d'urgence ou PIU)
Employer	means a person who (a) employs one or more individuals; or (b) provides the services of one or more individuals and from whom the individuals receive their remuneration. (employeur)
farmer	means a person engaged in farming in Canada for commercial purposes. (agriculteur) <i>SOR/2008-34</i>
farming	means the production of field-grown crops, cultivated and uncultivated and horticultural crops, the raising of livestock, poultry and fur-bearing animals, the production of eggs, milk, honey, maple syrup, tobacco, fibre and fodder crops, but does not include aquaculture. (agriculture) <i>SOR/2008-34</i>
fire point	means the lowest temperature at which a substance will ignite and will continue to burn for at least 5 seconds. (point d'inflammation)
flash point	means the lowest temperature at which the application of an ignition source causes the vapours of a liquid to ignite near the surface of the liquid or within a test vessel. (point d'éclair) <i>The flash point is determined using the closed-cup test method referred to in Chapter 2.3 of the UN Recommendations. See paragraph 2.18(1)(a) of Part 2, Classification.</i>
fuel cell <i>SOR/2014-306</i>	means an electrochemical device that converts the chemical energy of a fuel to electrical energy, heat and reaction products. (pile à combustible)
fuel cell cartridge <i>SOR/2014-306</i>	means an article that stores fuel for discharge into a fuel cell through one or more valves that control the discharge of the fuel into the fuel cell. (cartouche pour pile à combustible)
fuel cell engine <i>SOR/2014-306</i>	means a device that is used to power equipment and that consists of a fuel cell and its fuel supply, whether integrated with or separate from the fuel cell, and includes all appurtenances necessary to fulfil its function. (moteur pile à combustible)
gas	means a substance that at 50°C has a vapour pressure greater than 300 kPa or that is completely gaseous at 20°C at an absolute pressure of 101.3 kPa and that is (a) compressed (other than in solution) so that when it is packaged under pressure for transport it remains entirely gaseous at 20°C; (b) liquefied so that when it is packaged for transport it is partially liquid at 20°C; (c) refrigerated so that when it is packaged for transport it is made partially liquid because of its low temperature; or <i>SOR/2002-306</i> (d) in solution so that when it is packaged for transport it is dissolved in a solvent. (gaz)

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

genetically modified micro-organism	<i>Repealed SOR/2014-306</i>
gross mass	means (a) for a means of containment , the mass of the means of containment and all of its contents; or <i>SOR/2008-34</i> (b) for a quantity of dangerous goods , the gross mass of all minimum required means of containment used to contain the dangerous goods . (masse brute) <i>SOR/2008-34</i> <i>Reference to the minimum required means of containment (see paragraph 1.3(2)(j)) clarifies that, when dangerous goods are in portable tanks required or permitted by Part 5, Means of Containment, and the portable tanks are being transported in an ISO container or in a rail boxcar, the gross mass of the dangerous goods includes the dangerous goods and the portable tank but does not include the mass of the ISO container or the rail boxcar.</i> <i>SOR/2012-245</i>
handling <i>(from the Act)</i>	means loading, unloading, packing or unpacking dangerous goods in a means of containment for the purposes of, in the course of or following transportation and includes storing them in the course of transportation. (manutention)
ICAO Technical Instructions	Repealed SOR/2014-152
IMDG Code	Repealed SOR/2014-152
IMDG Code, 29th Amendment	Repealed SOR/2014-152
imminent accidental release	<i>Repealed SOR/2016-95</i>
import <i>(from the Act)</i>	means import into Canada, and includes transporting goods that originate from outside Canada and pass through Canada to a destination outside Canada, except when the goods are being transported on a ship or aircraft not registered in Canada. (importer)
infectious substance	means a substance known or reasonably believed to contain viable micro-organisms such as bacteria, viruses, rickettsia, parasites, fungi and other agents such as prions that are known or reasonably believed to cause disease in humans or animals and that are listed in Appendix 3 to Part 2, Classification, or that exhibit characteristics similar to a substance listed in Appendix 3. (matière infectieuse) <i>SOR/2008-34</i>
inspector <i>(from the Act)</i>	means a person designated as an inspector under subsection 10(1) of the Act . (inspecteur)
in standard	means that a means of containment meets the requirements set out in section 5.2 of Part 5, Means of Containment. (en règle)
in transport	means that a person has possession of dangerous goods for the purposes of transportation or for the purposes of storing them in the

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

	course of transportation. (en transport)
large means of containment	means a means of containment with a capacity greater than 450 L. (grand contenant) <i>SOR/2008-34</i> <i>450 L is equivalent to 0.45 m³ or 15.9 ft³</i>
LC₅₀	means the lowest concentration of gas, vapour, mist or dust that, when administered by continuous inhalation to both male and female young adult albino rats for one hour, results in the death within 14 days of one half of the animals. (CL₅₀) <i>The result is expressed in milligrams per litre (mg/L) of air for dust and mist, which are suspended particles, and in millilitres per cubic metre (mL/m³) of air for gas and vapour.</i>
LD₅₀ (dermal)	means the lowest amount of a substance that, when administered by continuous contact with the bare skin of both male and female young adult albino rabbits for 24 hours, results in the death within 14 days of one half of the animals. (DL₅₀ (absorption cutanée)) <i>The result is expressed in milligrams per kilogram (mg/kg) of body mass.</i>
LD₅₀ (oral)	means the lowest amount of a substance that, when administered by mouth to both male and female young adult albino rats, results in the death within 14 days of one half of the animals. (DL₅₀ (ingestion)) <i>The result is expressed in milligrams per kilogram (mg/kg) of body mass.</i>
Liquid	means a substance that (a) has a melting point less than or equal to 20°C at an absolute pressure of 101.3 kPa; or (b) is a viscous substance for which a specific melting point cannot be determined but that is determined to be a liquid in accordance with ASTM D 4359. (liquide)
lithium content <i>SOR/2014-306</i>	means the mass of lithium in the anode of a lithium metal or lithium alloy cell. (quantité de lithium)
Manual of Tests and Criteria	Repealed SOR/2014-152
Means of containment <i>(from the Act)</i>	means a container or packaging, or any part of a means of transport that is or may be used to contain goods. (contenant)
means of transport <i>(from the Act)</i>	means a road or railway vehicle, aircraft, ship , pipeline or any other contrivance that is or may be used to transport persons or goods. (moyen de transport)
Minister <i>(from the Act)</i>	means the Minister of Transport. (ministre)
Mist	means a mixture of liquid particles and air in which 90 per cent or more of the liquid particles have a diameter not greater than 10 µm. (brouillard) <i>The concentration of these suspended particles in air is measured as milligrams of liquid particles per litre of air (mg/L).</i>

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

<p>net explosives quantity</p>	<p>means the net mass of explosives, excluding the mass of any means of containment. (quantité nette d'explosifs) <i>SOR/2008-34</i></p> <p><i>Some explosives are articles and depend on the means of containment to achieve an explosive effect. This definition clarifies that, even in such a case, only the mass of explosives is counted. For fireworks, when the net explosives quantity is unknown, it can be calculated using special provision 4 or 5 of Schedule 2.</i> <i>SOR/2008-34</i></p>
<p>offer for transport</p>	<p>means, for dangerous goods not in transport, to select or allow the selection of a carrier to transport the dangerous goods, to prepare or allow the preparation of the dangerous goods so that a carrier can take possession of them for transport or to allow a carrier to take possession of the dangerous goods for transport. (demande de transport)</p>
<p>Organization <i>(This definition reproduces the definition of "organization" in section 2 of the Criminal Code as incorporated in section 2 of the Act.) SOR/2012-245</i></p>	<p>means,</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) a public body, body corporate, society, company, firm, partnership, trade union or municipality; or (b) an association of persons that <ul style="list-style-type: none"> (i) is created for a common purpose, (ii) has an operational structure, and (iii) holds itself out to the public as an association of persons. (organisation)
<p>overpack <i>SOR/2014-159</i></p>	<p>means an enclosure that is used by a single consignor to consolidate one or more small means of containment for ease of handling but that is not a minimum required means of containment. This definition does not include a large means of containment or a unit load device, as defined in the ICAO Technical Instructions, that is intended for transport by aircraft. (suremballage)</p> <p><i>Examples of overpacks include</i></p> <ul style="list-style-type: none"> (a) a pallet on which are placed or stacked one or more small means of containment that are secured by straps, shrink wrap, stretch wrap, nets or other similar means; and (b) a disposable box, crate or bin in which one or more small means of containment are placed.
<p>packing group</p>	<p>means a group in which dangerous goods are included based on the inherent danger of the dangerous goods; Packing Group I indicates great danger, Packing Group II indicates medium danger and Packing Group III indicates minor danger. (groupe d'emballage)</p>
<p>passenger</p>	<p>Means</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) for a ship, a person defined as a passenger in the "Canada Shipping Act"; and (b) for a road vehicle, a railway vehicle or an aircraft,

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

	a person carried on board the means of transport but does not include (i) a crew member, (ii) a person who is accompanying dangerous goods or other cargo, (iii) an operator, owner or charterer of the means of transport , (iv) an employee of the operator, owner or charterer of the means of transport , who is acting in the course of employment, or (v) a person carrying out inspection or investigation duties under an Act of Parliament or of a provincial legislature. (passager)
passenger carrying aircraft	means an aircraft that is carrying one or more passengers . (aéronef de passagers)
passenger carrying railway vehicle	means a railway vehicle that is carrying one or more passengers . (véhicule ferroviaire de passagers)
passenger carrying road vehicle	means a road vehicle that is carrying one or more passengers . (véhicule routier de passagers)
Passenger carrying ship	means a ship that is carrying (a) for the purposes of the provisions of these Regulations that refer to dangerous goods other than explosives, (i) more than 25 passengers , or (ii) more than one passenger for each 3 m of the length of the ship ; and (b) for the purposes of the provisions of these Regulations that refer to explosives, (i) more than 12 passengers , and (ii) more than one passenger for each 3 m of the length of the ship . (navire de passagers)
permit for equivalent level of safety	means an authorization issued under section 31 of the Act to conduct an activity in compliance with the conditions of that authorization instead of with the requirements of these Regulations. (permis de niveau de sécurité équivalent)
person (from the Act)	means an individual or an organization . (personne) <i>SOR/2012-245</i>
prescribed (from the Act)	means prescribed by regulations of the Governor in Council. (<i>version anglaise seulement</i>)
primary class	means the first class shown in column 3 of Schedule 1. (classe primaire)
protective direction	means a direction issued under section 32 of the Act to cease an activity or to conduct other activities to reduce any danger to public safety . (ordre)
public safety (from the Act)	means the safety of human life and health and of property and the environment. (sécurité publique)
railway vehicle	means any vehicle that is designed to be drawn or propelled on rails by any power other than muscle power and that is being prepared for use or being used on rails. (véhicule ferroviaire)
release	means, in relation to dangerous goods,

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

<p><i>(from the Act)</i> SOR/2016-95</p>	<p>(a) a discharge, emission, explosion, outgassing or other escape of dangerous goods, or any component or compound evolving from dangerous goods, from the means of containment being used to handle or transport the dangerous goods; or (b) an emission, from a means of containment being used to handle or transport dangerous goods, of ionizing radiation that exceeds a level or limit established under the “Nuclear Safety and Control Act”. (rejet) SOR/2016-95</p>
<p>road vehicle</p>	<p>means any vehicle that is designed to be drawn or propelled on land, including on ice roads, by any power other than muscle power and includes a machine designed to derive support in the atmosphere from reactions against the earth's surface of air expelled from the machine, but does not include a railway vehicle that operates exclusively on rails. (véhicule routier) SOR/2008-34</p>
<p>roll-on roll-off ship</p>	<p>means a ship (a) with one or more decks that are closed or open, normally not subdivided in any way and that generally run the entire length of the ship; and (b) onto or from which persons embark or disembark or goods or vehicles are loaded or unloaded, normally in a horizontal direction. (navire roulier)</p>
<p>safety mark <i>(from the Act)</i></p>	<p>includes a design, symbol, device, sign, label, placard, letter, word, number or abbreviation, or any combination of these things, that is to be displayed (a) on dangerous goods, on means of containment or transport used in handling, offering for transport or transporting dangerous goods, or at facilities used in those activities; and (b) to show the nature of the danger or to indicate compliance with the safety standards prescribed for the means of containment or transport or the facilities. (indication de danger) <i>See also certification safety mark and dangerous goods safety mark.</i></p>
<p>Safety requirements <i>(from the Act)</i></p>	<p>means requirements for handling, offering for transport or transporting dangerous goods, for reporting those activities and for training persons engaged in those activities. (règles de sécurité)</p>
<p>Safety standards <i>(from the Act)</i></p>	<p>means standards regulating the design, construction, equipping, functioning or performance of means of containment or facilities used or intended to be used in handling, offering for transport or transporting dangerous goods. (normes de sécurité)</p>
<p>ship SOR/2014-306</p>	<p>has the meaning assigned by the definition of "vessel" in section 2 of the "Canada Shipping Act, 2001". (navire)</p>
<p>Shipping document</p>	<p>means a document that relates to dangerous goods that are being handled, offered for transport or transported and that contains the information required by Part 3, Documentation, relating to the goods but does not include an electronic record. (document d'expédition)</p>

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

Shipping name	means an entry in upper case letters (capitals) in column 2 of Schedule 1, but does not include any lower case descriptive text except for the purpose of determining the classification of dangerous goods. (appellation réglementaire)
Shipping record <i>(from the Act)</i>	means a record that relates to dangerous goods being handled, offered for transport or transported and that describes or contains information relating to the goods, and includes electronic records of information. (registre d'expédition)
short-run ferry	means a ship that is operating over the most direct water route between two points not more than 3 km apart. (bac)
small means of containment	means a means of containment with a capacity less than or equal to 450 L. (petit contenant) <i>SOR/2008-34</i> <i>450 L is equivalent to 0.45 m³ or 15.9 ft³.</i>
solid	means a substance that is not a liquid or a gas. (solide)
special provision	means an item of Schedule 2 referred to in column 5 of Schedule 1. (disposition particulière)
Standardized means of containment <i>(from the Act)</i>	means a means of containment in relation to which a safety standard has been prescribed. (contenant normalisé)
subsidiary class	means a class shown in parentheses in column 3 of Schedule 1. (classe subsidiaire)
Substance	includes an article. (matière)
Supplement to the ICAO Technical Instructions	Repealed SOR/2014-152
technical name	means the chemical name or another name currently used in a scientific or technical handbook, journal or text but does not include a trade name. (appellation technique)
train	means (a) a train as defined in the "Canadian Rail Operating Rules", published by The Railway Association of Canada and approved by the Minister under the "Railway Safety Act" on January 16, 1990, as amended to July 1, 2000; or (b) a number of railway vehicles coupled together moving at a velocity exceeding 24 km/h (15 mph) with at least one railway vehicle providing propulsion and at least one railway vehicle containing dangerous goods for which a placard is required to be displayed in accordance with Part 4, Dangerous Goods Safety Marks. (train)
transport index	has the same meaning as determined under the "Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations". (indice de transport)
tube	means a large means of containment that is cylindrical in shape and that is capable of withstanding an internal absolute pressure of 12.4 MPa. (tube)
Type 1A means of	means a means of containment that is in compliance with the

containment	requirements of CGSB-43.125 for Type 1A means of containment or, if it is manufactured outside Canada, is in compliance with the requirements of Chapter 6.3 of the UN Recommendations and the national regulations of the country of manufacture. (contenant de type 1A) <i>SOR/2008-34</i>
Type 1B means of containment	means a means of containment that is in compliance with the requirements of CGSB-43.125 for Type 1B means of containment and with the additional requirements of section 5.16.1 of Part 5, Means of Containment. (contenant de type 1B) <i>SOR/2008-34</i>
Type 1C means of containment	means a means of containment that is in compliance with the requirements of CGSB-43.125 for Type 1C means of containment . (contenant de type 1C) <i>SOR/2008-34</i>
UN number	means an entry in column 1 of Schedule 1. (numéro UN)
UN Recommendations	Repealed <i>SOR/2014-152</i>
UN standardized means of containment	means a means of containment that meets the requirements set out in section 5.6 of Part 5, Means of Containment. (contenant normalisé UN)
vapour	means the dispersion in air of imperceptible particles of a substance that is liquid or solid in its normal state. (vapeur) <i>For example, water vapour or benzene vapour.</i>
watt-hour or Wh <i>SOR/2014-306</i>	the electrical energy developed by a power of 1 watt (W) during 1 hour (h) and expressed as watt-hour (Wh). (wattheure ou Wh)

General Provisions

Subsections 1.5.1(2) and 1.6(3) refer to a conflict between requirements. A conflict is not the same as a difference. There is a difference between two provisions if they are not exactly the same but both can be satisfied at the same time. There is a conflict between two provisions if it is impossible for both provisions to be satisfied at the same time.
SOR/2008-34

For example, if Provision A requires a tank wall to exceed 1 mm in thickness and Provision B requires the same tank wall to exceed 2 mm in thickness, there is a difference between the two provisions but there is no conflict because both provisions can be satisfied at the same time if the tank wall exceeds 2 mm in thickness.

However, if Provision A prohibits a tank wall from exceeding 1 mm in thickness and Provision B requires the same tank wall to exceed 2 mm in thickness, there is a conflict between the two provisions because it is impossible for the tank wall to be less than or equal to 1 mm in thickness while at the same time exceeding 2 mm in thickness.

PART 2 CLASSIFICATION

Definitions

Definitions for the following terms, used in this Part, are provided in Part 1, Coming into Force, Repeal, Interpretation, General Provisions and Special Cases:

accidental release	IMDG Code	primary class
carrier	import	public safety
Category A SOR/2008-34	infectious substance	railway vehicle
Category B SOR/2008-34	in transport	road vehicle
class	LC50	ship
classification	LD50 (dermal)	shipping name
compatibility group	LD50 (oral)	solid
consignor	liquid	subsidiary class
culture SOR/2008-34	lithium content SOR/2014-	substance
dangerous goods	306	technical name SOR/2014-
dust	Manual of Tests and	152
fire point	Criteria	UN number
flash point	means of containment	UN Recommendations
gas	mist	vapour
ICAO Technical	offer for transport	watt hour or Wh
Instructions	packing group	SOR/2014-306

2.1 Determining When Substances Are Dangerous Goods

A substance is dangerous goods when

- (a) it is listed by name in Schedule 1 and is in any form, state or concentration that meets the criteria in this Part for inclusion in at least one of the 9 classes of dangerous goods; or
- (b) it is not listed by name in Schedule 1 but meets the criteria in this Part for inclusion in at least one of the 9 classes of dangerous goods.

2.2 Responsibility for Classification

The consignor is responsible for determining the classification of dangerous goods. This activity is normally done by, or in consultation with, a person who understands the nature of the dangerous goods such as a manufacturer, a person who formulates, blends or otherwise prepares mixtures or solutions of goods or, in the case of infectious substances, a doctor, scientist, veterinarian, epidemiologist, genetic engineer, microbiologist, pathologist, nurse, coroner or laboratory technologist or technician.

- (1) Before allowing a carrier to take possession of dangerous goods for transport, the consignor must determine the classification of the dangerous goods in accordance with this Part.

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(2) When importing dangerous goods into Canada, the consignor must ensure that they have the correct classification before they are transported in Canada.

(3) A consignor must use the following classifications:
SOR/2014-306

(a) for substances included in Class 1, Explosives, the classification determined in accordance with the "Explosives Act"; and
SOR/2014-306

(b) for radioactive materials, the classification determined in accordance with the "Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations".
SOR/2014-306

(c) Repealed
SOR/2014-152

(d) Repealed
SOR/2014-152

(3.1) For substances included in Class 6.2, Infectious Substances, a consignor may use a classification determined by the Public Health Agency of Canada or the Canadian Food Inspection Agency.
SOR/2014-306

(4) A consignor may use the appropriate classification in the ICAO Technical Instructions, the IMDG Code or the UN Recommendations to transport dangerous goods within Canada by a road vehicle, a railway vehicle or a ship on a domestic voyage if these Regulations or the document from which the classification is taken does not forbid their transport.

(5) If an error in classification is noticed or if there are reasonable grounds to suspect an error in classification, the consignor must not allow a carrier to take possession of the dangerous goods for transport until the classification has been verified or corrected.

(6) A carrier who notices an error in classification or has reasonable grounds to suspect an error in classification while the dangerous goods are in transport must advise the consignor and must stop transporting the dangerous goods until the consignor verifies or corrects the classification. The consignor must immediately verify or correct the classification and ensure that the carrier is provided with the verified or corrected classification.

When reading sections 2.3 to 2.6, it is useful to remember that the word "classification" is defined in Part 1, Coming Into Force, Repeal, Interpretation, General Provisions and Special Cases, and means, as applicable, the shipping name, the primary class, the compatibility group, the subsidiary class, the UN number, the packing group and the infectious substance category.
SOR/2008-34

2.2.1 Proof of Classification

SOR/2014-152

(1) A consignor who allows a carrier to take possession of dangerous goods for transport or who imports dangerous goods into Canada must, during a five-year period that begins on the date that appears on the shipping document, make a proof of classification available to the Minister on reasonable notice given by the Minister.

(2) For the purposes of this section, a proof of classification is

- (a) a test report;
- (b) a lab report; or
- (c) a document that explains how the dangerous goods were classified.

Figures 10.5 and 20.2 of the Manual of Tests and Criteria are examples of test reports.

A safety data sheet (SDS) is an acceptable proof of classification if it is accompanied by an explanation, under the heading "Transportation Information", that describes how the dangerous goods were classified.

(3) A proof of classification must include the following information:

- (a) the date on which the dangerous goods were classified;
- (b) if applicable, the technical name of the dangerous goods;
- (c) the classification of the dangerous goods; and
- (d) if applicable, the classification method used under this Part or under Chapter 2 of the UN Recommendations.

SOR/2014-152

2.3 Classifying Substances That Are Listed by Name in Schedule 1

If a name of dangerous goods is shown as a shipping name in column 2 of Schedule 1, that name must be used as the shipping name. That shipping name and the corresponding data for that shipping name in columns 1, 3 and 4 of Schedule 1 must be used as the classification of the dangerous goods.

For example, the name ACETONE is shown in column 2 of Schedule 1. ACETONE is the shipping name. The class, 3, is shown in column 3, the UN number, UN1090, is shown in column 1 and the packing group, II, is shown in column 4. Similarly, the name CHARGES, DEPTH, is shown in column 2 of Schedule 1. CHARGES, DEPTH, is the shipping name. The class, 1.1D, is shown in column 3, the UN number, UN0056, is shown in column 1 and the packing group, II, is shown in column 4.

2.4 Classifying Substances That Are Included in Only One Class and One Packing Group

If, in accordance with the criteria and tests in this Part, a substance is included in only one class and one packing group, the substance is dangerous goods and the shipping name in column 2 of Schedule 1 that most precisely describes the dangerous goods and that is most consistent with the class and the packing group determined by the criteria and tests must be selected as the shipping name. That shipping name and the corresponding data for that shipping name in columns 1, 3 and 4 of Schedule 1 must be used as the classification of the dangerous goods.

2.5 Classifying Substances That Are Included in More Than One Class or Packing Group

The word "potential" is used in paragraphs (a), (b) and (c) of this section because the final subsidiary class or classes and the final packing group are determined in accordance with paragraph (d).

If, in accordance with the criteria and tests in this Part, a substance meets the criteria for inclusion in more than one class or packing group, the substance is dangerous goods and its classification is determined in the following manner:

- (a) the classes in which the dangerous goods are included are ranked in order of precedence in accordance with section 2.8 to determine the primary class and the potential subsidiary class or classes;
- (b) the potential packing group is the one with the lowest roman numeral;
- (c) the shipping name in column 2 of Schedule 1 that most precisely describes the dangerous goods and for which the corresponding data in columns 1, 3 and 4 are the most consistent with the primary class, the potential subsidiary class or classes and the potential packing group is selected; and
SOR/2008-34
- (d) the shipping name and the corresponding data in columns 1, 3 and 4 of Schedule 1 are used as the classification of the dangerous goods.

2.5.1 Descriptive Text Following a Shipping Name

SOR/2008-34

When applying section 2.4 or 2.5, the descriptive text written in lower case letters following a shipping name must be used in determining the shipping name that most precisely describes the dangerous goods.

SOR/2008-34

2.6 Classifying a Mixture or Solution

A mixture or solution of substances that are not dangerous goods and one substance that is dangerous goods and that is listed by name in Schedule 1 has the classification shown for the dangerous goods in that Schedule if the mixture or solution is still dangerous goods in accordance with paragraph 2.1(a) and the mixture or solution is not identified by a shipping name in Schedule 1. However, if the classification for the dangerous goods does not precisely describe the mixture or solution but the mixture or solution meets the criteria in this Part for

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

inclusion in at least one of the 9 classes of dangerous goods, then sections 2.4 and 2.5 must be used to determine its classification.

2.7 Marine Pollutants

(1) A substance is a marine pollutant if

(a) the letter "P" (marine pollutant) is set out in column 4 of Schedule 3 for the substance; or *SOR/2014-306*

(b) the substance meets the criteria for classification as a marine pollutant in accordance with section 2.9.3 or chapter 2.10 of the IMDG Code.
SOR/2014-306

(c) ***Repealed***
SOR/2014-306

Marine pollutants are required to be identified on a shipping document referred to in Part 3 (Documentation) and on a means of containment referred to in Part 4 (Dangerous Goods Safety Marks).

(2) ***Repealed***
SOR/2014-306

(3) ***Repealed***
SOR/2014-306

2.8 Precedence of Classes

(1) When dangerous goods meet the criteria for inclusion in more than one class but meet the criteria for inclusion in only one of the following classes, that one class is the primary class. The classes are

(a) Class 1, Explosives, except for the following dangerous goods for which Class 1 is a subsidiary class:

(i) UN3101, ORGANIC PEROXIDE TYPE B, LIQUID,

(ii) UN3102, ORGANIC PEROXIDE TYPE B, SOLID,

(iii) UN3111, ORGANIC PEROXIDE TYPE B, LIQUID, TEMPERATURE CONTROLLED,

(iv) UN3112, ORGANIC PEROXIDE TYPE B, SOLID, TEMPERATURE CONTROLLED,

(v) UN3221, SELF-REACTIVE LIQUID TYPE B,

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(vi) UN3222, SELF-REACTIVE SOLID TYPE B,

(vii) UN3231, SELF-REACTIVE LIQUID TYPE B, TEMPERATURE CONTROLLED, and

(viii) UN3232, SELF-REACTIVE SOLID TYPE B, TEMPERATURE CONTROLLED;

(b) Class 2, Gases, and within this class, Class 2.3, Toxic Gases, takes precedence over Class 2.1, Flammable Gases, and Class 2.1, Flammable Gases, takes precedence over Class 2.2, Non-flammable and Non-toxic Gases;

(c) Class 4.1, Flammable Solids, desensitized explosives included in Packing Group I or self-reactive substances;

(d) Class 4.2, Substances Liable to Spontaneous Combustion, pyrophoric solids or liquids included in Packing Group I;

(e) Class 5.2, Organic Peroxides;

(f) Class 6.1, Toxic Substances, that are included in Packing Group I, due to inhalation toxicity;

(g) Class 6.2, Infectious Substances; and

(h) Class 7, Radioactive Materials.

If a substance meets the criteria for inclusion in more than one of the classes identified in subsection (1), the person doing the classification may seek assistance by contacting Transport Canada, Transport Dangerous Goods Directorate, through CANUTEC at 613-992-4624.

(2) Despite paragraph (1)(f), Class 8 is the primary class when a substance meets the criteria for inclusion in

(a) Class 8, Corrosives;

(b) Packing Group I due to inhalation toxicity of dusts or mists; and

(c) Packing Group III due to oral or dermal toxicity.

(3) A consignor must determine the order of precedence among classes that are not listed in subsection (1) in accordance with the following table, except that Class 6.1 takes precedence if a substance is a pesticide under the "Pesticide Act" and is included in Class 6.1, Packing Group III, and in Class 3, Packing Group III.

Example of How to Use the Precedence of Classes Table

Suppose that, after testing, it is found that a substance meets the criteria for inclusion in Class 3, Packing Group I, in Class 8 (L for liquid), Packing Group II, and in Class 6.1, Packing Group II, dermal toxicity. The potential packing group is Packing Group I because it has the lowest roman numeral (see paragraph 2.5(b)).

To determine the primary class, compare the classes two at a time. As the first combination, consider Class 3, Packing Group I, and Class 8, Packing Group II (L for liquid). Go to the table and find Class 3, Packing Group I, in the extreme left column. Follow that line across to the column on the right that refers to Class 8, Packing Group II (L for liquid). The class that takes precedence is the one at the point where the lines intersect in the column. In this combination Class 3 takes precedence over Class 8. Class 8 is set aside.

Class			4.2	4.3	5.1	5.1	5.1	6.1	6.1	6.1	6.1	8	8	8	8	8	8
	Packing Group		All	All	I	II	III	I	I	II	III	I	I	II	II	III	III
		Code						D	O	X	X	L	S	L	S	L	S
3	I							3	3	3	3	3	-	3	-	3	-

Do the same thing with the combination of Class 3, Packing Group I, and Class 6.1, Packing Group II (D for dermal). In this combination Class 3 takes precedence. Class 6.1 is set aside, leaving Class 3 as the primary class.

Class			4.2	4.3	5.1	5.1	5.1	6.1	6.1	6.1	6.1	8	8	8	8	8	8
	Packing Group		All	All	I	II	III	I	I	II	III	I	I	II	II	III	III
		Code						D	O	X	X	L	S	L	S	L	S
3	I							3	3	3	3	3	-	3	-	3	-

As there is no precedence between or among subsidiary classes, each of Class 6.1 and Class 8 is a potential subsidiary class.

Conclusion: In this example, the primary class is Class 3, each of Class 6.1 and Class 8 is a potential subsidiary class and the potential packing group is Packing Group I. The word "potential" is used here because the final subsidiary class or classes and the final packing group are determined in accordance with paragraph 2.5(d).

Table
 Precedence of Classes
 Class and Packing Group

Spaces in the table denote impossible combinations.

Class			4.2	4.3	5.1	5.1	5.1	6.1	6.1	6.1	6.1	8	8	8	8	8	8
	Packing Group		All	All	I	II	III	I	I	II	III	I	I	II	II	III	III
		Code						D	O	X	X	L	S	L	S	L	S
3	I							3	3	3	3	3		3		3	
3	II							3	3	3	3	8		3		3	
3	III							6.1	6.1	6.1	3	8		8		3	
4.1	II		4.2	4.3	5.1	4.1	4.1	6.1	6.1	4.1	4.1		8		4.1		4.1
4.1	III		4.2	4.3	5.1	4.1	4.1	6.1	6.1	6.1	4.1		8		8		4.1
4.2	II			4.3	5.1	4.2	4.2	6.1	6.1	4.2	4.2	8	8	4.2	4.2	4.2	4.2
4.2	III			4.3	5.1	5.1	4.2	6.1	6.1	6.1	4.2	8	8	8	8	4.2	4.2
4.3	I				5.1	4.3	4.3	6.1	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3
4.3	II				5.1	4.3	4.3	6.1	4.3	4.3	4.3	8	8	4.3	4.3	4.3	4.3
4.3	III				5.1	5.1	4.3	6.1	6.1	6.1	4.3	8	8	8	8	4.3	4.3
5.1	I							5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1
5.1	II							6.1	5.1	5.1	5.1	8	8	5.1	5.1	5.1	5.1
5.1	III							6.1	6.1	6.1	5.1	8	8	8	8	5.1	5.1
6.1	I	D										8	6.1	6.1	6.1	6.1	6.1
6.1	I	O										8	6.1	6.1	6.1	6.1	6.1
6.1	II	i										8	6.1	6.1	6.1	6.1	6.1
6.1	II	D										8	6.1	6.1	6.1	6.1	6.1
6.1	II	O										8	8	8	6.1	6.1	6.1
6.1	III	X										8	8	8	8	8	8

Code: D = dermal State: L = liquid

O = oral S = solid

i = by inhalation

X = any route of exposure - D, O or i

Class 1, Explosives

2.9 General

Substances are included in Class 1, Explosives, if they are

- (a) capable, by chemical reaction, of producing gas at a temperature, pressure and speed that would damage the surroundings; or
- (b) designed to produce an explosive or pyrotechnic effect by heat, light, sound, gas or smoke or a combination of those means as a result of non-detonative, self-sustaining exothermic chemical reactions.

2.10 Divisions

Class 1, Explosives, has six divisions:

- (a) Class 1.1, mass explosion hazard;
- (b) Class 1.2, projection hazard but not a mass explosion hazard;
- (c) Class 1.3, fire hazard and either a minor blast hazard or a minor projection hazard or both but not a mass explosion hazard;
- (d) Class 1.4, no significant hazard beyond the package in the event of ignition or initiation during transport;
- (e) Class 1.5, very insensitive substances with a mass explosion hazard; and
- (f) Class 1.6, extremely insensitive articles with no mass explosion hazard.

2.11 Compatibility Groups

Explosives are divided into 13 compatibility groups as described in Appendix 2, Description of Compatibility Groups, Class 1, Explosives, to this Part.

Compatibility groups are used to determine which explosives may be transported together. See section 5.7 of Part 5, Means of Containment.

2.12 Packing Groups

Explosives are included in Packing Group II.

Class 2, Gases

2.13 General

A substance is included in Class 2, Gases, if it is

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(a) a gas included in one of the three divisions set out in section 2.14;
SOR/2008-34

(b) a mixture of gases;

(c) a mixture of one or more gases with one or more vapours of substances included in other classes;

(d) an article charged with a gas;

(e) tellurium hexafluoride; or

(f) an aerosol.

2.14 Divisions

Class 2, Gases, has three divisions:

(a) Class 2.1, Flammable Gases, which consists of gases that, at 20°C and an absolute pressure of 101.3 kPa,

(i) are ignitable when in a mixture of 13 per cent or less by volume with air, or

(ii) have a flammability range with air of at least 12 percentage points determined in accordance with tests or calculations in ISO 10156;

(b) Class 2.2, Non-flammable and Non-toxic Gases, which consists of gases that are transported at an absolute pressure greater than or equal to 280 kPa at 20°C, or as refrigerated liquids, and that are not included in Class 2.1, Flammable Gases, or Class 2.3, Toxic Gases; and

(c) Class 2.3, Toxic Gases, which consists of gases that

(i) are known to be toxic or corrosive to humans according to CGA P-20, ISO Standard 10298 or other documentary evidence published in technical journals or government publications, or

(ii) have an LC₅₀ value less than or equal to 5 000 mL/m³.

2.14.1 Aerosols

SOR/2014-306

(1) Dangerous goods contained in an aerosol container must be transported under UN1950, AEROSOLS.

(2) The dangerous goods are included

Transportation of Dangerous Goods Regulations

Transport des marchandises dangereuses

(a) in Class 2.1, Flammable Gases, if the dangerous goods contain at least 85 per cent by mass of flammable components and the chemical heat of combustion is greater than or equal to 30 kJ/g; or

(b) in Class 2.2, Non-flammable and Non-toxic Gases, if the dangerous goods contain not more than 1 per cent by mass of flammable components and the heat of combustion is less than 20 kJ/g.

(3) The dangerous goods must be classified in accordance with section 31 of Part III of the Manual of Tests and Criteria.

(4) The dangerous goods must not contain gases included in Class 2.3, Toxic Gases.

(5) The dangerous goods must have a subsidiary class of 6.1, Toxic Substances, or Class 8, Corrosive Substances, if the dangerous goods – other than the propellant to be ejected from the aerosol container – are included in Class 6.1, Toxic Substances, Packing Groups II or III, or Class 8, Corrosive Substances, Packing Groups II or III.

(6) The dangerous goods are forbidden for transport when they are included in Packing Group I for toxicity or corrosiveness.

SOR/2014-306

2.14.2 Exemption

SOR/2014-306

(1) These Regulations, except for Part 1 (Coming into Force, Repeal, Interpretation, General Provisions and Special Cases) and Part 2, (Classification), do not apply to gases included in Class 2.2, Non-flammable and Non-toxic Gases that are contained

(a) in foodstuffs, including carbonated beverages other than UN1950;

(b) in balls intended for use in sports;

(c) in tires; or

(d) in light bulbs.

(2) The exemption set out in paragraph (1)(d) applies only if the light bulbs are packaged so that any pieces of a ruptured bulb are contained by the packaging.

SOR/2014-306

2.15 Packing Groups

There are no packing groups for Class 2, Gases.

2.16 Determination of LC₅₀

LC₅₀ values for a single or pure gas or for a mixture of gases must be determined

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

- (a) by using LC₅₀ values published in CGA P-20, ISO Standard 10298, technical journals or government publications;
- (b) in accordance with paragraphs 2.2.3(b) and (c) of Chapter 2.2 of the UN Recommendations;
or
- (c) for a mixture of gases, in accordance with section 2.17.

2.17 Determination of LC₅₀ of a Mixture of Gases

This section provides a method for making an acceptable approximation of the LC₅₀ of a mixture of gases. The methods in paragraphs 2.16(a) and (b) are more exact.

To determine the LC₅₀ of a mixture of gases when the LC₅₀ of each of the gases is known, use 5 000 mL/m³ as the toxic limit and,

- (a) if the mixture contains only one gas with an LC₅₀ less than or equal to the toxic limit (called "Gas A"), use the following calculation:

$$\text{LC}_{50} \text{ of the mixture} = \frac{\text{LC}_{50} \text{ of Gas A}}{\text{fraction by volume of Gas A in the mixture}}$$

or

- (b) if the mixture contains more than one gas with an LC₅₀ less than or equal to the toxic limit (called "Gas A", "Gas B", etc.),

- (i) determine the contributing number (CN) of each of the gases with an LC₅₀ less than or equal to the toxic limit using the formula

$$\text{CN Gas A} = \frac{\text{LC}_{50} \text{ of Gas A}}{\text{fraction by volume of Gas A in the mixture}}$$

- (ii) combine the contributing numbers (CN) of each gas with an LC₅₀ less than or equal to the toxic limit using the formula

$$T = \frac{1}{\text{CN Gas A}} + \frac{1}{\text{CN Gas B}} + (\text{as needed})$$

and

- (iii) obtain the LC₅₀ of the mixture by dividing 1 by the number T (LC₅₀ of the mixture = 1 / T).

Class 3, Flammable Liquids

2.18 General

(1) Substances that are liquids or liquids containing solids in solution or suspension are included in Class 3, Flammable Liquids, if they

(a) have a flash point less than or equal to 60°C using the closed-cup test method referred to in Chapter 2.3 of the UN Recommendations; or
SOR/2008-34

A flash point of 65.6°C, using the open-cup test method referred to in Chapter 2.3 of the UN Recommendations, is equivalent to 60°C using the closed-cup test.
SOR/2008-34

(b) are intended or expected to be at a temperature that is greater than or equal to their flash point at any time while the substances are in transport.

The UN number and shipping name for the dangerous goods referred to in paragraph (b) are UN3256, ELEVATED TEMPERATURE LIQUID, FLAMMABLE, N.O.S.

(2) Despite paragraph (1)(a), liquids that have a flash point greater than 35°C are not included in Class 3, Flammable Liquids, if they

(a) do not sustain combustion, as determined in accordance with the sustained combustibility test referred to in section 2.3.1.3 of Chapter 2.3 of the UN Recommendations;

(b) have a fire point greater than 100°C, as determined in accordance with ISO 2592; or

(c) are water-miscible solutions with a water content greater than 90 per cent by mass.

2.19 Packing Groups

(1) Flammable liquids included in Class 3, Flammable Liquids, are included in one of the following packing groups:

(a) Packing Group I, if they have an initial boiling point of 35°C or less at an absolute pressure of 101.3 kPa and any flash point;

(b) Packing Group II, if they have an initial boiling point greater than 35°C at an absolute pressure of 101.3 kPa and a flash point less than 23°C; or

(c) Packing Group III, if the criteria for inclusion in Packing Group I or II are not met.

(2) Despite subsection (1), for dangerous goods included in Class 3, Flammable Liquids,

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

- (a) when the packing group is unknown, the consignor may include the dangerous goods in Packing Group I; or
- (b) when the packing group is reasonably believed or is known to be Packing Group II or III, the consignor may include the dangerous goods in Packing Group II but, if the substance has the same characteristics as UN1203, GASOLINE, it may also be transported as Packing Group II.
- (3) Despite paragraph (1)(b), a viscous substance that has an initial boiling point greater than 35°C at an absolute pressure of 101.3 kPa and a flash point less than 23°C may be included in Packing Group III if
- (a) the substance or any separated solvent does not meet the criteria for inclusion in Class 6.1 or Class 8;
- (b) the substance meets the Packing Group III criteria of the solvent separation test in section 32.5.1 of Part III of the Manual of Tests and Criteria; and
- (c) the substance
- (i) has been tested in accordance with either ASTM D 1200 or ISO 2431, and
- (ii) has a kinematic viscosity, measured as flow time, that is within the range shown in column 3 of the following table, using a jet with the diameter shown in column 2 for the corresponding flash point in column 1.

Table

Column 1	Column 2	Column 3
Flash point (FP) in °C (closed cup)	Jet diameter in mm	Flow time (t) in seconds
> 17	4	20 < t ≤ 60
> 10	4	60 < t ≤ 100
> 5	6	20 < t ≤ 32
> -1	6	32 < t ≤ 44
> -5	6	44 < t ≤ 100
≤ -5	6	100 < t

Class 4, Flammable Solids; Substances Liable to Spontaneous Combustion; Substances That on Contact with Water Emit Flammable Gases (Water-reactive Substances)

2.20 General

Substances are included in Class 4 if they are flammable solids, substances liable to spontaneous combustion or substances that on contact with water emit flammable gases (water-reactive substances) and meet the criteria for inclusion in one of the divisions and packing groups of Class 4.

2.21 Divisions

Class 4 has three divisions:

(a) Class 4.1, Flammable Solids, which consists of substances that are

(i) readily combustible, as determined in accordance with section 2.4.2.2 of Chapter 2.4 of the UN Recommendations,

(ii) under normal conditions of transport, liable to cause fire through friction,

(iii) solid desensitized explosives, which are solid explosives desensitized through wetting with water or alcohols or diluted with other substances to form a homogeneous solid mixture to suppress their explosive properties so that they are not included in Class 1, Explosives,

Substances that have one of the following UN numbers meet the criterion in subparagraph (iii): UN1310, UN1320, UN1321, UN1322, UN1336, UN1337, UN1344, UN1347, UN1348, UN1349, UN1354, UN1355, UN1356, UN1357, UN1517, UN1571, UN2555, UN2556, UN2557, UN2852, UN2907, UN3270, UN3319, UN3344.

(iv) self-reactive substances that are liable to undergo a strongly exothermic decomposition even without the participation of oxygen (air), as determined in accordance with section 2.4.2.3 of Chapter 2.4 of the UN Recommendations, but Class 4.1 does not include substances that have

(A) a primary class of Class 1, Explosives, Class 5.1, Oxidizing Substances, or Class 5.2, Organic Peroxides,

(B) a heat of decomposition less than 300 J/g, or

(C) a self-accelerating decomposition temperature (SADT) that is greater than 75°C for a 50 kg means of containment, as determined in accordance with section 2.4.2.3.4 of Chapter 2.4 of the UN Recommendations,

(v) identified by one of the following UN numbers: UN2956, UN3241, UN3242 or UN3251, or

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(vi) are in the list of currently assigned self-reactive substances in section 2.4.2.3.2.3 of Chapter 2.4 of the UN Recommendations;

(b) Class 4.2, Substances Liable to Spontaneous Combustion, which consists of

(i) pyrophoric substances that spontaneously ignite within 5 minutes after coming into contact with air, as determined in accordance with section 2.4.3.2 of Chapter 2.4 of the UN Recommendations, and

(ii) self-heating substances that, when in large amounts (kilograms), spontaneously ignite on contact with air after long periods (hours or days), as determined in accordance with section 2.4.3.2 of Chapter 2.4 of the UN Recommendations; and

(c) Class 4.3, Water-reactive Substances, which consists of substances that, in tests performed in accordance with section 2.4.4.2 of Chapter 2.4 of the UN Recommendations, emit a flammable gas at a rate greater than 1 L/kg of substance per hour or spontaneously ignite at any step in the test procedure.

2.22 Packing Groups

(1) Substances included in Class 4.1, Flammable Solids, are included in one of the following packing groups:

(a) Packing Group I, if the substances meet the criterion in subparagraph 2.21(a)(iii), except that substances that have one of the following UN numbers are included in Packing Group II: UN2555, UN2556, UN2557, UN2907, UN3270, UN3319 or UN3344;

(b) Packing Group II, if

(i) the substances meet the criteria for inclusion in Class 4.1 in subparagraph 2.21(a)(iv) or (v), except that substances that have one of the following UN numbers are included in Packing Group III: UN2956, UN3241 or UN3251,

(ii) in tests referred to in section 33.2.1 of Part III of the Manual of Tests and Criteria for readily combustible solids, excluding metal powders, the burning time of the substances is less than 45 seconds and the flame passes the wetted zone, or

(iii) in tests referred to in section 33.2.1 of Part III of the Manual of Tests and Criteria, for readily combustible solids that are powders of metals or metal alloys, the zone of reaction of the substances spreads over the whole length of the sample in 5 minutes or less; or

(c) Packing Group III, if

(i) in tests referred to in section 33.2.1 of Part III of the Manual of Tests and Criteria, for readily combustible solids, excluding metal powders, the burning time of the substances is less than 45 seconds and the wetted zone stops the flame propagation for at least 4 minutes,

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(ii) in tests referred to in section 33.2.1 of Part III of the Manual of Tests and Criteria, for readily combustible solids that are powders of metals or metal alloys, the zone of reaction of the substances spreads over the whole length of the sample in more than 5 minutes but not more than 10 minutes, or

(iii) the substances are solids that are liable to cause fire through friction.

(2) Substances included in Class 4.2, Substances Liable to Spontaneous Combustion, are included in one of the following packing groups:

(a) Packing Group I, if the substances are pyrophoric solids or liquids;

(b) Packing Group II, if the substances are self-heating substances that give a positive result, as determined in accordance with section 2.4.3.2 of Chapter 2.4 of the UN Recommendations using a 25 mm sample cube at 140°C; or

(c) Packing Group III for all other substances.

(3) Substances included in Class 4.3, Water-reactive Substances, are included in one of the following packing groups:

(a) Packing Group I, if the substances

(i) react vigorously with water at ambient temperatures and demonstrate a tendency for the gas produced to ignite spontaneously, or

(ii) react readily with water at ambient temperatures so that the rate of evolution of flammable gas is greater than or equal to 10 L/kg of substance over any one minute;

(b) Packing Group II, if

(i) the substances react readily with water at ambient temperatures so that the rate of evolution of flammable gas is greater than or equal to 20 L/kg of substance per hour, and

(ii) the criteria for inclusion in Packing Group I are not met; or

(c) Packing Group III, if

(i) the substances react slowly with water at ambient temperatures so that the rate of evolution of flammable gas is greater than or equal to 1 L/kg of substance per hour, and

(ii) the criteria for inclusion in Packing Group I or II are not met.

Class 5, Oxidizing Substances and Organic Peroxides

2.23 General

Substances are included in Class 5 if they are oxidizing substances or organic peroxides and meet the criteria for inclusion in one of the divisions of Class 5.

2.24 Divisions

Class 5 has two divisions:

(a) Class 5.1, Oxidizing Substances, which consists of substances that yield oxygen thereby causing or contributing to the combustion of other material, as determined in accordance with section 2.5.2 of Chapter 2.5 of the UN Recommendations; and

(b) Class 5.2, Organic Peroxides, which consists of substances that

(i) are thermally unstable organic compounds that contain oxygen in the bivalent "-O-O-" structure, as determined in accordance with section 2.5.3 of Chapter 2.5 of the UN Recommendations,

(ii) are liable to undergo exothermic self-accelerating decomposition,

(iii) have one or more of the following characteristics:

(A) they are liable to explosive decomposition,

(B) they burn rapidly,

(C) they are sensitive to impact or friction,

(D) they react dangerously with other substances, or

(E) they cause damage to the eyes, or

(iv) are in the list of currently assigned organic peroxides in section 2.5.3.2.4 of Chapter 2.5 of the UN Recommendations.

2.25 Packing Groups

(1) The determination of packing groups for Class 5.1, Oxidizing Substances, must be made

(a) for solids, using a test sample of a 4:1 or 1:1 mixture of substance and cellulose by mass, prepared and tested in accordance with section 2.5.2.2 of Chapter 2.5 of the UN Recommendations; or

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(b) for liquids, using a test sample of a 1:1 mixture of substance and cellulose by mass, prepared and tested in accordance with section 2.5.2.3 of Chapter 2.5 of the UN Recommendations.

(2) Substances included in Class 5.1, Oxidizing Substances, are included in one of the following packing groups:

(a) for solids,

(i) Packing Group I, if the test sample exhibits an average burning time less than the mean burning time of a 3:2 mixture by mass of potassium bromate and cellulose,

(ii) Packing Group II, if the test sample exhibits an average burning time less than or equal to the mean burning time of a 2:3 mixture by mass of potassium bromate and cellulose and the criteria for inclusion in Packing Group I are not met, or

(iii) Packing Group III, if the test sample exhibits an average burning time less than or equal to the mean burning time of a 3:7 mixture by mass of potassium bromate and cellulose and the criteria for inclusion in Packing Group I or II are not met; or

(b) for liquids,

(i) Packing Group I, if the substance in a 1:1 mixture by mass of substance and cellulose spontaneously ignites or the mean pressure rise time is less than or equal to that of a 1:1 mixture by mass of 50 percent perchloric acid and cellulose,

(ii) Packing Group II, if the mean pressure rise time is less than or equal to the mean pressure rise time of a 1:1 mixture by mass of 40 per cent aqueous sodium chlorate solution and cellulose and the criteria for inclusion in Packing Group I are not met, or

(iii) Packing Group III, if the mean pressure rise time is less than or equal to the mean pressure rise time of a 1:1 mixture by mass of 65 per cent aqueous nitric acid solution and cellulose and the criteria for inclusion in Packing Group I or II are not met.

(3) Class 5.2, Organic Peroxides, are included in Packing Group II.

(4) The type, B to F, of organic peroxides must be determined in accordance with section 2.5.3.3 of Chapter 2.5 of the UN Recommendations.

Class 6, Toxic and Infectious Substances

2.26 General

Substances are included in Class 6 if they are

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(a) liable to cause death or serious injury or to harm human health if swallowed or inhaled or if they come into contact with human skin; or

(b) infectious substances.

2.27 Divisions

Class 6 has two divisions:

(a) Class 6.1, Toxic Substances, which consists of substances that are liable to cause death or serious injury or to harm human health if swallowed or inhaled or if they come into contact with human skin; and

(b) Class 6.2, Infectious Substances, which consists of infectious substances.

2.28 Criteria for Inclusion in Class 6.1, Toxic Substances

Substances included in Class 6.1, Toxic Substances, are grouped by oral toxicity, dermal toxicity and inhalation toxicity by dust, mist or vapour. Toxicity by inhalation of a gas is covered in Class 2.3, Toxic Gases.

A substance is included in Class 6.1

(a) due to oral toxicity if its LD₅₀ (oral) is less than or equal to 300 mg/kg;

SOR/2008-34

(b) due to dermal toxicity if its LD₅₀ (dermal) is less than or equal to 1 000 mg/kg; or

(c) due to inhalation toxicity

(i) by dust or mist if dust or mist is likely to be produced in a transport accident and its LC₅₀ (inhalation) is less than or equal to 4 mg/L, or

SOR/2008-34

(ii) by vapour if its LC₅₀ (inhalation) is less than or equal to 5 000 mL/m³.

2.29 Packing Groups

(1) When a substance is known to be included in Class 6.1 and that knowledge is based on documentary evidence published in technical journals or government publications and testing is not done to determine the packing group, the substance must be included in Packing Group I.

(2) Substances that are included in Class 6.1 due to

(a) oral toxicity are included in one of the following packing groups:

(i) Packing Group I, if the LD₅₀ (oral) is less than or equal to 5 mg/kg,

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(ii) Packing Group II, if the LD₅₀ (oral) is greater than 5 mg/kg but less than or equal to 50 mg/kg, or

(iii) Packing Group III, if the LD₅₀ (oral) is greater than 50 mg/kg but less than or equal to 300 mg/kg;
SOR/2008-34

(b) dermal toxicity are included in one of the following packing groups:

(i) Packing Group I if the LD₅₀ (dermal) is less than or equal to 50 mg/kg,

(ii) Packing Group II if the LD₅₀ (dermal) is greater than 50 mg/kg but less than or equal to 200 mg/kg, or

(iii) Packing Group III if the LD₅₀ (dermal) is greater than 200 mg/kg but less than or equal to 1 000 mg/kg;
SOR/2008-34

(c) inhalation toxicity by dust or mist are included in one of the following packing groups:

(i) Packing Group I if the LC₅₀ (inhalation) is less than or equal to 0.2 mg/L,
SOR/2012-245

(ii) Packing Group II if the LC₅₀ (inhalation) is greater than 0.2 mg/L but less than or equal to 2 mg/L, or

(iii) Packing Group III if the LC₅₀ (inhalation) is greater than 2 mg/L but less than or equal to 4 mg/L; or
SOR/2008-24

(d) inhalation toxicity by vapour are included in one of the following packing groups, where "V" is the saturated vapour concentration in millilitres per cubic metre of air at 20°C and at 101.3 kPa:

(i) Packing Group I, if

(A) V is greater than or equal to 10 multiplied by the LC₅₀, and

(B) the LC₅₀ is less than or equal to 1 000 mL/m³,

(ii) Packing Group II, if

(A) V is greater than or equal to the LC₅₀,

(B) the LC₅₀ is less than or equal to 3 000 mL/m³, and

(C) the criteria for Packing Group I are not met, or

(iii) Packing Group III, if

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

- (A) V is greater than or equal to 0.2 multiplied by the LC₅₀,
- (B) the LC₅₀ is less than or equal to 5 000 mL/m³, and
- (C) the criteria for inclusion in Packing Group I or II are not met.

2.30 Determination of LD₅₀ (oral or dermal)

LD₅₀ (oral or dermal) values for solid or liquid substances or for a mixture of solid or liquid substances must be determined

- (a) by using the LD₅₀ values published in technical journals or in government publications;
- (b) in accordance with section 2.6.2.3 of Chapter 2.6 of the UN Recommendations; or
- (c) for a mixture of solid or liquid substances, in accordance with section 2.31.

2.31 Determination of LD₅₀ (oral or dermal) of a Mixture of Substances

This section provides a method for making an acceptable approximation of the LD₅₀ of a mixture of solid or liquid substances. The methods in paragraphs 2.30(a) and (b) are more exact.

To determine the LD₅₀ of a mixture of solid or liquid substances when the LD₅₀ of each of the substances is known, use 1 000 mg/kg as the toxic limit and

- (a) if the mixture contains only one substance with an LD₅₀ less than or equal to the toxic limit (called "Substance A"), use the following calculation:

$$\text{LD}_{50} \text{ of the mixture} = \frac{\text{LD}_{50} \text{ of Substance A}}{\text{fraction by mass of Substance A in the mixture}}$$

or

- (b) if the mixture contains more than one substance with an LD₅₀ less than or equal to the toxic limit (called "Substance A", "Substance B", etc.),
 - (i) determine the lowest LD₅₀ of all substances, assign that LD₅₀ to all substances whose actual LD₅₀ is less than or equal to the toxic limit, then use the calculation in paragraph (a) using that assigned LD₅₀ and taking as the mass of Substance A in the formula the total of the masses of all substances whose actual LD₅₀ is less than or equal to the toxic limit, or
 - (ii) use the following calculations:
 - (A) determine the contributing number (CN) of each of the substances with an LD₅₀ less than or equal to the toxic limit using the formula

$$\text{CN for Substance A} = \frac{\text{LD}_{50} \text{ of Substance A}}{\text{fraction by mass of Substance A in the mixture}}$$

(B) combine the contributing numbers (CN) of each substance with an LD₅₀ less than or equal to the toxic limit as

$$T = \frac{1}{\text{CN Substance A}} + \frac{1}{\text{CN Substance B}} + (\text{as needed})$$

and

(C) obtain the LD₅₀ of the mixture by dividing 1 by the number T (LD₅₀ of the mixture = 1 / T).

2.32 Determination of LC₅₀ (dust, mist or vapour)

LC₅₀ values for a substance in the form of a dust, mist or vapour or for a mixture of substances in the form of a dust, mist or vapour must be determined

- (a) by using the LC₅₀ values published in technical journals or in government publications;
- (b) in accordance with sections 2.6.2.2.4.2 to 2.6.2.2.4.7 of Chapter 2.6 of the UN Recommendations; or
- (c) for a mixture of substances, in accordance with section 2.33.

2.33 Determination of LC₅₀ (dust, mist or vapour) of a Mixture of Substances

This section provides a method for making an acceptable approximation of the LC₅₀ of a mixture of substances. The methods in paragraphs 2.32(a) and (b) are more exact.
SOR/2002-306

To determine the LC₅₀ of a mixture of substances that are in the form of a dust, mist or vapour, when the LC₅₀ of each of the substances is known, make the determination in accordance with section 2.17, except that for a dust use 10 mg/L as the toxic limit and for a mist use 2 mg/L as the toxic limit. For a substance in the form of vapour the toxic limit is the same as for a gas, which is 5 000 mL/m³.

2.34 Determination of the Packing Group of a Mixture of Liquids with an Inhalation Toxicity by Vapour

- (1) The first step in determining the packing group of a mixture of liquids with an inhalation toxicity by vapour when one or more of the substances has an LC₅₀ (vapour) less than or equal to 5 000 mL/m³, and the LC₅₀ of each substance is known, is to determine the following data:
 - (a) determine the LC₅₀ (vapour) for the mixture in accordance with section 2.33;

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(b) where P_i is the vapour pressure of the i^{th} substance in kPa at 20°C and an absolute pressure of 101.3 kPa, determine the volatility, V_i , of each substance in the mixture as

$V_i = P_i$ multiplied by 10^6 then divided by 101.3;

(c) determine the ratio of the volatility of a substance to its LC_{50} for each substance with an LC_{50} less than or equal to 5 000 mL/m³ as

$R_i = V_i$ divided by the LC_{50} of the i^{th} substance;

and

(d) set R equal to the sum of the R_i for each of the substances with an LC_{50} less than or equal to 5 000 mL/m³ as

$R = R_1 + R_2 + \dots +$ (as needed).

(2) Using the data determined in accordance with subsection (1), the mixture is included in one of the following packing groups:

(a) Packing Group I, if

(i) R is greater than or equal to 10, and

(ii) the LC_{50} (mixture) is less than or equal to 1 000 mL/m³;

(b) Packing Group II, if

(i) R is greater than or equal to 1,

(ii) the LC_{50} (mixture) is less than or equal to 3 000 mL/m³, and

(iii) the criteria for inclusion in Packing Group I are not met; or

(c) Packing Group III, if

(i) R is greater than or equal to 0.2,

(ii) the LC_{50} (mixture) is less than or equal to 5 000 mL/m³, and

(iii) the criteria for inclusion in Packing Group I or II are not met.

2.35 Determination of the Packing Group of a Mixture of Liquids with an Inhalation Toxicity and an Unknown LC_{50}

This section provides a method of directly determining the packing group of a mixture of liquids that has an inhalation toxicity without requiring that the exact LC_{50} be found.

(1) A mixture of liquids with an inhalation toxicity and an unknown LC_{50} is included in Packing Group I if it meets the following criteria:

(a) when a sample of the mixture is vapourized and diluted with air to create a test atmosphere of 1 000 mL/m³ and 10 young adult albino rats (5 male and 5 female) are exposed to the test

Transportation of Dangerous Goods Regulations

Transport des marchandises dangereuses

atmosphere for 1 hour and observed for 14 days, the result is the death of 5 or more of the animals within the 14-day observation period; and

(b) when a sample of the vapour in equilibrium with the mixture at 20°C is diluted with 9 equal volumes of air to form a test atmosphere and 10 young adult albino rats (5 male and 5 female) are exposed to the test atmosphere for 1 hour and observed for 14 days, the result is the death of 5 or more of the animals within the 14-day observation period.

In this case the mixture is presumed to have an LC_{50} less than or equal to 1 000 mL/m³ and a volatility greater than or equal to 10 times the mixture's LC_{50} .

(2) A mixture of liquids with an inhalation toxicity and an unknown LC_{50} is included in Packing Group II if it meets the following criteria and the criteria for inclusion in Packing Group I are not met:

(a) when a sample of the mixture is vapourized and diluted with air to create a test atmosphere of 3 000 mL/m³ and 10 young adult albino rats (5 male and 5 female) are exposed to the test atmosphere for 1 hour and observed for 14 days, the result is the death of 5 or more of the animals within the 14-day observation period; and

(b) when a sample of the vapour in equilibrium with the mixture at 20°C is used to form a test atmosphere and 10 young adult albino rats (5 male and 5 female) are exposed to the test atmosphere for 1 hour and observed for 14 days, the result is the death of 5 or more of the animals within the 14-day observation period.

In this case the mixture is presumed to have an LC_{50} less than or equal to 3 000 mL/m³ and a volatility greater than or equal to the mixture's LC_{50} .

(3) A mixture of liquids with an inhalation toxicity and an unknown LC_{50} is included in Packing Group III if it meets the following criteria and the criteria for inclusion in Packing Group I or II are not met:

(a) when a sample of the mixture is vapourized and diluted with air to create a test atmosphere of 5 000 mL/m³ and 10 young adult albino rats (5 male and 5 female) are exposed to the test atmosphere for 1 hour and observed for 14 days, the result is the death of 5 or more of the animals within the 14-day observation period; and

(b) when the vapour pressure of the mixture is measured, the vapour concentration is greater than or equal to 1 000 mL/m³.

In this case the mixture is presumed to have an LC_{50} less than or equal to 5 000 mL/m³ and a volatility greater than or equal to 0.2 times the mixture's LC_{50} .

(4) If only LC_{50} data relating to 4-hour exposures to dust or mist are available, those figures can be multiplied by 4 and the result taken as the LC_{50} data for 1 hour, that is LC_{50} 4 hours (dust or mist) multiplied by 4 is equivalent to LC_{50} 1 hour.

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(5) If only LC₅₀ data relating to 4-hour exposures to vapour are available, those figures can be multiplied by 2 and the result taken as the LC₅₀ data for 1 hour, that is LC₅₀ 4 hours (vapour) multiplied by 2 is equivalent to LC₅₀ 1 hour.

2.36 Infectious Substances

Assistance for classifying infectious substances may be obtained from the Director, Office of Laboratory Security, Public Health Agency of Canada, or from the Director, Biohazard Containment and Safety, Canadian Food Inspection Agency.
SOR/2008-34

An infectious substance is defined in Part 1, Coming into Force, Repeal, Interpretation, General Provisions and Special Cases, as "a substance known or reasonably believed to contain viable micro-organisms such as bacteria, viruses, rickettsia, parasites, fungi and other agents such as prions that are known or reasonably believed to cause disease in humans or animals and that are listed in Appendix 3 to Part 2, Classification, or that exhibit characteristics similar to a substance listed in Appendix 3".
SOR/2008-34

(1) Substances are included in Class 6.2, Category A or Category B if they are infectious substances and are listed in Appendix 3 to this Part or exhibit characteristics similar to a substance listed in that appendix.
SOR/2008-34

(2) Infectious substances that are included in Category A and that are in a form other than a culture may be handled, offered for transport or transported as Category B in accordance with the conditions set out in paragraphs 1.39(a) to (c) of Part 1, Coming into Force, Repeal, Interpretation, General Provisions and Special Cases.
SOR/2008-34

(3) Despite subsection (2), the following infectious substances included in Category A, and any substance that exhibits characteristics similar to these substances, must always be handled, offered for transport or transported as Category A:

- (a) Crimean-Congo Hemorrhagic fever virus;
- (b) Ebola virus;
- (c) Flexal virus;
- (d) Guanarito virus;
- (e) Hantaviruses causing hemorrhagic fever with renal syndrome;
- (f) Hantaviruses causing pulmonary syndrome;
- (g) Hendra virus;

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

- (h) Herpes B virus (Cercopithecine Herpesvirus-1);
- (i) Junin virus;
- (j) Kyasanur Forest virus;
- (k) Lassa virus;
- (l) Machupo virus;
- (m) Marburg virus;
- (n) Monkeypox virus;
- (o) Nipah virus;
- (p) Omsk hemorrhagic fever virus;
- (q) Russian Spring – Summer encephalitis virus;
- (r) Sabia virus; and
- (s) Variola (smallpox virus).
SOR/2008-34

2.36.1 Medical or Clinical Waste
SOR/2014-306

Dangerous goods that are medical or clinical waste must be classified

- (a) under UN2814 or, as applicable, under UN2900, if they contain Category A infectious substances;
- (b) under UN3291, if they contain Category B infectious substances; or
- (c) under UN3291, if the shipper has reasonable grounds to believe that they have a low probability of containing infectious substances.
SOR/2016-95

For the classification of medical or clinical wastes, international, national or provincial reference catalogues may be taken into account.

*Note: The shipping name for UN3291 is "CLINICAL WASTE, UNSPECIFIED, N.O.S." or "(BIO)MEDICAL WASTE, N.O.S." or "REGULATED MEDICAL WASTE, N.O.S."
*SOR/2014-306**

Class 7, Radioactive Materials

2.37 General

Substances defined as Class 7, Radioactive Materials in the Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations are included in Class 7, Radioactive Materials.

SOR/2008-34

In these Regulations, the words "Class 7, Radioactive Materials" are used rather than the words that are used in the schedule to the Act, "Class 7, Nuclear Substances, within the meaning of the 'Nuclear Safety and Control Act', that are radioactive so that the Regulations are more easily read in conjunction with international documents incorporated by reference in them.

SOR/2008-34

2.38 Divisions

There are no divisions for Class 7.

2.39 Packing Groups

There are no packing groups for Class 7.

Class 8, Corrosives

2.40 General

Substances are included in Class 8, Corrosives, if they

(a) are known to cause full thickness destruction of human skin, that is, skin lesions that are permanent and destroy all layers of the outer skin through to the internal tissues;

(b) cause full thickness skin destruction, as determined in accordance with OECD Guidelines 430 or OECD Guidelines 431; or

SOR/2014-306

(c) do not cause full thickness destruction of skin, but exhibit a corrosion rate that exceeds 6.25 mm per year at a test temperature of 55°C, as determined in accordance with the ASTM Corrosion Test.

2.41 Divisions

There are no divisions for Class 8.

2.42 Packing Groups

(1) If a substance is known to be included in Class 8, Corrosives, and that knowledge is based on documentary evidence published in technical journals or government publications and testing is not done to determine the packing group, the substance must be included in Packing Group I.

(2) Class 8, Corrosives, are included in one of the following packing groups:

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

(a) Packing Group I, if

(i) they are known to cause full thickness destruction of human skin, that is, skin lesions that are permanent and that destroy all layers of the outer skin through to the internal tissues, or

(ii) full thickness destruction of intact skin tissue occurs within an observation period of 60 minutes after an exposure time of 3 minutes or less, as determined in accordance with OECD Guidelines 404 or OECD Guidelines 435;

SOR/2014-306

(b) Packing Group II, if full thickness destruction of skin occurs within an observation period of 14 days after an exposure time of more than 3 minutes but not more than 60 minutes, as determined in accordance with OECD Guidelines 404 or OECD Guidelines 435; or

SOR/2014-306

(c) Packing Group III, if

(i) full thickness destruction of intact skin tissue occurs within an observation period of 14 days after an exposure time of more than 60 minutes but not more than 4 hours, as determined in accordance with OECD Guidelines 404 or OECD Guidelines 435, or

SOR/2014-306

(ii) they exhibit a corrosion rate that exceeds 6.25 mm per year at a test temperature of 55°C on steel or aluminum surfaces as determined in accordance with subparagraph 2.8.2.5(c)(ii) of the UN Recommendations.

SOR/2014-306

Table

Packing Group	Exposure Time	Observation Period	Effect
I	= 3 minutes	= 60 minutes	Full thickness destruction of intact skin
II	> 3 minutes = 1 h	= 14 days	Full thickness destruction of intact skin
III	> 1 h = 4 h	= 14 days	Full thickness destruction of intact skin
III	-	-	Corrosion rate that exceeds 6.25 mm a year on either steel or aluminum surfaces at a test temperature of 55°C when tested on both materials

SOR/2014-306

(3) An in vitro test may be used instead of the test in the OECD Guidelines.

Class 9, Miscellaneous Products, Substances or Organisms

2.43 General

A substance is included in Class 9, Miscellaneous Products, Substances or Organisms, if it

(a) is included in Class 9 in column 3 of Schedule 1; or

(b) is not included in Class 9 in column 3 of Schedule 1 and does not meet the criteria for inclusion in any of Classes 1 to 8 and

SOR/2008-34

(i) **Repealed** *SOR/2014-306*

(ii) is a marine pollutant under section 2.7 of Part 2 (Classification), or
SOR/2014-306

For a liquid, the UN number and shipping name are UN3082, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S., and for a solid, the UN number and shipping name are UN3077, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.

(iii) except for asphalt or tar, is offered for transport or transported at a temperature greater than or equal to 100°C if it is in a liquid state or at a temperature greater than or equal to 240°C if it is in a solid state,

For a liquid, the UN number and shipping name are UN3257, ELEVATED TEMPERATURE LIQUID, N.O.S., and for a solid, the UN number and shipping name are UN3258, ELEVATED TEMPERATURE SOLID, N.O.S.

(iv) **Repealed** *SOR/2008-34*

(v) **Repealed** *SOR/2008-34*

2.43.1 Lithium Cells and Batteries

SOR/2014-306

(1) A person must not handle, offer for transport or transport lithium cells and batteries under any of the following shipping names unless the cells and batteries meet the conditions set out in subsection (2):

(a) UN3090, LITHIUM METAL BATTERIES;

(b) UN3091, LITHIUM METAL BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT or LITHIUM METAL BATTERIES PACKED WITH EQUIPMENT;

(c) UN3480, LITHIUM ION BATTERIES; or

(d) UN3481, LITHIUM ION BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT or LITHIUM ION BATTERIES PACKED WITH EQUIPMENT.

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

Lithium cells and batteries are classified under

(a) UN3090, LITHIUM METAL BATTERIES, if they contain lithium metal or lithium alloy;

(b) UN3091, LITHIUM METAL BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT or LITHIUM METAL BATTERIES PACKED WITH EQUIPMENT, if they contain lithium metal or lithium alloy and are contained in or packed with equipment;

(c) UN3480, LITHIUM ION BATTERIES, if they contain any type of lithium ion; and

(d) UN3481, LITHIUM ION BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT or LITHIUM ION BATTERIES PACKED WITH EQUIPMENT, if they contain any type of lithium ion and are contained in or packed with equipment.

(2) The conditions are as follows:

(a) the cell or battery type passes each test set out in subsection 38.3 of Part III of the Manual of Tests and Criteria;

(b) each cell or battery has a safety venting device or is designed to prevent a violent rupture under normal conditions of transport;

(c) each cell or battery is equipped to prevent external short circuits; and

(d) each battery containing cells or a series of cells connected in parallel is equipped with diodes, fuses or other devices that prevent reverse current flow.

SOR/2014-306

2.44 Divisions

There are no divisions for Class 9.

2.45 Packing Groups

Substances included in Class 9, Miscellaneous Products, Substances and Organisms, are included in Packing Group III unless they are included in a different packing group shown for them in column 4 of Schedule 1.

APPENDIX 1 ***Repealed SOR/2014-306***

APPENDIX 2
SOR/2008-34

DESCRIPTION OF COMPATIBILITY GROUPS
CLASS 1, EXPLOSIVES

Item	Column 1 Description	Column 2 Compatibility Group	Column 3 Possible Class
1.	Primary explosive substance	A	1.1
2.	Article containing a primary explosive substance and not containing two or more effective protective features. Some articles (such as detonators for blasting, detonator assemblies for blasting and primers, cap-type) are included in the compatibility group set out in column 2 even though they do not contain primary explosives	B	1.1 1.2 1.4
3.	Propellant explosive substance or other deflagrating explosive substance or article containing such an explosive substance	C	1.1 1.2 1.3 1.4
4.	Secondary detonating explosive substance or black powder or article containing a secondary detonating explosive substance, in each case without means of initiation and without a propelling charge or article containing a primary explosive substance and containing two or more effective protective features	D	1.1 1.2 1.4 1.5
5.	Article containing a secondary detonating explosive substance, without means of initiation, with a propelling charge (other than one containing a flammable liquid, flammable gel or hypergolic liquids)	E	1.1 1.2 1.4
6.	Article containing a secondary detonating explosive substance with its own means of initiation, with a propelling charge (other than one containing a flammable liquid, flammable gel or hypergolic liquids) or without a propelling charge	F	1.1 1.2 1.3 1.4
7.	Pyrotechnic substance, an article containing a pyrotechnic substance or an article containing an explosive substance and an illuminating, incendiary, tear- or smoke-producing substance (other than a water-activated article or one containing white phosphorus, phosphides, a pyrophoric substance, a flammable liquid, flammable gel or hypergolic liquids)	G	1.1 1.2 1.3 1.4
8.	Article containing an explosive substance and white phosphorus	H	1.2 1.3
9.	Article containing an explosive substance and a flammable liquid or flammable gel	J	1.1 1.2 1.3
10.	Article containing an explosive substance and a toxic substance	K	1.2 1.3
11.	Explosive substance or article containing an explosive substance and presenting a special risk (e.g., that is due to water activation or to the presence of hypergolic liquids, phosphides or a pyrophoric substance) that needs isolation of each type	L	1.1 1.2 1.3
12.	Articles containing only extremely insensitive detonating substances	N	1.6
13.	Substance or article packed or designed so that any hazardous effects arising from accidental functioning are confined within the means of containment unless the means of containment has been degraded by fire, in which case all blast or projection effects are limited to the extent that they do not significantly hinder or prevent fire fighting or other emergency response efforts in the immediate vicinity of the means of containment	S	1.4

Part 4: DANGEROUS GOODS SAFETY MARKS

Definitions

Definitions for the following terms, used in this Part, are provided in Part 1, Coming into Force, Repeal, Interpretation, General Provisions and Special Cases:

<i>accidental release</i> <i>SOR/2014-159</i>	<i>flash point</i> <i>gas</i>	<i>prescribed</i> <i>primary class</i>
<i>Act</i>	<i>gross mass</i>	<i>public safety SOR/2014-159</i>
<i>aircraft</i>	<i>handling SOR/2014-159</i>	<i>159</i>
<i>CANUTEC</i>	<i>ICAO Technical</i>	<i>railway vehicle</i>
<i>capacity SOR/2014-159</i>	<i>Instructions SOR/2014-159</i>	<i>road vehicle</i>
<i>carrier</i>	<i>imminent accidental</i>	<i>roll-on roll-off ship</i>
<i>Category B SOR/2014-159</i>	<i>release SOR/2014-159</i>	<i>safety mark</i>
<i>49 CFR</i>	<i>import</i>	<i>ship</i>
<i>class</i>	<i>infectious substance</i>	<i>shipping name</i>
<i>compatibility group</i>	<i>in transport</i>	<i>short-run ferry</i>
<i>consignment</i>	<i>large means of</i>	<i>small means of</i>
<i>consignor</i>	<i>containment</i>	<i>containment</i>
<i>consolidation bin</i>	<i>liquid</i>	<i>solid</i>
<i>SOR/2014-159</i>	<i>means of containment</i>	<i>special provision</i>
<i>cylinder</i>	<i>means of transport</i>	<i>subsidiary class</i>
<i>dangerous goods</i>	<i>net explosives quantity</i>	<i>substance</i>
<i>dangerous goods safety</i>	<i>SOR/2014-159</i>	<i>technical name</i>
<i>mark</i>	<i>offer for transport</i>	<i>transport index</i>
<i>emergency response</i>	<i>overpack SOR/2014-159</i>	<i>UN number</i>
<i>assistance plan or ERAP</i>	<i>packing group</i>	<i>UN Recommendations</i>
<i>or ERP</i>	<i>person</i>	

4.1 Requirements for Dangerous Goods Safety Marks

A person must not offer for transport, transport or import a means of containment that contains dangerous goods unless each dangerous goods safety mark required by this Part and illustrated in the appendix to this Part, or illustrated in Chapter 5.2 or 5.3 of the UN Recommendations, is displayed on it in accordance with this Part.

SOR/2012-245

4.1.1 Voluntary Display of a Placard

SOR/2014-159

When a person transports dangerous goods in or on a road vehicle or railway vehicle and the person voluntarily displays a placard on the vehicle, the following provisions apply:

- (a) section 4.2;
- (b) sections 4.6 and 4.7;
- (c) subsection 4.9(2);

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

- (d) sections 4.14 to 4.15.1;
- (e) paragraphs 4.15.3(a) and (b); and
- (f) section 4.16.

SOR/2014-159

4.2 Misleading Dangerous Goods Safety Marks

(1) As provided for in section 6.1 of the Act, a person must not display a dangerous goods safety mark on a means of containment or a means of transport if the mark is misleading as to the presence or nature of any danger.

For example, placards on a road vehicle transporting 220 kg of dangerous goods are not misleading as long as the placards accurately indicate the presence of dangerous goods and the nature of the danger they pose.

(2) As provided for in section 6.1 of the Act, a person must not display a mark other than a dangerous goods safety mark on a means of containment or a means of transport if the other mark is likely to be mistaken for a dangerous goods safety mark or is misleading as to the presence or nature of any danger.

SOR/2014-159

4.3 Display of Dangerous Goods Safety Marks Before Loading or Packing a Large Means of Containment

A person must not load or pack dangerous goods into a large means of containment for transport unless, immediately before the loading or packing, the large means of containment has displayed on it the dangerous goods safety marks that will be required when the loading or packing is complete.

4.4 Consignor Responsibilities

(1) Before importing dangerous goods or allowing a carrier in Canada to take possession of dangerous goods for transport, the consignor must

(a) display or ensure the display of the required dangerous goods safety marks on each small means of containment that contains the dangerous goods;

(b) display or ensure the display of the required dangerous goods safety marks on each large means of containment that contains the dangerous goods; and

SOR/2008-34

(c) provide to the carrier the dangerous goods safety marks for the dangerous goods that the consignor is offering for transport or importing and that are to be transported in a large means of containment.

(2) The consignor is not required to provide the dangerous goods safety marks referred to in paragraph (1)(c) if they

Transportation of Dangerous Goods Regulations

Transport des marchandises dangereuses

- (a) are already displayed on the large means of containment; or
- (b) are not the correct ones to display because of the presence of other dangerous goods in the large means of containment.

When the consignor provides the large means of containment, the consignor displays the dangerous goods safety marks. When the carrier provides the large means of containment, the consignor provides the carrier with the appropriate dangerous goods safety marks.

4.5 Carrier Responsibilities

The carrier of dangerous goods must

- (a) ensure that the required dangerous goods safety marks remain displayed on the small means of containment while the dangerous goods are in transport;
- (b) display the required dangerous goods safety marks on the large means of containment, unless they are already displayed on it, and ensure that they remain displayed while the dangerous goods are in transport; and
- (c) provide and display, or remove, the dangerous goods safety marks if the requirements for dangerous goods safety marks change while the dangerous goods are in transport.

SOR/2008-34

4.6 Visibility, Legibility and Colour

Dangerous goods safety marks must be

- (a) visible, legible and displayed against a background of contrasting colour;
- (b) made of durable and weather-resistant material that will withstand the conditions to which they will be exposed without substantial detachment or deterioration of their colour, symbols, letters, text or numbers; and

For example, deterioration is considered substantial if the colour of the safety mark fades or darkens so that it is no longer the colour that represents the class of dangerous goods associated with it.

- (c) displayed in the colours specified in
 - (i) the appendix to this Part, which colours must conform to the following standards in the PANTONE ® “Formula Guide”, published by Pantone Inc., 590 Commerce Boulevard, Carlstadt, New Jersey 07072-3098, United States:

(A) for blue, PANTONE 285,

(B) for green, PANTONE 335,

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

- (C) for orange, PANTONE 151,
 - (D) for red, PANTONE 186, and
 - (E) for yellow, PANTONE 109,
- (ii) Part 172 of 49 CFR, or
- (iii) Chapters 5.2 and 5.3 of the UN Recommendations.

4.7 Labels and Placards: Size and Orientation

- (1) Labels and placards must be displayed on a means of containment as they are illustrated in the appendix to this Part, that is, a square on a point.
- (2) Each side of a label must be at least 100 mm in length with a line running 5 mm inside the edge. However, except for dangerous goods included in Class 7, Radioactive Materials, if that size label, together with the shipping name, technical name and UN number, cannot be displayed because of the irregular shape or size of the small means of containment, each side of the label may be reduced in length by the same amount to the point where the label, together with the shipping name, technical name and UN number, will fit that small means of containment, but must not be reduced to less than 30 mm.

If 30 mm will not fit, subsection 4.10(4) allows the label to be displayed on a tag attached to the means of containment.

- (3) Each side of a placard must be at least 250 mm in length and, except for the DANGER placard, have a line running 12.5 mm inside the edge. However, except for dangerous goods included in Class 7, Radioactive Materials, if that size placard cannot be displayed because of the irregular shape or size of the large means of containment, each side of the placard may be reduced in length by the same amount to the point where the placard will fit that large means of containment, but must not be reduced to less than 100 mm.

- (4) If the size of a label or a placard is reduced, every symbol, letter and number required on that label or placard must be reduced proportionately.

- (5) If a large means of containment contains dangerous goods included in Class 7, Radioactive Materials, and a Class 7 placard is required to be displayed in accordance with this Part, the means of containment must have displayed on it the Class 7 placard required or the appropriate optional Class 7 placard illustrated in the appendix to this Part.

SOR/2008-34

4.8 Ways to Display a UN Number

- (1) A UN number that is required by this Part to be displayed on a small means of containment or on a tag attached to it must be displayed in one of the following ways:

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

- (a) next to the primary class label for the dangerous goods; or
- (b) within a white rectangle located on the primary class label for the dangerous goods, without the prefix “UN”, but it must not obscure the symbol, class number, compatibility group letter or text on the label.



The illustration showing the UN number to the right of the placard is an example only and does not indicate a mandatory position. For example, a wrap-around label may be used on a cylinder.

- (2) A UN number that is required by this Part to be displayed on a large means of containment must be displayed in black numerals not less than 65 mm high in one of the following ways:

SOR/2008-34

- (a) on an orange panel placed next to the primary class placard for the dangerous goods, without the prefix “UN”; or
- (b) within a white rectangle located on the primary class placard for the dangerous goods, without the prefix “UN”, but it must not obscure the symbol, class number, compatibility group letter or text on the placard.



4.9 Removal or Change of Dangerous Goods Safety Marks

SOR/2008-34

- (1) When the conditions that required the display of dangerous goods safety marks change, the person having the charge, management or control of the means of containment must determine, as a result of the new conditions, whether the dangerous goods safety marks must be changed or removed.
- (2) The person who neutralizes the contents of the means of containment or who unloads, unpacks, cleans or purges the means of containment must cover or remove the dangerous goods safety mark when the danger indicated by the dangerous goods safety mark is no longer present in the means of containment.
- (3) When the DANGER placard is permitted to be displayed on a large means of containment, a person may continue to display that placard, in place of any other placard, until the large means

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

of containment no longer contains any of the dangerous goods identified by that placard.
SOR/2014-159

4.10 Labels on a Small Means of Containment
SOR/2014-159

(1) One label must be displayed on a small means of containment for the primary class and one for each subsidiary class set out in column 3 of Schedule 1 for each of the dangerous goods in transport in the small means of containment, except that

(a) a label is not required to be displayed on a small means of containment that is inside another small means of containment if the other small means of containment has a label displayed on it and is not opened during loading or unloading or while the dangerous goods are in transport;

(b) the oxidizing gas label, illustrated in the appendix to this Part, must be displayed on a small means of containment for the following dangerous goods:

(i) UN1072, OXYGEN, COMPRESSED;

(ii) UN1073, OXYGEN, REFRIGERATED LIQUID;

(iii) UN3156, COMPRESSED GAS, OXIDIZING, N.O.S.; and

(iv) UN3157, LIQUEFIED GAS, OXIDIZING, N.O.S.;

SOR/2008-34

(c) if the dangerous goods are included in Class 7, Radioactive Materials, two labels must be displayed on the small means of containment for the primary class, and

SOR/2008-34

(d) when the dangerous goods are included in Class 2, Gases, and are contained in a combination of cylinders each with a capacity greater than 225 L that are a single unit as a result of being interconnected through a piping arrangement, and are permanently mounted on a structural frame for transport, and have a combined capacity exceeding 450 L, the combination of cylinders may be placarded as one large means of containment.

SOR/2008-34

(2) For the subsidiary class of Class 1, the label to be displayed is the label for Class 1.1, 1.2 or 1.3 illustrated in the appendix to this Part.

The dangerous goods that have a subsidiary class of Class 1 are listed in paragraph 2.8(1)(a) in Part 2, Classification, and have “(1)” shown in column 3 of Schedule 1.

(3) When a label is required to be displayed, it must be displayed

(a) on any side of the outer surface of a small means of containment other than the side on which it is intended to rest or to be stacked during transport;

Transportation of Dangerous Goods Regulations

Transport des marchandises dangereuses

(b) on or near the shoulder of a cylinder containing dangerous goods; or

SOR/2002-306

(c) in the case of a label for dangerous goods included in Class 7, Radioactive Materials, on two opposite sides of the outer surface of a small means of containment, other than the side on which it is intended to rest or to be stacked during transport.

(4) Despite subsection (3), a label with sides that are reduced to 30 mm in length in accordance with subsection 4.7(2) may be displayed on a tag that is securely attached to a small means of containment.

(5) Despite subsection (1), a label is not required to be displayed on a small means of containment that contains a radioactive material if the shipping name and UN number of the radioactive material are displayed on the small means of containment and

(a) the radioactive material is contained in an exposure device, as defined in the “Nuclear Substances and Radiation Devices Regulations”, and the small means of containment is marked in accordance with paragraph 16(5)(a) of the “Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations”; or

(b) the radioactive material is LSA-I material, as defined in subsection 1(1) of the “Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations”, and the small means of containment is marked in accordance with paragraph 16(5)(c) of the “Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations”.

SOR/2014-159

4.10.1 Safety Marks on an Overpack

SOR/2014-159

(1) When a safety mark is required by this Part to be displayed on a small means of containment and the small means of containment is inside an overpack, the person who prepares the overpack must display

(a) the word “Overpack” or “Suremballage” on at least one side of the overpack;

(b) the information required by subsection (3) on one side of the overpack, if its capacity is less than 1.8 m³ (64 cubic feet); and

(c) the information required by subsection (3) on two opposite sides of the overpack, if its capacity is greater than or equal to 1.8 m³ (64 cubic feet).

(2) Paragraphs (1)(b) and (c) do not apply if the safety mark on the small means of containment is visible through the overpack

(3) The following information must be displayed on the overpack:

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(a) the primary class label and each subsidiary class label for each of the dangerous goods contained in the overpack, except that only one label is required for dangerous goods that are included in the same class; and

(b) the shipping name and UN number of the dangerous goods.

(4) When dangerous goods included in Class 7, Radioactive Materials, are transported in an overpack and a label is required to be displayed by this Part, the overpack must be prepared in accordance with section 16(4) of the “Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations”.

SOR/2014-159

4.10.2 Safety Marks on a Consolidation Bin

SOR/2014-159

When a label is required by this Part to be displayed on a small means of containment that is inside a consolidation bin, an indication of each class of dangerous goods contained in the consolidation bin must be clearly and legibly marked on a tag or fixed display device that is attached to the bin.

SOR/2014-159

4.11 Shipping Name and Technical Name on a Small Means of Containment or on a Tag

(1) When dangerous goods in transport are in a small means of containment on which a primary class label for the dangerous goods must be displayed, the shipping name of the dangerous goods must be displayed next to the primary class label.

SOR/2008-34

(2) When dangerous goods in transport are subject to special provision 16 and are in a small means of containment on which the shipping name is displayed, the technical name of at least one of the most dangerous substances that predominantly contributes to the hazard or hazards posed by the dangerous goods must be displayed, in parentheses, following the shipping name.

SOR/2014-306

(3) When the primary class label for dangerous goods in transport is displayed on a tag in accordance with subsection 4.10(4), the shipping name and, when required by subsection (2), the technical name of the dangerous goods must also be displayed on the tag.

4.12 UN Numbers on a Small Means of Containment or on a Tag

(1) When dangerous goods in transport are in a small means of containment on which the primary class label for the dangerous goods is displayed, the UN number for the dangerous goods must be displayed on or next to the primary class label.

(2) When the primary class label for dangerous goods in transport is displayed on a tag in accordance with subsection 4.10(4), the UN number must also be displayed on the tag on or next to the primary class label.

4.13 Flash Point for Class 3, Flammable Liquids, on a Small Means of Containment for Transport by Ship

When dangerous goods included in Class 3, Flammable Liquids, are to be transported by a ship other than a short-run ferry and are in a small means of containment, the flash point or the flash point range for the dangerous goods must be displayed on the small means of containment next to the shipping name of the dangerous goods or, if there is a technical name, next to the technical name.

4.14 Class 7, Radioactive Material

SOR/2008-34

(1) For dangerous goods included in Class 7, Radioactive Material, the label or placard required to be displayed by this Part must be determined in accordance with the “Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations”.

SOR/2008-34

(2) For dangerous goods included in Class 7, Radioactive Material, the following information must be determined in accordance with the “Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations”, and must be displayed on the primary class label for the dangerous goods:

(a) the name or symbol of the radionuclide, except that if there is a mixture of radionuclides, the name or symbol of the most restrictive of the radionuclides in the mixture; and

(b) the activity and the transport index of the dangerous goods.

SOR/2008-34

4.15 Placards on a Large Means of Containment

SOR/2014-159

(1) The primary class placard for each of the dangerous goods contained in a large means of containment, other than a ship or an aircraft, must be displayed on each side and on each end of the large means of containment.

(2) If two or more dangerous goods have different UN numbers but are identified by the same placard or placards, the placard or placards are required to be displayed only once on each side and on each end of a large means of containment.

Each placard needs to be displayed only once on each side and each end of a large means of containment regardless of how many products in the large means of containment have that class (primary or subsidiary).

For example, if UN1052, HYDROGEN FLUORIDE, ANHYDROUS (primary class 8 and subsidiary class 6.1), and UN1541, ACETONE CYANOHYDRIN, STABILIZED (class 6.1), are transported together in a truck, only 2 placards are required to be displayed on each side and on each end of the truck: the Class 8 placard (Corrosives) and the Class 6.1 placard (Toxic Substances).

SOR/2014-159

4.15.1 Subsidiary Class Placards on a Large Means of Containment

SOR/2014-159

A subsidiary class placard for dangerous goods must be displayed, next to the primary class placard for the dangerous goods, on each side and on each end of a large means of containment if the dangerous goods require an emergency response assistance plan and

(a) have a subsidiary class of Class 1, Explosives, in which case the placard is the one illustrated for Class 1.1, 1.2 or 1.3 in the appendix to this Part;

(b) have a subsidiary class of Class 4.3, Water-reactive Substances, in which case the placard is the one illustrated for Class 4.3 in the appendix to this Part;

(c) have a subsidiary class of Class 6.1, Toxic Substances, and are included in Packing Group I due to inhalation toxicity, in which case the placard is the one illustrated for Class 6.1 in the appendix to this Part; or

(d) have a subsidiary class of Class 8, Corrosives, and are UN2977, RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE, FISSILE, or UN2978, RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE, non-fissile or fissile excepted, in which case the placard is the one illustrated for Class 8 in the appendix to this Part.

SOR/2014-159

4.15.2 UN Numbers on a Large Means of Containment

SOR/2014-159

UN numbers, except UN numbers for dangerous goods included in Class 1, Explosives, must be displayed on a large means of containment in accordance with subsection 4.8(2) if the dangerous goods

(a) are in a quantity or concentration for which an emergency response assistance plan is required; or

(b) are a liquid or a gas in direct contact with the large means of containment.

SOR/2014-159

4.15.3 Placards and UN Numbers on a Large Means of Containment

SOR/2014-159

A placard, or a placard and UN number, must be displayed on each side and on each end of a large means of containment, except that

(a) in the case of a large means of containment that is permanently connected to a frame, such as a truck frame or a supporting frame for the means of containment, the placard, or the placard and UN number, may be displayed on the frame if the resulting position of the placard, or the placard and UN number, is equivalent on each side and on each end of the means of containment;

(b) in the case of a large means of containment that is a trailer unit, the placard, or the placard and UN number, may be displayed on the front of the vehicle that is attached to the trailer unit

rather than on the leading end of the trailer unit; and

The trailer unit of a truck includes a tank.

(c) in the case of a large means of containment that is an intermediate bulk container (IBC) with a capacity greater than 450 L but less than or equal to 3 000 L,

(i) a placard and UN number may be displayed on two opposite sides of the IBC, or

(ii) a label for each primary and subsidiary class as well as a UN number and a shipping name may be displayed on two opposite sides of the IBC.

When IBCs that have labels on them are inside a road vehicle or railway vehicle or are loaded onto a road vehicle or railway vehicle, the requirements of this Part for the display of placards on the road vehicle or railway vehicle still apply.

SOR/2014-159

4.15.4 Visibility of Labels, Placards and UN Numbers on a Large Means of Containment

SOR/2014-159

(1) When a large means of containment that has labels or placards displayed on it is inside another large means of containment and those labels or placards are not visible, the placards required by this Part must be displayed on the outer large means of containment. The UN numbers that are required by this Part must also be displayed on the outer large means of containment.

(2) When a large means of containment that has labels, placards, labels and UN numbers, or placards and UN numbers, displayed on it is loaded onto another large means of containment and those labels, placards, labels and UN numbers, or placards and UN numbers, are visible, the placards, or placards and UN numbers, are not required to be displayed on the other large means of containment.

For example, IBCs carried on a flatbed truck

SOR/2014-159

4.16 DANGER Placard

SOR/2014-159

The display of a DANGER placard is not mandatory, but if it is not displayed, compliance with section 4.15 is required and the primary class placards for the dangerous goods must be displayed. However, compliance with section 4.15 is always required for dangerous goods that are not allowed to be identified by the DANGER placard but that may be loaded into the same large means of containment.

(1) Except in the case of the dangerous goods listed in subsection (2) or a flammable gas referred to in subsection (3), a DANGER placard is permitted to be displayed on a large means of containment instead of any other placard required by section 4.15, if

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(a) the large means of containment contains two or more dangerous goods that require different placards; and

(b) the dangerous goods loaded into the large means of containment are contained in two or more small means of containment

(2) The DANGER placard referred to in subsection (1) must not be displayed on a large means of containment for

(a) dangerous goods that have a gross mass greater than 1 000 kg, are included in the same class and are offered for transport by one consignor;

(b) dangerous goods that require an emergency response assistance plan;

(c) dangerous goods included in Class 1, Explosives;

(d) dangerous goods included in Class 2.3, Toxic Gases;

(e) dangerous goods included in Class 4.3, Water-reactive Substances;

(f) dangerous goods included in Class 5.2, Organic Peroxides, Type B, liquid or solid, that require a control or emergency temperature;

(g) dangerous goods included in Class 6.1, Toxic Substances, that are subject to special provision 23; and

(h) dangerous goods included in Class 7, Radioactive Materials, that require a Category III – Yellow label.

(3) If a road vehicle or railway vehicle to be transported by ship contains a flammable gas, the flammable gas placard illustrated in the appendix to this Part must be displayed on the road vehicle or railway vehicle.

SOR/2014-159

4.16.1 Placarding Exemption for Dangerous Goods Having a Gross Mass of 500 kg or Less

SOR/2014-159

Subsection (1) provides an exemption from placarding requirements if the dangerous goods in or on a road vehicle or railway vehicle have a gross mass that is less than or equal to 500 kg.

Subsection (2) sets out which dangerous goods cannot be counted in the 500 kg and are, therefore, subject to the placarding requirements.

For example, a road vehicle contains 2 300 kg of dangerous goods. Of that quantity, 2 000 kg are dangerous goods that meet one of the conditions in subsection (2) and 300 kg are dangerous goods that do not meet any of the conditions in subsection (2).

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

The 2 000 kg of dangerous goods that meet one of the conditions in subsection (2) require a placard, but the remaining 300 kg of dangerous goods do not require a placard.

(1) Except in the case of the dangerous goods listed in subsection (2), a placard is not required to be displayed on a road vehicle or railway vehicle if the dangerous goods in or on the road vehicle or railway vehicle have a gross mass that is less than or equal to 500 kg.

(2) The exemption set out in subsection (1) does not apply to dangerous goods

(a) requiring an emergency response assistance plan;

(b) requiring the display of a subsidiary class placard in accordance with section 4.15.1;

(c) included in Class 1, Explosives, except for

(i) explosives referred to in subsection 4.17(1), and

(ii) explosives included in Class 1.1, 1.2, 1.3 or 1.5, if

(A) the explosives are not subject to special provision 85 or 86 and have a net explosives quantity that is less than or equal to 10 kg, or

(B) the explosives are subject to special provision 85 or 86 and the number of articles of explosives is less than or equal to 1 000;

(d) included in Class 2.1, Flammable Gases, if the road vehicle or railway vehicle is to be transported by ship;

(e) included in Class 2.3, Toxic Gases;

(f) included in Class 4.3, Water-reactive Substances;

(g) included in Class 5.2, Organic Peroxides, Type B, liquid or solid, that require a control or emergency temperature;

(h) included in Class 6.1, Toxic Substances, that are subject to special provision 23; or

(i) included in Class 7, Radioactive Materials, that require a Category III – Yellow label.

SOR/2014-159

4.17 Class 1, Explosives

SOR/2014-159

(1) Despite section 4.15, a placard is not required to be displayed for explosives that are included in

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(a) Class 1.4, except for UN0301, AMMUNITION, TEAR-PRODUCING, and are in a quantity that is less than or equal to 1 000 kg net explosives quantity; or
SOR/2008-34

(b) Class 1.4S and are in any quantity.

UN0301 requires an emergency response assistance plan (ERAP). The ERAP index in column 7 of Schedule 1 for UN0301 is 75.
SOR/2008-34

(2) Despite section 4.15, only the placard for the explosives with the lowest division number is required to be displayed for explosives that are included in more than one division and are in a large means of containment, except in the following cases:

(a) when explosives included in Class 1.2 and Class 1.5 are transported together, the placard for Class 1.1 must be displayed; and

(b) when explosives included in Class 1.4 and Class 1.5 are transported together, the placard for Class 1.5 must be displayed.

(3) Repealed *SOR/2014-159*

4.18 Options for Class 2, Gases
SOR/2014-159

Despite section 4.15, if a road vehicle transporting toxic gases, flammable gases or oxygen, or gases included in Class 2.2, Non-Flammable and Non-toxic Gases, is placarded with the Toxic Gases placard, the following placards are not required to be displayed on the road vehicle:

(a) the Flammable Gases placard;

(b) the Oxidizing Gases placard; and

(c) the Non-Flammable and Non-toxic Gases placard.
SOR/2014-159

4.18.1 Class 2, Gases: Placards for Oxidizing Gases
SOR/2014-159

When dangerous goods included in Class 2, Gases, and contained in a large means of containment are oxidizing gases, the oxidizing gas placard illustrated in the appendix to this Part must be displayed on the large means of containment for the following dangerous goods instead of the placard required by section 4.15, but if an emergency response assistance plan is required for the dangerous goods the UN number must also be displayed:

(a) UN1072, OXYGEN, COMPRESSED;

(b) UN1073, OXYGEN, REFRIGERATED LIQUID;

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(c) UN3156, COMPRESSED GAS, OXIDIZING, N.O.S.; and

(d) UN3157, LIQUEFIED GAS, OXIDIZING, N.O.S.

SOR/2014-159

4.18.2 Class 2, Gases: Placards for UN1005, ANHYDROUS AMMONIA

SOR/2014-159

When UN1005, ANHYDROUS AMMONIA, is contained in a large means of containment, the large means of containment must have displayed on it

(a) the Class 2.3 placard and a UN number; or

(b) the anhydrous ammonia placard and, on at least two sides, the words “Anhydrous Ammonia, Inhalation Hazard” or “Ammoniac anhydre, dangereux par inhalation” on a contrasting background in letters at least 6 mm wide and at least 50 mm high.

SOR/2014-159

4.18.3 Class 2, Gases: Placards for Tube Trailers

SOR/2014-159

When dangerous goods included in Class 2, Gases, are contained in a combination of tubes that are a single unit as a result of being interconnected through a piping arrangement and are permanently mounted on a structural frame for transport, the combination of tubes may be placarded as if it were one large means of containment.

SOR/2014-159

4.19 Placards and UN Numbers on a Compartmentalized Large Means of Containment

SOR/2014-159

(1) When dangerous goods included in different primary classes are transported in different compartments of a compartmentalized large means of containment,

(a) the primary class placard and the UN number for the dangerous goods in each compartment must be displayed on each side of that compartment; and

(b) each placard and UN number displayed in accordance with paragraph (a) must be displayed on each end of the compartmentalized large means of containment but each specific placard need only be displayed once on each end.

SOR/2008-34

(2) When all compartments in a compartmentalized large means of containment contain dangerous goods included in the same primary class,

(a) the primary class placard must be displayed on each side and on each end of the compartmentalized large means of containment; and

(b) the UN number of the dangerous goods in a compartment must be displayed on each side of that compartment and on each end of the compartmentalized large means of containment,

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

except that, if all the dangerous goods are included in Class 3, Flammable Liquids, only the UN number of the dangerous goods with the lowest flash point is required to be displayed on each side and on each end of the compartmentalized large means of containment.

SOR/2014-159

(3) Despite paragraph (2)(b), if a compartmentalized large means of containment contains UN3475, ETHANOL AND GASOLINE MIXTURE, the UN number “UN3475” must be displayed, in addition to the UN number of the dangerous goods with the lowest flash point, on each side and on each end of the compartmentalized large means of containment.

SOR/2014-159

4.20 Elevated Temperature Sign

(1) In addition to the requirements for placards and UN numbers in section 4.15, the elevated temperature sign must be displayed for dangerous goods that are contained in a large means of containment and that are offered for transport or transported at a temperature greater than or equal to

(a) 100°C if the dangerous goods are in a liquid state; and

(b) 240°C if the dangerous goods are in a solid state.

(2) The elevated temperature sign must be displayed on each side and on each end of the large means of containment next to each primary class placard for the dangerous goods or, if there is a subsidiary class placard, next to the subsidiary class placard.

SOR/2014-306

4.21 Fumigation Sign

(1) If the fumigation of a large means of containment is done using dangerous goods, the fumigation sign must be displayed at or next to each entryway through which a person can enter into the large means of containment. The consignor must ensure that the fumigation sign is displayed by the person in charge of the fumigation process and that the sign has displayed on it the name of the fumigant, the date and time the fumigant was applied and the date of ventilation.

(2) The fumigation sign must continue to be displayed on a large means of containment that has been fumigated until

(a) the large means of containment has been ventilated to remove harmful concentrations of the fumigant; and

(b) the dangerous goods that were in the large means of containment during the fumigation have been unloaded

SOR/2014-159

4.22 Marine Pollutant Mark

(1) In addition to the requirements for placards and UN numbers in section 4.15, the marine pollutant mark must be displayed in the following locations, for dangerous goods that are marine pollutants in transport by ship:

(a) on a small means of containment, next to the primary class label for the dangerous goods or, if there is a subsidiary class label, next to the subsidiary class label; and

(b) on each side and each end of a large means of containment next to the placard that is required to be displayed for the dangerous goods.

(2) The marine pollutant mark is not required to be displayed when marine pollutants are

(a) on board a road vehicle or railway vehicle on a roll-on roll-off ship; or

(b) contained in

(i) a small means of containment and are in a quantity that is less than or equal to 5 L for a liquid marine pollutant or 5 kg for a solid marine pollutant, or
SOR/2014-306

(ii) a large means of containment and

(A) are in a quantity that is less than or equal to 500 kg,

(B) are transported by ship between two points in Canada, other than a ship on a home-trade voyage, Class I, and

(C) the large means of containment does not contain Class 1, Explosives, other than explosives included in Class 1.4, Class 5.2, Organic Peroxides, Class 6.1, Toxic Substances, or Class 7, Radioactive Materials.

(3) The placard and UN number are not required to be displayed for substances identified as marine pollutants in subparagraph 2.43(b)(ii) when the marine pollutant mark is not required to be displayed in accordance with subsection (2).

SOR/2008-34

4.22.1 Category B Mark

SOR/2008-34

The Category B mark illustrated in the appendix to this Part must be displayed, instead of the Class 6.2, Infectious Substances label, on a small means of containment containing infectious substances included in UN3373, BIOLOGICAL SUBSTANCE, CATEGORY B.

SOR/2014-159

4.23 Toxic – Inhalation Hazard

SOR/2014-159

(1) When dangerous goods that are subject to special provision 23 are in transport in a small means of containment, the words “toxic by inhalation”, “toxic – inhalation hazard”, “toxique par inhalation” or “toxicité par inhalation” must be displayed on the small means of containment next to the shipping name, unless these words are already part of the shipping name.

(2) When dangerous goods that are subject to special provision 23 are in transport in a large means of containment, the words “toxic by inhalation”, “toxic – inhalation hazard”, “toxique par inhalation” or “toxicité par inhalation” must be displayed on the large means of containment in addition to any placard required by this Part.

(3) Despite subsections (1) and (2), the words “INHALATION HAZARD” may be displayed on a means of containment as required under section 172.313 of 49 CFR.

SOR/2016-95

APPENDIX

ILLUSTRATION OF DANGEROUS GOODS SAFETY MARKS

Each class of dangerous goods has assigned to it a label, a placard or both. The labels and placards are illustrated below. Also illustrated is the DANGER placard, the oxidizing gas label and placard, the elevated temperature sign, the fumigation sign, the marine pollutant mark and the orange panel. The size requirements for the signs, the marine pollutant mark and the orange panel are also provided.

LABELS AND PLACARDS

CLASS 1, EXPLOSIVES

Class 1.1, 1.2, 1.3



Label and Placard

Black: Symbol, numbers, letter and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

Orange: Background

The symbol is an exploding bomb.

** place for division – to be left blank if explosive is a subsidiary class

* place for the Compatibility Group Letter – to be left blank if explosive is a subsidiary class

Class 1.4



Label and Placard

Black: Numbers, letter and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

Orange: Background

* place for the Compatibility Group Letter

Class 1.5



Class 1.6



CLASS 2, GASES

Class 2.1, Flammable Gases



Label and Placard

Black or White: Symbol, number and line
5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm
inside the edge for a placard

Red: Background

The symbol is a flame.

**Class 2.2, Non-flammable and Non-toxic
Gases**



Label and Placard

Black or White: Symbol, number and line
5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm
inside the edge for a placard

Green: Background

The symbol is a gas cylinder.

Class 2.3, Toxic Gases



Label and Placard

Black: Symbol, number and line 5 mm inside
the edge for a label and 12.5 mm inside the
edge for a placard

White: Background

The symbol is a skull and crossbones.

Oxidizing Gases



Label and Placard

Black: Symbol, number and line 5 mm inside
the edge for a label and 12.5 mm inside the
edge for a placard

Yellow: Background

The symbol is a flame over a circle (Flaming
“O”).

Placard for UN1005, ANHYDROUS

AMMONIA

SOR/2014-159



Label and Placard

Black: Number, symbol and line 12.5 mm
inside the edge

White: Background

The symbol is a gas cylinder.

CLASS 3, FLAMMABLE LIQUIDS

Class 3, Flammable Liquids



Label and Placard

Black or White: Symbol, number and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

Red: Background

The symbol is a flame.

CLASS 4, FLAMMABLE SOLIDS, SUBSTANCES LIABLE TO SPONTANEOUS COMBUSTION AND SUBSTANCES THAT ON CONTACT WITH WATER EMIT FLAMMABLE GASES (WATER REACTIVE SUBSTANCES)

Class 4.1, Flammable Solids



Label and Placard

Black: Symbol, number and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

Red: 7 red stripes resulting in 13 equally spaced vertical stripes

White: Background

The symbol is a flame.

Class 4.2, Substances Liable to Spontaneous Combustion



Label and Placard

Black: Symbol, number and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

Red: Lower half

White: Upper half

The symbol is a flame.

Class 4.3, Water Reactive Substances



Label and Placard

Black or White: Symbol, number and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

Blue: Background

The symbol is a flame.

CLASS 5, OXIDIZING SUBSTANCES AND ORGANIC PEROXIDES

Class 5.1, Oxidizing Substances



Label and Placard

Black: Symbol, number and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

Yellow: Background

The symbol is a flame over a circle (Flaming "O").

Class 5.2, Organic Peroxides



Label and Placard

Black: Number and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

Black or White: Symbol

Yellow: Lower half of the background

Red: Upper half of the background

The symbol is a flame.

SOR/2014-159

CLASS 6, TOXIC AND INFECTIOUS SUBSTANCES

Class 6.1, Toxic Substances



Label and Placard

Black: Symbol, number and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

White: Background

The symbol is a skull and crossbones.

Class 6.2, Infectious Substances



Label

Black: Symbol, number, text and line 5 mm inside the edge

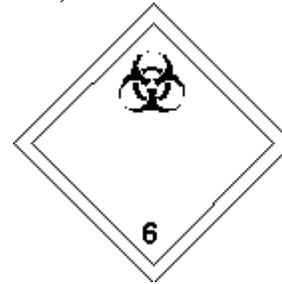
White: Background

The symbol is three crescents superimposed on a circle.

The text is:

INFECTIOUS	INFECTIEUX
IN CASE OF	EN CAS DE
DAMAGE	DOMMAGE
OR LEAKAGE	OU DE FUITE
IMMEDIATELY	COMMUNIQUER
NOTIFY	IMMÉDIATEMENT
LOCAL	AVEC LES
AUTHORITIES	AUTORITÉS
AND	LOCALES ET
CANUTEC	
613-996-6666	

Class 6.2, Infectious Substances



Placard

Black: Symbol, number and line 12.5 mm inside the edge

White: Background

The symbol is three crescents superimposed on a circle.

CLASS 7, RADIOACTIVE MATERIALS

Class 7, Radioactive Materials Category I – White



Label and Optional Placard

Black: Symbol, number, text and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

Red: One vertical bar following the word “RADIOACTIVE”

White: Background

The symbol is a trefoil.

The additional text under the word “RADIOACTIVE” is:

CONTENTS CONTENU ACTIVITY ACTIVITÉ

Class 7, Radioactive Materials Category II – Yellow



Label and Optional Placard

Black: Symbol, number, text and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

Red: Two vertical bars following the word “RADIOACTIVE”

Yellow: Upper half of background excluding the border

White: Lower half of background and the border

The symbol is a trefoil.

The additional text under the word “RADIOACTIVE” is:

CONTENTS CONTENU ACTIVITY ACTIVITÉ

**Class 7, Radioactive Materials
Category III – Yellow**



Label and Optional Placard

Black: Symbol, number, text and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

Red: Three vertical bars following the word “RADIOACTIVE”

Yellow: Upper half of background excluding the border

White: Lower half of background and the border

The symbol is a trefoil.

The additional text under the word “RADIOACTIVE” is:

CONTENTS CONTENU ACTIVITY ACTIVITÉ
INDICE DE TRANSPORT INDEX

**Class 7, Radioactive Materials
Category**



Placard

Black: Symbol, number, text and line 12.5 mm inside the edge

Yellow: Upper half of background excluding the border

White: Lower half of background and the border

The symbol is a trefoil.

The word “RADIOACTIVE” is optional.

Class 7, Radioactive Materials



Label

Black: Number, text, outline of the box in lower half and line through the centre of the label

White: Background

CLASS 8, CORROSIVES

Class 8, Corrosives



Label and Placard

White: The number 8, upper half of background and the border

Black: Lower half of the background, except for the border and the number, and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

The symbol is liquid spilling from two glass vessels and attacking a hand and a metal bar.

CLASS 9, MISCELLANEOUS PRODUCTS, SUBSTANCES OR ORGANISMS

**Class 9, Miscellaneous Products, Substances
or Organisms**



Label and Placard

Black: Symbol, number and line 5 mm inside the edge for a label and 12.5 mm inside the edge for a placard

White: Background

The symbol is 7 black stripes resulting in 13 equally spaced vertical stripes in the upper half.

OTHER PLACARDS

DANGER PLACARD



Placard

Black: Text

White: Centre horizontal band forming the background for the word “DANGER”

Red: Background except for the centre band

The symbol is the word DANGER, with each letter at least 50 mm high and at least 10 mm wide.

SIGNS

ELEVATED TEMPERATURE SIGN



Red: Symbol and border

White: Background

Size: Equilateral triangle with sides of at least 250 mm in length

The symbol is a thermometer.

This sign may be displayed on a standard-sized white placard.

FUMIGATION SIGN



Black: Symbol and text

White: Background

Size: Rectangle, at least 300 mm wide and 250 mm high

The symbol is the word DANGER centered between two skulls and crossbones.

The additional text under the word “DANGER” is:

This unit is under fumigation	Cette unité est sous fumigation
with	au
(Name of fumigant)	(Nom du fumigant)
Applied on	Depuis le
Date	Date
Time	Heure
DO NOT ENTER	DÉFENSE D'ENTRER

MARKS

MARINE POLLUTANT MARK



SOR/2014-159

Black: Symbol

White: Background

Size: For small means of containment, a square on point with each side at least 100 mm in length. For large means of containment, a square on point with each side at least 250 mm in length.

The symbol is a fish and a tree.

SOR/2014-159

CATEGORY B MARK

SOR/2008-34



Letters, numbers and line: Letters and numbers at least 6 mm high and line at least 2 mm wide

White: Background, except that the background may be the colour of the means of containment if it contrasts with the letters, numbers and line

Size: Square on point with each side at least 50 mm in length

SOR/2014-159

PANELS

ORANGE PANEL



Black: Numbers and border

Orange: Background

Size: Rectangle, at least 120 mm high and 300 mm wide with a border 10 mm wide.

Replace * with the four digits of the UN number which must be at least 65 mm high.

Part 6: TRAINING

Definitions

Definitions for the following terms, used in this Part, are provided in Part 1, Coming into Force, Repeal, Interpretation, General Provisions and Special Cases:

<i>accidental release</i>	<i>employer</i>	<i>railway vehicle</i>
<i>aircraft</i>	<i>handling</i>	<i>road vehicle</i>
<i>certification safety mark</i>	<i>ICAO Technical</i>	<i>safety requirements</i>
<i>49 CFR</i>	<i>Instructions</i>	<i>safety standards</i>
<i>classification</i>	<i>IMDG Code</i>	<i>ship</i>
<i>dangerous goods</i>	<i>imminent accidental</i>	<i>shipping documents</i>
<i>dangerous goods safety</i>	<i>release</i>	<i>shipping name</i>
<i>mark</i>	<i>inspector</i>	<i>train</i>
<i>emergency</i>	<i>means of containment</i>	
<i>emergency response</i>	<i>offer for transport</i>	
<i>assistance plan or ERAP</i>	<i>person</i>	
<i>or ERP</i>	<i>public safety</i>	

6.1 Training Certificate Requirements

- (1) A person who handles, offers for transport or transports dangerous goods must
- (a) be adequately trained and hold a training certificate in accordance with this Part; or
 - (b) perform those activities in the presence and under the direct supervision of a person who is adequately trained and who holds a training certificate in accordance with this Part.
- (2) An employer must not direct or allow an employee to handle, offer for transport or transport dangerous goods unless the employee
- (a) is adequately trained and holds a training certificate in accordance with this Part; or
 - (b) performs those activities in the presence and under the direct supervision of a person who is adequately trained and who holds a training certificate in accordance with this Part.

6.2 Adequate Training

A person is adequately trained if the person has a sound knowledge of all the topics listed in paragraphs (a) to (m) that relate directly to the person's duties and to the dangerous goods the person is expected to handle, offer for transport or transport:

- (a) the classification criteria and test methods in Part 2, Classification;
- (b) shipping names;

Transportation of Dangerous Goods Regulations

Transport des marchandises dangereuses

- (c) the use of Schedules 1, 2 and 3;
- (d) the shipping document and train consist requirements in Part 3, Documentation;
- (e) the dangerous goods safety marks requirements in Part 4, Dangerous Goods Safety Marks;
- (f) the certification safety marks requirements, safety requirements and safety standards in Part 5, Means of Containment;
- (g) the emergency response assistance plan requirements in Part 7, Emergency Response Assistance Plan;
- (h) the report requirements in Part 8 (Reporting Requirements);
SOR/2016-95
- (i) safe handling and transportation practices for dangerous goods, including the characteristics of the dangerous goods;
- (j) the proper use of any equipment used to handle or transport the dangerous goods;
- (k) the reasonable emergency measures the person must take to reduce or eliminate any danger to public safety that results or may reasonably be expected to result from an accidental release of the dangerous goods;
- (l) for air transport, the aspects of training set out in Chapter 4, Training, of Part 1, General, of the ICAO Technical Instructions for the persons named in that Chapter and the requirements in Part 12, Air, of these Regulations; and
SOR/2002-306

The ICAO Technical Instructions require the approval of training programmes for air carriers. Information may be obtained from the Chief, Dangerous Goods Standards, Civil Aviation, Transport Canada.
- (m) for marine transport, the requirements set out in the IMDG Code and the “Dangerous Goods Shipping Regulations”, as applicable, and the requirements in Part 11, Marine, of these Regulations.

6.3 Issuance and Contents of a Training Certificate

(1) An employer who has reasonable grounds to believe that an employee is adequately trained and will perform duties to which the training relates must issue a training certificate to the employee that includes the following information:

- (a) the name and address of the place of business of the employer;

The place of business could be a local office, a regional office or a head office.

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

- (b) the employee's name;
- (c) the date the training certificate expires, preceded by the words “Expires on” or “Date d'expiration”; and
- (d) the aspects of handling, offering for transport or transporting dangerous goods for which the employee is trained, including the specific topics set out in section 6.2.

Examples of how aspects of training may be shown on a certificate are:

All aspects of handling and transporting chlorine All aspects of transporting dangerous goods included in Class 1 All aspects of acceptance procedures for transporting by air All aspects of handling and transporting propane by ship

- (2) A self-employed person who has reasonable grounds to believe that he or she is adequately trained and who will perform duties to which the training relates must issue to himself or herself a training certificate that includes the information required by subsection (1).
- (3) The training certificate must be signed
 - (a) by the employee and by the employer or another employee acting on behalf of the employer; or
 - (b) in the case of a self-employed person, by that person.
- (4) Despite subsection (1), if the employer of a person who is a member of a ship's complement has reasonable grounds to believe that the person's certificate of competency issued in accordance with the “Marine Certification Regulations” is acceptable evidence that the person is adequately trained, the employer is not required to issue the training certificate. The certificate of competency is a valid training certificate for the purposes of these Regulations when the certificate of competency is valid in Canada.

6.4 Foreign Carriers

- (1) A document that is issued to a driver of a road vehicle licensed in the United States or to a member of the crew of a train subject to 49 CFR for the transportation of dangerous goods and that indicates that the driver or the crew member is trained in accordance with sections 172.700 to 172.704 of 49 CFR is a valid training certificate for the purposes of these Regulations when that document is valid in the United States.
- (2) A document that is issued to a foreign member of the flight crew of an aircraft registered in a country that is a Member State of the International Civil Aviation Organization and that indicates that the crew member is trained to transport dangerous goods by air is a valid training certificate for the purposes of these Regulations, in accordance with Article 33 of the Convention on International Civil Aviation, when that document is valid in the Member State.

Transportation of Dangerous Goods Regulations Transport des marchandises dangereuses

(3) A document that is issued to a foreign member of the crew of a ship registered in a country that is a Member State of the International Maritime Organization and that indicates that the crew member is trained to transport dangerous goods by ship is a valid training certificate for the purposes of these Regulations when that document is valid in the Member State.

6.5 Expiry of a Training Certificate

A training certificate expires

- (a) for transport by aircraft, 24 months after its date of issuance; and
- (b) for transport by road vehicle, railway vehicle or ship, 36 months after its date of issuance.

A person's training should be up-to-date with these Regulations which, in turn, incorporate by reference other documents such as the ICAO Technical Instructions, the IMDG Code and the "Dangerous Goods Shipping Regulations". Consequently, additional training may have to be undertaken if regulatory changes applicable to the person's duties occur before the training certificate expires.

6.6 Keeping Proof of Training: Employer's and Self-employed Person's Responsibility

An employer or a self-employed person must keep a record of training or a statement of experience, as well as a copy of a training certificate, in electronic or paper form, beginning on the date the training certificate is issued and continuing until two years after the date it expires.

6.7 Showing Proof of Training: Employer's and Self-employed Person's Responsibility

Within 15 days after the date of a written request by an inspector, the employer of a person who holds a training certificate or a self-employed person must provide a copy of the training certificate to the inspector and, if applicable, a copy of the record of training or the statement of experience and a description of the training material used in the person's training.

6.8 Showing Proof of Training: Trained Person's Responsibility

A person who handles, offers for transport or transports dangerous goods, or who directly supervises another person engaged in these activities, must give his or her training certificate, or a copy of it, to an inspector immediately on request.

1.4 Définitions

Dans les définitions qui suivent, les mots qui sont eux-mêmes définis ou qui sont des variations de ceux-ci sont soulignés. Le sens des variations des termes définis devrait se déduire de celui des termes définis. Le sens des autres mots qui ne sont pas définis se trouve dans les dictionnaires, les manuels, revues ou textes scientifiques ou techniques, les guides ou toute autre publication de même type.

Les définitions qui figurent dans le présent article, qui comprennent celles qui sont prévues dans la Loi, s'appliquent au présent règlement.

aéronef	Tout appareil qui peut se soutenir dans l'atmosphère grâce aux réactions de l'air, à l'exclusion d'appareils conçus pour se maintenir dans l'atmosphère par l'effet de la réaction, sur la surface de la terre, de l'air qu'ils expulsent. Les fusées sont incluses dans la présente définition. (aircraft)
aéronef cargo	Aéronef , autre qu'un aéronef de passagers , qui transporte des marchandises ou des biens. (cargo aircraft)
aéronef de passagers	Aéronef qui transporte un ou plusieurs passagers . (passenger carrying aircraft)
agriculteur	Personne qui se livre à l' agriculture au Canada à des fins commerciales. (farmer) DORS/2008-34
agriculture	La culture de végétaux de plein champ, cultivés ou non, et des plantes horticoles, l'élevage du bétail, de la volaille et des animaux à fourrure, la production des œufs, du lait, du miel, du sirop d'érable, du tabac et des fibres et des plantes fourragères. La présente définition exclut l'aquaculture. (farming) DORS/2008-34
appellation réglementaire	L'inscription en majuscules qui figure à la colonne 2 de l'annexe 1. La présente définition exclut les textes descriptifs en minuscules sauf lorsqu'il s'agit de déterminer la classification des marchandises dangereuses. (shipping name)
appellation technique	Le nom chimique ou toute autre désignation couramment utilisée dans les manuels, revues ou textes scientifiques ou techniques. La présente définition exclut les marques de commerce. (technical name)
Bac	Navire faisant la navette, par l'itinéraire le plus direct, entre deux points situés à une distance d'au plus 3 km l'un de l'autre. (short-run ferry)
bombe aérosol	Contenant non réutilisable qui, à la fois : a) contient une matière sous pression; b) est pourvu d'un dispositif auto-obturant permettant l'éjection du contenu : (i) soit sous forme de particules solides ou liquides en suspension dans un gaz , (ii) soit sous forme de mousse, de pâte ou de poudre, (iii) soit sous forme de liquides ou de gaz . (aerosol container)
bouteille à gaz	Petit contenant , autre qu'une bombe aérosol , de forme cylindrique ou

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

	sphérique, pouvant résister à une pression absolue interne de 275 kPa. (cylinder)
brouillard	Mélange d'air et de particules liquides dans lequel 90 pour cent ou plus des particules liquides ont un diamètre ne dépassant pas 10 mm. (mist) <i>La concentration de ces particules en suspension dans l'air est mesurée en milligrammes de particules liquides par litre d'air (mg/L).</i>
CANUTEC	Le Centre canadien d'urgence transport du ministère des Transports. (CANUTEC)
capacité	S'entend, à l'égard d'un contenant : a) servant à contenir un liquide ou un gaz , du volume maximal d'eau, normalement exprimé en litres, que peut renfermer le contenant à 15 °C et à une pression absolue de 101,325 kPa, b) servant à contenir des marchandises dangereuses autres qu'un liquide ou un gaz , du volume maximal, normalement exprimé en mètres cubes, que peut renfermer le contenant . (capacity) <i>DORS/2008-34</i>
cartouche pour pile à combustible <i>DORS/2014-306</i>	Objet utilisé pour stocker du combustible en vue de son écoulement dans une pile à combustible à travers une ou plusieurs valves qui commandent cet écoulement. (fuel cell cartridge) <i>DORS/2014-306</i>
catégorie A	Matière infectieuse qui, lorsqu'elle est transportée sous une forme telle que, si elle s'échappe de son contenant et entre en contact avec l'homme ou un animal, peut causer une invalidité permanente ou une maladie mortelle ou potentiellement mortelle chez l'homme ou l'animal. (Category A) <i>DORS/2008-34</i>
catégorie B	Matière infectieuse qui n'est pas conforme aux critères d'inclusion dans la catégorie A . (Category B) <i>DORS/2008-34</i>
49 CFR	Abrogé <i>DORS/2014-152</i>
CL₅₀	La plus faible concentration de gaz , de vapeurs , de brouillards ou de poussières qui, administrée par inhalation continue pendant une heure, à un groupe de jeunes rats albinos adultes mâles et femelles, entraîne la mort, dans un délai de 14 jours, de la moitié des animaux. (LC₅₀) <i>Le résultat est exprimé en milligrammes par litre d'air (mg/L) pour les brouillards et les poussières, qui sont des particules en suspension, et en millilitres par mètre cube d'air (mL/m³) pour les gaz et les vapeurs.</i>
classe	Lorsque ce mot est suivi a) d'un seul chiffre, il indique la classe de marchandises dangereuses qui figure à l'annexe de la Loi ; b) de deux chiffres séparés par un point, il indique la classe de marchandises dangereuses qui figure à l'annexe de la Loi et sa division. (class) <i>Par exemple, la classe 6.1 indique la division 1 de la classe 6. Il est à noter que ce ne sont pas toutes les classes qui comportent des divisions. Dans le cas des explosifs, la lettre désignant la compatibilité doit figurer à côté du numéro de classe conformément aux exigences de l'article 3.5, ce</i>

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

	<i>qui donne, par exemple, classe 1.1A ou classe 1.4S.</i> <i>DORS/2008-34</i>
classe primaire	La première classe qui figure à la colonne 3 de l'annexe 1. (primary class)
classe subsidiaire	Classe qui figure entre parenthèses à la colonne 3 de l'annexe 1. (subsidiary class)
classification	À l'égard de marchandises dangereuses , s'entend, le cas échéant, de l' appellation réglementaire , de la classe primaire , du groupe de compatibilité , de la classe subsidiaire , du numéro UN , du groupe d'emballage et de la catégorie de la matière infectieuse . (classification) <i>DORS/2008-34</i>
Code IMDG	Abrogé <i>DORS/2014-152</i>
Code IMDG, Amendement n° 29	Abrogé <i>DORS/2014-152</i>
contenant <i>(extrait de la Loi)</i>	Emballage, conteneur ou toute partie d'un moyen de transport pouvant servir à contenir des marchandises. (means of containment)
contenant de type 1A	Contenant conforme aux exigences de la norme CGSB-43.125 sur les contenants de type 1A ou, s'il est fabriqué à l'étranger, conforme aux exigences du chapitre 6.3 des Recommandations de l'ONU et aux règlements nationaux du pays de fabrication. (Type 1A means of containment) <i>DORS/2008-34</i>
contenant de type 1B	Contenant conforme aux exigences de la norme CGSB-43.125 sur les contenants de type 1B et aux exigences supplémentaires de l'article 5.16.1 de la partie 5, Contenants. (Type 1B means of containment) <i>DORS/2008-34</i>
contenant de type 1C	Contenant conforme aux exigences de la norme CGSB-43.125 sur les contenants de type 1C . (Type 1C means of containment) <i>DORS/2008-34</i>
contenant normalisé <i>(extrait de la Loi)</i>	Tout contenant conforme aux normes de sécurité prévues par règlement. (standardized means of containment)
contenant normalisé UN	Contenant conforme aux exigences prévues à l'article 5.6 de la partie 5, Contenants. (UN standardized means of containment)
conteneur de groupage <i>DORS/2014-159</i>	Conteneur utilisé dans un véhicule routier pour : a) d'une part, arrimer un ou plusieurs petits contenants afin que, dans des conditions normales de transport, ils ne se déplacent pas d'une manière qui pourrait compromettre leur intégrité; b) d'autre part, permettre d'ajouter ou de retirer des petits contenants en cours de transport. (consolidation bin) <i>Contrairement à un suremballage, un conteneur de groupage permet aux utilisateurs d'ajouter ou de retirer des petits contenants en cours de transport. Un service de livraison qui fait de nombreuses livraisons sur un trajet serait un utilisateur type d'un conteneur de groupage.</i>
culture	Résultats d'un processus par lequel des agents pathogènes d'un spécimen sont propagés intentionnellement. La présente définition exclut les spécimens d'origine humaine ou animale qui sont destinés à être traités en

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

	laboratoire. (culture) <i>DORS/2008-34</i> <i>Il arrive souvent qu'un professionnel de la santé utilise à tort le terme « culture » pour désigner un spécimen prélevé sur l'homme ou un animal dans le cabinet d'un médecin, une clinique médicale, un hôpital ou un laboratoire. En réalité, un tel spécimen est normalement envoyé à un laboratoire où il sera modifié ou « cultivé » Il est emballé de façon à éviter sa détérioration, mais les agents pathogènes qu'il contient ne se multiplieront pas pendant son transport.</i> <i>DORS/2008-34</i>
demande de transport	En ce qui concerne des marchandises dangereuses qui ne sont pas en transport , le fait de choisir un transporteur ou d'en permettre le choix dans le but de les transporter, le fait de les préparer ou d'en permettre la préparation pour qu'un transporteur en prenne possession aux fins du transport ou le fait de permettre à un transporteur d'en prendre possession aux fins du transport. (offer for transport)
directeur général	Le directeur général de la Direction générale du transport des marchandises dangereuses, ministère des Transports. (Director General)
disposition particulière	Tout article de l'annexe 2 mentionné à la colonne 5 de l'annexe 1. (special provision)
DL₅₀ (absorption cutanée)	La plus faible dose d'une matière qui, appliquée pendant 24 heures par contact continu sur la peau nue de jeunes lapins albinos adultes mâles et femelles, entraîne la mort, dans un délai de 14 jours, de la moitié des animaux. (LD₅₀ (dermal)) <i>Le résultat est exprimé en milligrammes par kilogramme de masse du corps (mg/kg).</i>
DL₅₀ (ingestion)	La plus faible dose d'une matière qui, administrée par voie buccale à de jeunes rats albinos adultes mâles et femelles, entraîne la mort, dans un délai de 14 jours, de la moitié des animaux. (LD₅₀ (oral)) <i>Le résultat est exprimé en milligrammes par kilogramme de masse du corps (mg/kg).</i>
Document d'expédition	Document qui porte sur des marchandises dangereuses qui sont manutentionnées ou transportées, ou à l'égard desquelles une demande de transport est présentée, et qui contient les renseignements exigés par la partie 3, Documentation, à leur sujet. Est exclu de la présente définition le registre électronique. (shipping document)
employeur	S'entend d'une personne qui, selon le cas : a) emploie un ou plusieurs particuliers; b) fournit les services d'un ou de plusieurs particuliers et qui les rémunère. (employer)
en règle	Qualifie un contenant qui satisfait aux exigences prévues à l'article 5.2 de la partie 5, Conteneurs. (in standard)
en transport	Qualifie des marchandises dangereuses dont une personne a la possession en vue de leur transport ou de leur entreposage pendant leur transport. (in transport)
envoi	Quantité de marchandises dangereuses transportées ensemble dans un ou plusieurs contenants de l'endroit où se trouve l' expéditeur jusqu'à

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

	l'endroit où se trouve le destinataire. (consignment) <i>DORS/2008-34</i>
expéditeur	La personne au Canada qui, selon le cas : a) est nommée comme l'expéditeur dans le document d'expédition ; b) importe ou importera des marchandises dangereuses au Canada; c) si les alinéas a) et b) ne s'appliquent pas, a la possession de marchandises dangereuses immédiatement avant qu'elles soient en transport . (consignor) <i>Une personne peut être à la fois l'expéditeur et le transporteur d'un même envoi, par exemple, si un fabricant transporte des marchandises dangereuses qu'il a aussi fabriquées.</i>
fût	Contenant de métal, de carton, de plastique ou d'un autre matériau semblable dont les extrémités sont plates ou convexes et qui possède une capacité maximale de 450 L ou, dans le cas d'un fût de contreplaqué, une capacité maximale de 250 L. La présente définition inclut les contenants d'autres formes, tels que les contenants en forme de seau ou les contenants circulaires avec un goulot conique, mais exclut les tonneaux et les jerricanes (contenants de coupe rectangulaire ou polygonale). (drum) <i>DORS/2008-34</i>
gaz	Matière qui, à 50 °C, exerce une pression de vapeur supérieure à 300 kPa ou est entièrement gazeuse à 20 °C à la pression absolue de 101,3 kPa et qui est : a) soit comprimée (autrement qu'en solution) de sorte que, lorsqu'elle est emballée sous pression pour le transport, elle demeure entièrement à l'état gazeux à 20 °C; b) soit liquéfiée de sorte que, lorsqu'elle est emballée pour le transport, elle demeure partiellement à l'état liquide à 20 °C; c) soit un gaz réfrigéré de sorte que, lorsqu'elle est emballée pour le transport, elle devient partiellement liquide en raison de sa basse température; <i>DORS/2002-306</i> d) soit en solution de sorte que, lorsqu'elle est emballée pour le transport, elle est dissoute dans un solvant. (gas)
grand contenant	Contenant dont la capacité est supérieure à 450 L. (large means of containment) <i>DORS/2008-34</i> <i>Une capacité de 450 L équivaut à 0,45 m³ ou 15,9 pi³.</i>
groupe de compatibilité	L'un des 13 groupes d'explosifs décrits à l'appendice 2 de la partie 2, Classification. (compatibility group) <i>Le groupe de compatibilité de chaque explosif mentionné à l'annexe 1 figure à la colonne 3 de cette annexe à côté de la classe primaire de l'explosif visé</i>
groupe d'emballage	Groupe dans lequel est incluse une marchandise dangereuse en fonction du danger inhérent à celle-ci. Le groupe d'emballage I indique un niveau de danger élevé, le groupe d'emballage II, un niveau de danger moyen, et le groupe d'emballage III, un niveau de danger faible. (packing group)

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

importer (<i>extrait de la Loi</i>)	Importer au Canada; la présente définition vise également le transport de marchandises provenant de l'étranger et se dirigeant vers une autre destination, sauf lorsqu'il s'effectue par navire ou aéronef non immatriculé au Canada. (import)
indication de danger (<i>extrait de la Loi</i>)	Toute information — quels que soient sa forme et son support — destinée à signaler soit les risques présentés par des marchandises dangereuses , soit la conformité aux normes de sécurité réglementaires et à placer en évidence sur ces marchandises, les contenants et les moyens detransport utilisés pendant leur manutention , leur demande de transport ou leur transport ainsi qu'aux installations utilisées à leur égard. (safety mark) <i>Voir aussi : indication de danger — conformité et indication de danger — marchandises dangereuses.</i>
indication de danger — conformité	Toute information — quels que soient sa forme et son support — placée en évidence sur un contenant ou un moyen de transport pour en signaler la conformité à une norme de sécurité . (certification safety mark)
indication de danger — marchandises dangereuses	Toute information — quels que soient sa forme et son support — utilisée pour identifier des marchandises dangereuses et pour indiquer la nature du danger qu'elles présentent. (dangerous goods safety mark)
indice de transport	S'entend de l'indice de transport déterminé en vertu du « Règlement sur l'emballage et le transport de substances nucléaires ». (transport index)
inspecteur (<i>extrait de la Loi</i>)	La personne désignée à ce titre conformément au paragraphe 10(1) de la Loi . (inspector)
Instructions techniques de l'OACI	Abrogé <i>DORS/2014-152</i>
liquide	Selon le cas : a) toute matière dont le point de fusion est inférieur ou égal à 20 °C à la pression absolue de 101,3 kPa b) toute matière qui est une substance visqueuse dont le point de fusion spécifique ne peut être déterminé, mais qui est déterminée comme étant un liquide conformément à la norme ASTM D 4359. (liquid)
Loi	La « Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses ». (Act)
Manuel d'épreuves et de critères	Abrogé <i>DORS/2014-152</i>
manutention (<i>extrait de la Loi</i>)	Toute opération de chargement, de déchargement, d'emballage ou de déballage de marchandises dangereuses effectuée en vue de leur transport, au cours de celui-ci ou par après. Les opérations d'entreposage effectuées au cours du transport sont incluses dans la présente définition. (handling)
marchandises dangereuses (<i>extrait de la Loi</i>)	Produits, substances ou organismes appartenant, en raison de leur nature ou en vertu des règlements, aux classes figurant à l'annexe de la Loi . (dangerous goods)

	<p style="text-align: center;"><i>Annexe de la Loi</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Classe 1</i> <i>Explosifs, y compris les autres matières assimilées à ceux-ci par la « Loi sur les explosifs ».</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Classe 2</i> <i>Gaz comprimés, liquéfiés, dissous sous pression ou liquéfiés à très basse température.</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Classe 3</i> <i>Liquides inflammables et combustibles.</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Classe 4</i> <i>Solides inflammables; substances sujettes à l'inflammation spontanée; substances qui, au contact de l'eau, dégagent des gaz inflammables.</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Classe 5</i> <i>Substances comburantes; peroxydes organiques.</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Classe 6</i> <i>Substances toxiques et substances infectieuses.</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Classe 7</i> <i>Substances nucléaires — au sens de la Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires — qui sont radioactives.</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Classe 8</i> <i>Substances corrosives</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Classe 9</i> <i>Produits, substances ou organismes dont la manutention ou le transport présentent, selon le gouverneur en conseil, des risques de dommages corporels ou matériels ou de dommages à l'environnement et qui sont inclus par règlement dans la présente classe. Dans le présent règlement, l'expression « Classe 7, Matières radioactives » est utilisée en lieu et place de celle qui est mentionnée à l'annexe de la Loi « Classe 7, Substances nucléaires — au sens de la Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires — qui sont radioactives. Ainsi, le présent règlement est plus facilement lisible à l'égard des documents internationaux qui y sont incorporés par renvoi.</i></p>
<p>masse brute</p>	<p>S'entend, en ce qui concerne :</p> <p>a) un contenant, de sa masse et de son contenu; <i>DORS/2008-34</i></p> <p>b) une quantité de marchandises dangereuses, de la masse brute de tous les contenants minimaux exigés et utilisés pour contenir les marchandises dangereuses. (gross mass) <i>DORS/2008-34</i></p> <p><i>La référence au contenant minimal exigé (voir l'alinéa 1.3(2)j)) précise</i></p>

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

	<p>que, lorsque des marchandises dangereuses sont dans des citernes portables exigées ou autorisées par la partie 5, Contenants, et que ces citernes portables sont transportées dans un conteneur ISO ou dans un wagon couvert, la masse brute des marchandises dangereuses inclut les marchandises dangereuses et la citerne portable mais n'inclut ni la masse du conteneur ISO ni celle du wagon couvert.</p> <p><i>DORS/2012-245</i></p>
matière	Y sont assimilés les objets. (substance)
matière infectieuse	<p>Matériau connue pour contenir, ou dont il est raisonnable de croire qu'elle contient, des micro-organismes viables comme les bactéries, les virus, les rickettsies, les parasites, les champignons ou autres agents tels que les prions connus pour causer, ou dont il est raisonnable de croire qu'ils causent, des maladies chez l'homme ou l'animal et qui sont énumérés à l'appendice 3 de la partie 2, Classification, ou qui présentent des caractéristiques similaires à celles d'une matériau énumérée à l'appendice 3. (infectious substance)</p> <p><i>DORS/2008-34</i></p>
micro-organisme génétiquement modifié	Abrogé <i>DORS/2014-306</i>
ministre <i>(extrait de la Loi)</i>	Le ministre des Transports. (Minister)
moteur pile à combustible <i>DORS/2014-306</i>	Dispositif qui est utilisé pour faire fonctionner un équipement et qui consiste en une pile à combustible et sa réserve de combustible, intégrée avec la pile à combustible ou séparée. Sont compris dans la présente définition tous les accessoires nécessaires pour remplir la fonction du dispositif. (fuel cell engine)
moyen de transport <i>(extrait de la Loi)</i>	Tout engin utilisé ou utilisable pour le transport des personnes ou des marchandises. Sont inclus dans la présente définition les engins se déplaçant sur terre, dans les airs, sur ou dans l'eau, ainsi que les canalisations. (means of transport)
navire	S'entend d'un bâtiment au sens de l'article 2 de la « Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada ». (ship)
navire de passagers	S'entend d'un navire qui : <ul style="list-style-type: none"> a) pour l'application des dispositions du présent règlement visant des marchandises dangereuses, autres que les explosifs, transporte, selon le cas : <ul style="list-style-type: none"> (i) plus de 25 passagers, (ii) plus d'un passager par 3 m de longueur du navire; b) pour l'application des dispositions du présent règlement visant les explosifs, transporte, à la fois : <ul style="list-style-type: none"> (i) plus de 12 passagers, (ii) plus d'un passager par 3 m de longueur du navire. (passenger carrying ship)
navire roulier	S'entend d'un navire qui répond aux conditions suivantes :

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

	<p>a) il a un ou plusieurs ponts qui sont fermés ou ouverts, normalement sans divisions, et qui courent généralement sur toute la longueur du navire;</p> <p>b) le chargement ou le déchargement de véhicules ou de marchandises, ainsi que l'embarquement ou le débarquement de personnes, s'effectue normalement en plan horizontal. (roll-on roll-off ship)</p>
normes de sécurité (<i>extrait de la Loi</i>)	Normes régissant les caractéristiques, la réalisation, l'équipement et l'utilisation des contenants et des installations servant ou susceptibles de servir à la manutention , à la demande de transport ou au transport de marchandises dangereuses . (safety standards)
numéro UN	Numéro qui figure à la colonne 1 de l'annexe 1. (UN number)
ordre	Ordre donné, en vertu de l'article 32 de la Loi , enjoignant de cesser une opération ou d'accomplir toute autre chose en vue de limiter le danger d'atteinte à la sécurité publique . (protective direction)
organisation (<i>La présente définition reproduit la définition de "organisation", à l'article 2 du Code criminel, telle qu'elle est incorporée à l'article 2 de la Loi.</i>) SOR/2012-245	<p>Selon le cas :</p> <p>(a) corps constitué, personne morale, société, compagnie, société de personnes, entreprise, syndicat professionnel ou municipalité;</p> <p>(b) association de personnes qui, à la fois :</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) est formée en vue d'atteindre un but commun, (ii) est dotée d'une structure organisationnelle, (iii) se présente au public comme une association de personnes. (organization)
passager	<p>S'entend :</p> <p>a) dans le cas d'un navire, d'une personne qui est définie comme passager dans la « Loi sur la marine marchande du Canada »;</p> <p>b) dans le cas d'un véhicule routier, d'un véhicule ferroviaire ou d'un aéronef, d'une</p> <p>personne transportée à bord du moyen de transport, à l'exception :</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) de tout membre d'équipage, (ii) de toute personne qui accompagne des marchandises dangereuses ou une autre cargaison, (iii) de l'exploitant, du propriétaire ou de l'affréteur du moyen de transport, (iv) d'un employé de l'exploitant, du propriétaire ou de l'affréteur du moyen de transport dans le cadre de son emploi, (v) de toute personne qui exerce des fonctions d'inspection ou d'enquête en vertu d'une loi fédérale ou provinciale. (passenger)
permis de niveau de sécurité équivalent	Autorisation délivrée en vertu de l'article 31 de la Loi , permettant toute opération qui est conforme aux conditions imposées dans cette autorisation plutôt qu'aux exigences imposées par le présent règlement. (permit for equivalent level of safety)
personne (<i>extrait de la Loi</i>)	Personne physique ou organisation . (person) DORS/2012-245

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

petit contenant	Contenant dont la capacité est inférieure ou égale à 450 L. (small means of containment) <i>DORS/2008-34</i> <i>Une capacité de 450 L équivaut à 0,45 m³ ou 15,9 pi³.</i>
pile à combustible <i>DORS/2014-306</i>	Dispositif électrochimique convertissant l'énergie chimique d'un combustible en énergie électrique, en chaleur et en produits de réaction. (fuel cell) <i>DORS/2014-306</i>
plan d'intervention d'urgence ou PIU	Plan qui indique les mesures à prendre en cas d'accident mettant en cause certaines marchandises dangereuses et qui est conforme à la partie 7, Plan d'intervention d'urgence. (emergency response assistance plan or ERAP or ERP)`
point d'éclair	La température la plus basse à laquelle, lorsqu'une source d'inflammation est appliquée, les vapeurs d'un liquide s'enflamment à proximité de la surface du liquide ou dans un récipient servant aux épreuves. (flash point) <i>Le point d'éclair est déterminé en utilisant la méthode d'épreuve en creuset fermé mentionnée au chapitre 2.3 des Recommandations de l'ONU. Voir l'alinéa 2.18(1)a) de la partie 2, Classification.</i>
point d'inflammation	La température la plus basse à laquelle une matière s'enflamme et continue de brûler pendant au moins 5 secondes. (fire point)
poussière	Mélange d'air et de particules solides dans lequel au moins 90 pour cent des particules solides ont un diamètre inférieur ou égal à 10 mm. (dust) <i>La concentration de ces particules en suspension dans l'air est mesurée en milligrammes de particules solides par litre d'air (mg/L).</i>
produit biologique	Produit dérivé d'organismes vivants qui est utilisé pour prévenir, traiter ou diagnostiquer des maladies chez l'homme ou l'animal, ou à des fins de mise au point, d'expérimentation ou de recherche. La présente définition comprend les produits finis ou non finis et les vaccins vivants ou à virus atténué. (biological product) <i>DORS/2008-34</i>
quantité de lithium <i>DORS/2014-306</i>	S'entend de la masse de lithium contenu dans l'anode d'une pile au lithium métal ou à alliage de lithium. (lithium content) <i>DORS/2014-306</i>
quantité nette d'explosifs	S'entend de la masse nette d'explosifs, à l'exclusion de tout contenant . (net explosives quantity) <i>DORS/2008-34</i> <i>Certains explosifs sont des objets qui sont tributaires de leur contenant pour l'obtention d'un effet explosif. La présente définition précise que, même en tel cas, il n'est tenu compte que de la seule masse des explosifs. En ce qui concerne les artifices de divertissement, lorsque la quantité nette d'explosifs est inconnue, elle peut être calculée en utilisant les dispositions particulières 4 ou 5 de l'annexe 2.</i> <i>DORS/2008-34</i>
Recommandations de l'ONU	Abrogé <i>DORS/2014-152</i>
registre	Tout registre relatif à la manutention , à la demande de transport ou au

Transportation of Dangerous Goods Regulations
 Transport des marchandises dangereuses

d'expédition (<i>extrait de la Loi</i>)	transport de marchandises dangereuses et en donnant la désignation ou fournissant des précisions à leur sujet. Sont notamment incluses dans la présente définition les informations conservées par moyen électronique. (shipping record)
règles de sécurité (<i>extrait de la Loi</i>)	Règles régissant la manutention , la demande de transport et le transport des marchandises dangereuses , l'établissement de rapports relatifs à ces activités et la formation des personnes qui se livrent à celles-ci. (safety requirements)
rejet (<i>extrait de la Loi</i>) <i>DORS/2016-95</i>	Tout dégagement ou explosion de marchandises dangereuses ou de substances en émanant, ou toute émission d'un rayonnement ionisant d'une intensité supérieure à celle établie en vertu de la « Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires », qui provient d'un contenant utilisé pour la manutention ou le transport de telles marchandises. (release) <i>DORS/2016-95</i>
rejet accidentel (<i>extrait de la Loi</i>)	<i>Abrogé DORS/2016-95</i>
rejet accidentel imminent	<i>Abrogé DORS/2016-95</i>
sécurité publique (<i>extrait de la Loi</i>)	Protection de la santé ou de la vie humaine, des biens ou de l'environnement. (public safety)
solide	Toute matière qui n'est pas un liquide ou un gaz . (solid)
Supplément aux Instructions techniques de l'OACI	<i>Abrogé DORS/2014-152</i>
suremballage <i>DORS/2014-159</i>	Récipient qui est utilisé par un seul expéditeur pour grouper un ou plusieurs petits contenants afin d'en faciliter la manutention, mais qui n'est pas un contenant minimal exigé. La présente définition exclut un grand contenant ou une unité de chargement, au sens des Instructions techniques de l'OACI, qui est prévu pour le transport par avion. (overpack) <i>Voici des exemples de suremballages :</i> <i>a) une palette sur laquelle sont placés ou gerbés un ou plusieurs petits contenants arrimés au moyen de courroies, d'une pellicule rétrécissable, d'un film étirable, de filets ou d'autres moyens similaires;</i> <i>b) une boîte, une caisse à claire-voie ou un conteneur jetables dans lesquels sont placés un ou plusieurs petits contenants.</i>
train	S'entend, selon le cas : a) d'un train tel qu'il est défini dans les « Règles d'exploitation ferroviaire du Canada » publiées par l'Association des chemins de fer du Canada et approuvées par le ministre en vertu de la « Loi sur la sécurité ferroviaire » le 16 janvier 1990 compte tenu des modifications au 1 ^{er} juillet 2000; b) d'un ensemble de véhicules ferroviaires attelés ensemble et circulant à plus de 24 km/h (15 mi/h), comprenant au moins un véhicule ferroviaire qui assure la propulsion et au moins un véhicule ferroviaire qui contient des marchandises dangereuses exigeant

	l'apposition d'une plaque conformément à la partie 4, Indications de danger — marchandises dangereuses. (train)
transporteur	Personne qui, à titre onéreux ou gratuit, a la possession de marchandises dangereuses pendant qu'elles sont en transport . (carrier)
tube	Grand contenant de forme cylindrique pouvant résister à une pression absolue interne d'au moins 12,4 MPa. (tube)
urgence	Danger immédiat pour la sécurité publique qui, selon le cas : a) nécessite l'utilisation de marchandises dangereuses pour éviter ou atténuer ce danger; b) découle directement ou indirectement des marchandises dangereuses . (emergency)
vapeur	La dispersion dans l'air de particules imperceptibles d'une matière qui est liquide ou solide à l'état normal. (vapour) <i>Par exemple, la vapeur d'eau ou la vapeur de benzène.</i>
véhicule ferroviaire	Véhicule qui est conçu pour être tiré ou propulsé sur rails au moyen d'une force autre que la force musculaire et qui est utilisé sur rails ou préparé pour l'être. (railway vehicle)
véhicule ferroviaire de passagers	Véhicule ferroviaire qui transporte un ou plusieurs passagers . (passenger carrying railway vehicle)
véhicule routier	Véhicule qui est conçu pour être tiré ou propulsé à terre, y compris sur les routes tracées sur la glace, au moyen d'une force autre que la force musculaire. La présente définition comprend les engins conçus pour se maintenir dans l'atmosphère par l'effet de la réaction, sur la surface de la terre, de l'air qu'ils expulsent, mais exclut les véhicules ferroviaires qui se déplacent exclusivement sur des rails. (road vehicle) <i>DORS/2008-34</i>
véhicule routier de passagers	Véhicule routier qui transporte un ou plusieurs passagers . (passenger carrying road vehicle)
wattheure ou Wh <i>DORS/2014-306</i>	Énergie électrique développée par une puissance de 1 watt (W) pendant une heure (h) et exprimée en wattheure (Wh). (watt-hour or Wh) <i>DORS/2014-306</i>

Dispositions générales

Les paragraphes 1.5.1(2) et 1.6(3) traitent de l'incompatibilité entre certaines exigences. L'incompatibilité n'est pas la même chose qu'une différence. Il y a une différence entre deux dispositions si elles ne sont pas absolument identiques, mais qu'il est possible de se conformer aux deux dispositions à la fois. Il y a incompatibilité entre deux dispositions lorsqu'il est impossible de se conformer aux deux dispositions à la fois.
DORS/2008-34

Par exemple, si la disposition A exige que l'épaisseur de la paroi d'une citerne soit supérieure à 1 mm et que la disposition B exige que l'épaisseur de la paroi de la même citerne soit supérieure à 2 mm, il y a une différence entre les deux dispositions mais il n'y a pas d'incompatibilité, car il est possible de se conformer aux deux dispositions si l'épaisseur de la paroi est supérieure à 2 mm.

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

Toutefois, si la disposition A exige que l'épaisseur de la paroi d'une citerne ne soit pas supérieure à 1 mm et que la disposition B exige que l'épaisseur de la paroi de la même citerne soit supérieure à 2 mm, les deux dispositions sont incompatibles, car il est impossible que l'épaisseur de la paroi de la citerne soit inférieure ou égale à 1 mm et soit en même temps supérieure à 2 mm.

Partie 2: CLASSIFICATION

Définitions

<i>appellation réglementaire</i>	<i>DL₅₀ (absorption cutanée)</i>	<i>numéro UN</i>
<i>appellation technique</i>	<i>DL₅₀ (ingestion)</i>	<i>point d'éclair</i>
<i>DORS/2014-152</i>	<i>en transport</i>	<i>point d'inflammation</i>
<i>brouillard</i>	<i>expéditeur</i>	<i>poussière</i>
<i>catégorie A DORS/2008-34</i>	<i>gaz</i>	<i>quantité de lithium</i>
<i>catégorie B DORS/2008-34</i>	<i>groupe de compatibilité</i>	<i>DORS/2014-306</i>
<i>CL₅₀</i>	<i>groupe d'emballage</i>	<i>Recommandations de l'ONU</i>
<i>classe</i>	<i>importer</i>	<i>rejet accidentel</i>
<i>classe primaire</i>	<i>Instructions techniques de l'OACI</i>	<i>sécurité publique</i>
<i>classe subsidiaire</i>	<i>liquide</i>	<i>solide</i>
<i>classification</i>	<i>Manuel d'épreuves et de critères</i>	<i>transporteur</i>
<i>Code IMDG</i>	<i>marchandises dangereuses</i>	<i>vapeur</i>
<i>contenant</i>	<i>matière</i>	<i>véhicule ferroviaire</i>
<i>culture DORS/2008-34</i>	<i>matière infectieuse</i>	<i>véhicule routier</i>
<i>demande de transport</i>	<i>navire</i>	<i>wattheure ou Wh DORS/2014-306</i>

2.1 Détermination des matières qui sont des marchandises dangereuses

Une matière est une marchandise dangereuse si :

- a) elle figure nommément à l'annexe 1 et est sous une forme, un état ou une concentration qui satisfait aux critères de la présente partie visant l'inclusion dans au moins une des 9 classes de marchandises dangereuses;
- b) elle ne figure pas nommément à l'annexe 1 mais elle satisfait aux critères de la présente partie visant l'inclusion dans au moins l'une des 9 classes de marchandises dangereuses.

2.2 Responsabilité concernant la classification

L'expéditeur est responsable de la détermination de la classification des marchandises dangereuses. En règle générale, cette activité est effectuée par une personne qui comprend la nature des marchandises dangereuses, ou en consultation avec une telle personne, notamment un fabricant, une personne qui prépare des mélanges ou des solutions de marchandises ou, dans le cas de matières infectieuses, un médecin, scientifique, vétérinaire, épidémiologiste, généticien, microbiologiste, pathologiste, infirmier, coroner ou technologue ou technicien de laboratoire.

(1) Avant de permettre à un transporteur de prendre possession de marchandises dangereuses en vue de leur transport, un expéditeur en détermine la classification conformément à la présente partie.

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(2) Un expéditeur qui importe des marchandises dangereuses au Canada veille à ce que leur classification soit la bonne avant leur transport au Canada.

(3) L'expéditeur doit utiliser les classifications suivantes :

DORS/2014-306

a) pour les matières incluses dans la classe 1, Explosifs, la classification déterminée conformément à la « Loi sur les explosifs »;

DORS/2014-306

b) pour les matières radioactives, la classification déterminée conformément au « Règlement sur l'emballage et le transport des substances nucléaires ».

DORS/2014-306

c) *Abrogé DORS/2014-152*

d) *Abrogé DORS/2014-152*

(3.1) Pour les matières incluses dans la classe 6.2, Matières infectieuses, l'expéditeur peut utiliser la classification déterminée par l'Agence de la santé publique du Canada ou l'Agence canadienne d'inspection des aliments.

DORS/2014-306

(4) Un expéditeur peut utiliser la classification appropriée prévue dans les Instructions techniques de l'OACI, dans le Code IMDG ou dans les Recommandations de l'ONU pour le transport au Canada de marchandises dangereuses par véhicule routier ou véhicule ferroviaire ou par navire au cours d'un voyage intérieur, si le présent règlement ou le document utilisé pour leur classification n'interdit pas leur transport.

(5) Si une erreur de classification est constatée ou s'il existe des motifs raisonnables de soupçonner une telle erreur, l'expéditeur ne peut permettre au transporteur de prendre possession des marchandises dangereuses en vue de leur transport jusqu'à ce que la classification ait été vérifiée ou rectifiée.

(6) Un transporteur qui constate une erreur de classification ou qui a des motifs raisonnables de soupçonner une telle erreur pendant que les marchandises dangereuses sont en transport en avise l'expéditeur et cesse de transporter les marchandises dangereuses jusqu'à ce que l'expéditeur en ait vérifié ou rectifié la classification. L'expéditeur vérifie ou rectifie immédiatement la classification et veille à ce que le transporteur reçoive la classification ainsi vérifiée ou rectifiée.

En lisant les articles 2.3 à 2.6, il est à noter que le mot « classification » est défini à la partie 1, Entrée en vigueur, abrogation, interprétation, dispositions générales et cas spéciaux, et qu'il comprend, selon le cas, l'appellation réglementaire, la classe primaire, le groupe de compatibilité, la classe subsidiaire, le numéro UN, le groupe d'emballage et les catégories des matières infectieuses.

DORS/2008-34

2.2.1 Preuve de classification DORS/2014-152

(1) L'expéditeur qui permet à un transporteur de prendre possession de marchandises dangereuses pour le transport ou qui importe des marchandises dangereuses au Canada met une preuve de classification à la disposition du ministre, sur préavis raisonnable de celui-ci, pendant cinq ans à partir de la date figurant sur le document d'expédition.

(2) Pour l'application du présent article, une preuve de classification est l'un ou l'autre des documents suivants :

- a) un rapport d'épreuves;
- b) un rapport de laboratoire;
- c) un document expliquant la façon dont les marchandises dangereuses ont été classifiées.

Les figures 10.5 et 20.2 du Manuel de tests et de critères sont des exemples de rapport d'épreuves.

Une fiche de données de sécurité (FDS) est une preuve de classification acceptable si elle est accompagnée d'une explication, sous la rubrique « Informations relatives au transport », décrivant la façon dont les marchandises dangereuses ont été classifiées.

(3) La preuve de classification comprend les renseignements suivants :

- a) la date à laquelle les marchandises dangereuses ont été classifiées;
- b) le cas échéant, leur appellation technique;
- c) leur classification;
- d) le cas échéant, la méthode de classification utilisée en vertu de la présente partie ou du chapitre 2 des Recommandations de l'ONU.

DORS/2014-152

2.3 Classification des matières qui figurent nommément à l'annexe 1

Si le nom d'une marchandise dangereuse figure comme appellation réglementaire à la colonne 2 de l'annexe 1, ce nom doit être utilisé comme appellation réglementaire. Cette appellation réglementaire et les données correspondantes qui figurent aux colonnes 1, 3 et 4 de l'annexe 1 doivent être utilisées comme la classification de la marchandise dangereuse.

Par exemple, le nom ACÉTONE figure à la colonne 2 de l'annexe 1. ACÉTONE est l'appellation réglementaire. La classe 3, figure à la colonne 3, le numéro UN, UN1090, figure à la colonne 1 et le groupe d'emballage, II, à la colonne 4. De la même façon, le nom CHARGES SOUS-MARINES figure à la colonne 2 de l'annexe 1. CHARGES SOUS-MARINES est l'appellation

réglementaire. La classe 1.1D, figure à la colonne 3, le numéro UN, UN0056, figure à la colonne 1 et le groupe d'emballage, II, à la colonne 4.

2.4 Classification des matières incluses dans une seule classe et un seul groupe d'emballage

Si, conformément aux critères et épreuves de la présente partie, une matière n'est incluse que dans une seule classe et un seul groupe d'emballage, cette matière est une marchandise dangereuse et l'appellation réglementaire figurant à la colonne 2 de l'annexe 1 qui décrit le plus exactement la marchandise dangereuse et qui est la plus compatible avec la classe et le groupe d'emballage déterminés au moyen des critères et épreuves est celle qui doit être choisie comme appellation réglementaire. L'appellation réglementaire et les données correspondantes qui figurent aux colonnes 1, 3 et 4 de l'annexe 1 doivent être utilisées comme la classification de la marchandise dangereuse.

2.5 Classification des matières incluses dans plus d'une classe ou plus d'un groupe d'emballage

Le mot « potentiel » est utilisé aux alinéas a), b) et c) du présent article car la ou les classes subsidiaires définitives et le groupe d'emballage définitif sont déterminés conformément à l'alinéa d).

Si, conformément aux critères et épreuves de la présente partie, une matière satisfait aux critères d'inclusion dans plus d'une classe ou plus d'un groupe d'emballage, cette matière est une marchandise dangereuse dont la classification est déterminée de la manière suivante :

- a) les classes dans lesquelles la marchandise dangereuse est incluse sont rangées selon l'ordre de prépondérance de l'article 2.8 afin de déterminer la classe primaire et la ou les classes subsidiaires potentielles;
- b) le groupe d'emballage potentiel est celui qui a le chiffre romain le moins élevé;
- c) l'appellation réglementaire choisie doit être celle qui, parmi les appellations réglementaires mentionnées à la colonne 2 de l'annexe 1, décrit le plus exactement la marchandise dangereuse et pour laquelle les données correspondantes qui figurent aux colonnes 1, 3 et 4 sont les plus compatibles avec la classe primaire, la ou les classes subsidiaires potentielles et le groupe d'emballage potentiel;
- d) l'appellation réglementaire et les données correspondantes qui figurent aux colonnes 1, 3 et 4 de l'annexe 1 doivent être utilisées comme la classification de la marchandise dangereuse.

2.5.1 Description suivant une appellation réglementaire

DORS/2008-34

Pour l'application des articles 2.4 et 2.5, la description en lettres minuscules qui suit une appellation réglementaire doit être utilisée pour déterminer l'appellation réglementaire qui décrit le plus exactement la marchandise dangereuse.

DORS/2008-34

2.6 Classification d'un mélange ou d'une solution

Un mélange ou une solution composé de matières qui ne sont pas des marchandises dangereuses et d'une seule matière qui est une marchandise dangereuse et qui figure nommément à l'annexe 1 a la classification de la marchandise dangereuse qui figure à cette annexe si le mélange ou la solution est toujours une marchandise dangereuse conformément à l'alinéa 2.1a) et si le mélange ou la solution n'est pas désigné par une appellation réglementaire à l'annexe 1. Toutefois, si la classification de la marchandise dangereuse ne décrit pas exactement le mélange ou la solution mais que le mélange ou la solution satisfait aux critères de la présente partie visant l'inclusion dans au moins l'une des 9 classes de marchandises dangereuses, les articles 2.4 et 2.5 doivent être utilisés afin de déterminer la classification de ce mélange ou de cette solution.

2.7 Polluants marins

(1) Une matière est un polluant marin si, selon le cas :

- a) la lettre « P » (polluant marin) figure, pour la matière, à la colonne 4 de l'annexe 3;
- b) la matière satisfait aux critères de classification comme polluant marin conformément à l'article 2.9.3 ou au chapitre 2.10 du Code IMDG.

c) Abrogé DORS/2014-306

Les polluants marins doivent figurer dans le document d'expédition mentionné à la partie 3 (Documentation) et sur un contenant mentionné à la partie 4 (Indications de danger — marchandises dangereuses).

DORS/2014-306

(2) *Abrogé DORS/2014-306*

(3) *Abrogé DORS/2014-306*

2.8 Ordre de prépondérance des classes

(1) Lorsqu'une marchandise dangereuse satisfait aux critères d'inclusion dans plus d'une classe mais dans une seule parmi les classes suivantes, celle-ci est la classe primaire :

- a) la classe 1, Explosifs, sauf les marchandises dangereuses suivantes dont la classe 1 est une classe subsidiaire :
 - (i) UN3101, PEROXYDE ORGANIQUE DU TYPE B, LIQUIDE,
 - (ii) UN3102, PEROXYDE ORGANIQUE DU TYPE B, SOLIDE,
 - (iii) UN3111, PEROXYDE ORGANIQUE DU TYPE B, LIQUIDE, AVEC RÉGULATION DE TEMPÉRATURE,

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(iv) UN3112, PEROXYDE ORGANIQUE DU TYPE B, SOLIDE, AVEC RÉGULATION DE TEMPÉRATURE,

(v) UN3221, LIQUIDE AUTORÉACTIF DU TYPE B,

(vi) UN3222, SOLIDE AUTORÉACTIF DU TYPE B,

(vii) UN3231, LIQUIDE AUTORÉACTIF DU TYPE B, AVEC RÉGULATION DE TEMPÉRATURE,

(viii) UN3232, SOLIDE AUTORÉACTIF DU TYPE B, AVEC RÉGULATION DE TEMPÉRATURE;

b) la classe 2, Gaz; toutefois, dans cette classe, la classe 2.3, Gaz toxiques, a prépondérance sur la classe 2.1, Gaz inflammables, et celle-ci a prépondérance sur la classe 2.2, Gaz ininflammables, non toxiques;

c) la classe 4.1, Solides inflammables, qui sont soit des explosifs flegmatisés inclus dans le groupe d'emballage I, soit des matières autoréactives;

d) la classe 4.2, Matières sujettes à l'inflammation spontanée, qui sont des solides ou liquides pyrophoriques inclus dans le groupe d'emballage I;

e) la classe 5.2, Peroxydes organiques;

f) la classe 6.1, Matières toxiques, qui sont incluses dans le groupe d'emballage I en raison de leur toxicité à l'inhalation;

g) la classe 6.2, Matières infectieuses;

h) la classe 7, Matières radioactives.

Si une matière satisfait aux critères d'inclusion dans plus d'une des classes mentionnées au paragraphe (1), la personne chargée de la classification peut demander de l'aide en communiquant avec la Direction générale du transport des marchandises dangereuses de Transports Canada par l'intermédiaire de CANUTEC au (613) 992-4624.

(2) Malgré l'alinéa (1)f), la classe 8 est la classe primaire lorsqu'une matière, à la fois :

a) satisfait aux critères d'inclusion dans la classe 8, Matières corrosives;

b) possède une toxicité par inhalation de poussières ou de brouillards correspondant au groupe d'emballage I;

c) possède une toxicité par ingestion ou absorption cutanée correspondant au groupe d'emballage III.

(3) Un expéditeur détermine l'ordre de prépondérance des classes qui ne sont pas mentionnées au paragraphe (1) conformément au tableau suivant; toutefois, si la matière est un pesticide en vertu de la « Loi sur les pesticides » et est incluse à la fois dans la classe 6.1, groupe d'emballage III, et dans la classe 3, groupe d'emballage III, la classe 6.1 a prépondérance.

Exemple d'utilisation du tableau de prépondérance des classes

Supposons que, après avoir subi les épreuves appropriées, une matière satisfait aux critères d'inclusion dans la classe 3, groupe d'emballage I, dans la classe 8 (L pour liquide), groupe d'emballage II, et dans la classe 6.1, groupe d'emballage II avec toxicité par absorption cutanée. Le groupe d'emballage potentiel est le groupe d'emballage I car c'est celui qui possède le chiffre romain le moins élevé (voir l'alinéa 2.5b)).

La classe primaire est déterminée en comparant les classes deux par deux. Comme première combinaison, considérons la classe 3, groupe d'emballage I, et la classe 8, groupe d'emballage II (L pour liquide). Il faut alors trouver au tableau la classe 3, groupe d'emballage I, dans la colonne de gauche, et suivre la ligne jusqu'à la colonne de droite où se trouve la classe 8, groupe d'emballage II (L pour liquide). La classe prépondérante est celle qui se trouve à l'intersection des lignes dans la colonne. Dans cette combinaison, la classe 3 a prépondérance sur la classe 8. La classe 8 est laissée de côté.

Classe			4.2	4.3	5.1	5.1	5.1	6.1	6.1	6.1	6.1	8	8	8	8	8	8
	Groupe d'emballage		Tous	Tous	I	II	III	I	I	II	III	I	I	II	II	III	III
		Code						D	O	X	X	L	S	L	S	L	S
3	I							3	3	3	3	3	-	3	-	3	-

En suivant le même principe, utilisons la classe 3, groupe d'emballage I, en combinaison avec la classe 6.1, groupe d'emballage II (D pour absorption cutanée). Dans cette combinaison, la classe 3 a prépondérance. La classe 6.1 est laissée de côté et la classe 3 est donc la classe primaire.

Classe			4.2	4.3	5.1	5.1	5.1	6.1	6.1	6.1	6.1	8	8	8	8	8	8
	Groupe d'emballage		Tous	Tous	I	II	III	I	I	II	III	I	I	II	II	III	III
		Code						D	O	X	X	L	S	L	S	L	S
3	I							3	3	3	3	3	-	3	-	3	-

Comme il n'y a pas de prépondérance entre les classes subsidiaires ou parmi celles-ci, la classe 6.1 et la classe 8 sont chacune considérées comme la classe subsidiaire potentielle.

Conclusion : Dans le présent exemple, la classe primaire est la classe 3, la classe 6.1 et la classe 8 sont chacune considérées comme la classe subsidiaire potentielle, et le groupe d'emballage potentiel est le groupe d'emballage I. Le mot « potentiel » est utilisé dans ce cas parce que la ou

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

les classes subsidiaires définitives et le groupe d'emballage définitif sont déterminés conformément à l'alinéa 2.5 d).

Tableau

Ordre de prépondérance des classes

Classe et groupe d'emballage

Les espaces dans le tableau indiquent des combinaisons impossibles.

Classe			4.2	4.3	5.1	5.1	5.1	6.1	6.1	6.1	6.1	8	8	8	8	8	8
	Groupe d'emballage		Tous	Tous	I	II	III	I	I	II	III	I	I	II	II	III	III
		Code						D	O	X	X	L	S	L	S	L	S
3	I							3	3	3	3	3		3		3	
3	II							3	3	3	3	8		3		3	
3	III							6.1	6.1	6.1	3	8		8		3	
4.1	II		4.2	4.3	5.1	4.1	4.1	6.1	6.1	4.1	4.1		8		4.1		4.1
4.1	III		4.2	4.3	5.1	4.1	4.1	6.1	6.1	6.1	4.1		8		8		4.1
4.2	II			4.3	5.1	4.2	4.2	6.1	6.1	4.2	4.2	8	8	4.2	4.2	4.2	4.2
4.2	III			4.3	5.1	5.1	4.2	6.1	6.1	6.1	4.2	8	8	8	8	4.2	4.2
4.3	I				5.1	4.3	4.3	6.1	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3
4.3	II				5.1	4.3	4.3	6.1	4.3	4.3	4.3	8	8	4.3	4.3	4.3	4.3
4.3	III				5.1	5.1	4.3	6.1	6.1	6.1	4.3	8	8	8	8	4.3	4.3
5.1	I							5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1
5.1	II							6.1	5.1	5.1	5.1	8	8	5.1	5.1	5.1	5.1
5.1	III							6.1	6.1	6.1	5.1	8	8	8	8	5.1	5.1
6.1	I	D										8	6.1	6.1	6.1	6.1	6.1
6.1	I	O										8	6.1	6.1	6.1	6.1	6.1
6.1	II	i										8	6.1	6.1	6.1	6.1	6.1
6.1	II	D										8	6.1	6.1	6.1	6.1	6.1
6.1	II	O										8	8	8	6.1	6.1	6.1
6.1	III	X										8	8	8	8	8	8

Code : D = absorption cutanée État : L = liquide

O = ingestion S = solide

i = inhalation

X = tout mode d'exposition : D, O ou i

Classe 1, Explosifs

2.9 Généralités

Sont incluses dans la classe 1, Explosifs, les matières qui, selon le cas :

- a) par réaction chimique, peuvent émettre des gaz à une température, une pression et une vitesse telles qu'il en résulte des dégâts dans la zone environnante;
- b) ont été conçues pour obtenir un résultat explosif ou pyrotechnique au moyen d'un effet calorifique, lumineux, sonore, gazeux ou fumigène, ou d'une combinaison de ces effets, grâce à des réactions chimiques exothermiques auto-entretenues non détonnantes.

2.10 Divisions

La classe 1, Explosifs, comprend les 6 divisions suivantes :

- a) la classe 1.1, risque d'explosion en masse;
- b) la classe 1.2, risque de projection, sans risque d'explosion en masse;
- c) la classe 1.3, risque d'incendie avec risque léger de souffle ou de projection, ou des deux, sans risque d'explosion en masse;
- d) la classe 1.4, pas de risque notable à l'extérieur de l'emballage en cas d'allumage ou d'amorçage durant le transport;
- e) la classe 1.5, matières très peu sensibles avec risque d'explosion en masse;
- f) la classe 1.6, objets extrêmement peu sensibles sans risque d'explosion en masse.

2.11 Groupes de compatibilité

Les explosifs sont divisés en 13 groupes de compatibilité, lesquels sont décrits à l'appendice 2, Description des groupes de compatibilité de la classe 1, Explosifs, de la présente partie.

Les groupes de compatibilité sont utilisés pour déterminer les explosifs qui peuvent être transportés ensemble. Voir l'article 5.7 de la partie 5, Contenants.

2.12 Groupes d'emballage

Les explosifs sont inclus dans le groupe d'emballage II.

Classe 2, Gaz

2.13 Généralités

Une matière est incluse dans la classe 2, Gaz, si elle est, selon le cas :

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

a) un gaz inclus dans l'une des divisions prévues à l'article 2.14;
DORS/2008-34

b) un mélange de gaz;

c) un mélange d'un ou plusieurs gaz avec une ou plusieurs vapeurs de matières incluses dans d'autres classes;

d) un objet chargé d'un gaz;

e) de l'hexafluorure de tellure;

f) un aérosol.

2.14 Divisions

La classe 2, Gaz, comprend les 3 divisions suivantes :

a) la classe 2.1, Gaz inflammables, laquelle comprend les gaz qui, à 20 °C et à la pression absolue de 101,3 kPa, selon le cas :

(i) sont inflammables en mélange à 13 pour cent par volume ou moins avec l'air,

(ii) ont une plage d'inflammabilité avec l'air d'au moins 12 points de pourcentage déterminée conformément aux épreuves ou aux calculs prévus à la norme ISO 10156;

b) la classe 2.2, Gaz ininflammables, non toxiques, laquelle comprend les gaz qui sont transportés à une pression absolue supérieure ou égale à 280 kPa à 20 °C ou comme liquides réfrigérés, et qui ne sont pas inclus dans la classe 2.1, Gaz inflammables, ni dans la classe 2.3, Gaz toxiques;

c) la classe 2.3, Gaz toxiques, laquelle comprend les gaz qui répondent à l'une des conditions suivantes :

(i) ils sont connus comme étant toxiques ou corrosifs pour l'être humain, selon la norme CGA P-20, la norme ISO 10298 ou autres preuves documentaires publiées dans des revues techniques ou des publications gouvernementales,

(ii) ils ont une valeur CL_{50} inférieure ou égale à 5 000 mL/m³.

2.14.1 Aérosols

DORS/2014-306

(1) Les marchandises dangereuses contenues dans une bombe aérosol doivent être transportées sous UN1950, AÉROSOLS.

(2) Elles sont incluses :

Transportation of Dangerous Goods Regulations

Transport des marchandises dangereuses

a) dans la classe 2.1, Gaz inflammables, si elles renferment au moins 85 pour cent (en masse) de composants inflammables et si la chaleur chimique de combustion est supérieure ou égale à 30 kJ/g;

b) dans la classe 2.2, Gaz ininflammables, non toxiques, si elles renferment 1 pour cent ou moins (en masse) de composants inflammables et si la chaleur de combustion est inférieure à 20 kJ/g.

(3) Elles doivent être classifiées conformément à la section 31 de la partie III du Manuel d'épreuves et de critères.

(4) Elles ne doivent pas contenir de gaz inclus dans la classe 2.3, Gaz toxiques.

(5) Elles doivent être incluses dans la classe subsidiaire 6.1, Matières toxiques ou la classe subsidiaire 8, Matières corrosives, si celles-ci — à l'exception des gaz propulseurs à éjecter de la bombe aérosol — sont incluses dans les groupes d'emballage II ou III de la classe 6.1, Matières Toxiques ou de la classe 8, Matières corrosives.

(6) Elles sont interdites au transport si elles sont incluses dans le groupe d'emballage I du point de vue de la toxicité ou de la corrosivité.

DORS/2014-306

2.14.2 Exemption

DORS/2014-306

(1) Le présent règlement, sauf la partie 1 (Entrée en vigueur, abrogation, interprétation, disposition générales et cas spéciaux) et la partie 2 (Classification) ne s'applique pas aux gaz inclus dans la Classe 2.2, Gaz ininflammables, non toxiques, qui sont contenus, selon le cas :

a) dans les produits alimentaires y compris les boissons gazéifiées, à l'exception de UN1950;

b) dans les ballons utilisés pour le sport;

c) dans les pneus;

d) dans les ampoules électriques.

(2) L'exemption visée à l'alinéa (1)d) ne s'applique qu'aux ampoules électriques emballées de manière que les débris d'une ampoule brisée restent à l'intérieur de l'emballage.

DORS/2014-306

2.15 Groupes d'emballage

Il n'y a pas de groupe d'emballage pour la classe 2, Gaz.

2.16 Détermination de la valeur CL₅₀

La valeur CL₅₀ d'un gaz simple ou pur, ou d'un mélange de gaz, doit être déterminée :

- a) soit au moyen des valeurs CL₅₀ publiées dans la norme CGA P-20, la norme ISO 10298 ou dans des revues techniques ou des publications gouvernementales;
- b) soit conformément aux alinéas 2.2.3b) et c) du chapitre 2.2 des Recommandations de l'ONU;
- c) soit, pour un mélange de gaz, conformément à l'article 2.17.

2.17 Détermination de la valeur CL₅₀ d'un mélange de gaz

Le présent article contient une méthode pour déterminer la valeur CL₅₀ d'un mélange de gaz, laquelle représente une estimation acceptable. Les méthodes prévues aux alinéas 2.16a) et b) sont plus précises.

Afin de déterminer la valeur CL₅₀ d'un mélange de gaz lorsque la valeur CL₅₀ de chacun des gaz est connue, il faut utiliser la limite de toxicité de 5 000 mL/m³ et :

- a) si le mélange ne contient qu'un seul gaz dont la valeur CL₅₀ est inférieure ou égale à la limite de toxicité (appelé « Gaz A »), effectuer le calcul suivant :

$$CL_{50} \text{ du mélange} = \frac{CL_{50} \text{ du Gaz A}}{\text{fraction par volume du Gaz A dans le mélange}}$$

- b) si le mélange contient plusieurs gaz dont la valeur CL₅₀ est inférieure ou égale à la limite de toxicité (appelés « Gaz A », « Gaz B », etc.), effectuer les calculs suivants :

- (i) déterminer le nombre contribuant (NC) de chacun des gaz dont la valeur CL₅₀ est inférieure ou égale à la limite de toxicité, en se servant de la formule suivante :

$$NC \text{ Gaz A} = \frac{CL_{50} \text{ du Gaz A}}{\text{fraction par volume du Gaz A dans le mélange}}$$

- (ii) combiner les nombres contribuant (NC) de chaque gaz dont la valeur CL₅₀ est inférieure ou égale à la limite de toxicité en se servant de la formule suivante :

$$T = \frac{1}{NC \text{ Gaz A}} + \frac{1}{NC \text{ Gaz B}} + (\text{au besoin})$$

- (iii) calculer la valeur CL₅₀ du mélange en divisant 1 par le nombre T (valeur CL₅₀ du mélange = 1/T)

Classe 3, Liquides inflammables

2.18 Généralités

(1) Sont incluses dans la classe 3, Liquides inflammables, les matières qui sont des liquides ou des liquides contenant des solides en solution ou en suspension si, selon le cas :

a) leur point d'éclair est inférieur ou égal à 60 °C en utilisant la méthode d'épreuve en creuset fermé visée au chapitre 2.3 des Recommandations de l'ONU;
DORS/2008-34

Un point d'éclair de 65,6 °C en utilisant la méthode d'épreuve en creuset ouvert visée au chapitre 2.3 des Recommandations de l'ONU est équivalent à 60 °C en utilisant la méthode d'épreuve en creuset fermé.
DORS/2008-34

b) elles sont destinées à être, ou sont censées être, à une température supérieure ou égale à leur point d'éclair à n'importe quel moment pendant qu'elles sont en transport.

Le numéro UN et l'appellation réglementaire des marchandises dangereuses mentionnées à l'alinéa b) sont UN3256, LIQUIDE TRANSPORTÉ À CHAUD, INFLAMMABLE, N.S.A.

(2) Malgré l'alinéa (1)a), ne sont pas inclus dans la classe 3, Liquides inflammables, les liquides dont le point d'éclair est supérieur à 35 °C et qui, selon le cas :

a) n'entretiennent pas la combustion, tel qu'il est déterminé conformément à l'épreuve de combustibilité entretenue visée à l'article 2.3.1.3 du chapitre 2.3 des Recommandations de l'ONU;

b) ont un point d'inflammation supérieur à 100 °C, tel qu'il est déterminé conformément à la norme ISO 2592;

c) sont des solutions miscibles avec l'eau dont la teneur en eau est supérieure à 90 pour cent (masse).

2.19 Groupes d'emballage

(1) Les liquides inflammables inclus dans la classe 3, Liquides inflammables, sont inclus dans l'un des groupes d'emballage suivants :

a) le groupe d'emballage I, si leur point initial d'ébullition est inférieur ou égal à 35 °C à la pression absolue de 101,3 kPa, quel que soit leur point d'éclair;

b) le groupe d'emballage II, si leur point initial d'ébullition est supérieur à 35 °C à la pression absolue de 101,3 kPa et leur point d'éclair est inférieur à 23 °C;

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

c) le groupe d'emballage III, s'ils ne satisfont pas aux critères d'inclusion dans les groupes d'emballage I ou II.

(2) Malgré le paragraphe (1), lorsque le groupe d'emballage d'une marchandise dangereuse incluse dans la classe 3, Liquides inflammables :

a) est inconnu, l'expéditeur peut inclure la marchandise dangereuse dans le groupe d'emballage I;

b) s'avère être le groupe d'emballage II ou III, ou lorsqu'il est raisonnable de croire que c'est le groupe d'emballage II ou III, l'expéditeur peut inclure la marchandise dangereuse dans le groupe d'emballage II; toutefois, si la matière possède les mêmes caractéristiques que UN1203, ESSENCE, la matière peut aussi être transportée sous le groupe d'emballage II.

DORS/2008-34

(3) Malgré l'alinéa (1)b), une matière visqueuse dont le point initial d'ébullition est supérieur à 35 °C à la pression absolue de 101,3 kPa et dont le point d'éclair est inférieur à 23 °C peut être incluse dans le groupe d'emballage III si les conditions suivantes sont réunies :

a) la matière ou tout solvant séparé ne satisfait pas aux critères d'inclusion dans la classe 6.1 ou 8;

b) la matière satisfait aux critères du groupe d'emballage III de l'épreuve de séparation du solvant prévue à l'article 32.5.1 de la 3^e partie du Manuel d'épreuves et de critères;

c) la matière :

(i) d'une part, a été soumise à l'épreuve conformément aux normes ASTM D 1200 ou ISO 2431,

(ii) d'autre part, possède une viscosité cinématique dans les limites exprimées en temps d'écoulement, lequel se situe dans les intervalles indiqués à la colonne 3 du tableau suivant, en utilisant un ajutage de diamètre indiqué à la colonne 2 pour le point d'éclair correspondant à la colonne 1.

Tableau

Column 1 Point d'éclair en °C (creuset fermé)	Column 2 Diamètre de l'ajutage en mm	Column 3 Temps d'écoulement (t) en secondes
> 17	4	20 < t = 60
> 10	4	60 < t = 100
> 5	6	20 < t = 32
> -1	6	32 < t = 44
> -5	6	44 < t = 100
= -5	6	100 < t

Classe 4, Solides inflammables; matières sujettes à l'inflammation spontanée; matières qui, au contact de l'eau, dégagent des gaz inflammables (matières hydroréactives)

2.20 Généralités

Sont incluses dans la classe 4 les solides inflammables, les matières sujettes à l'inflammation spontanée et les matières qui, au contact de l'eau, dégagent des gaz inflammables (matières hydroréactives), lesquels satisfont aux critères d'inclusion dans l'une des divisions et dans l'un des groupes d'emballage de la classe 4.

2.21 Divisions

La classe 4 comprend les 3 divisions suivantes :

a) la classe 4.1, Solides inflammables, laquelle comprend les matières qui, selon le cas :

(i) s'enflamment facilement, tel qu'il est déterminé conformément à l'article 2.4.2.2 du chapitre 2.4 des Recommandations de l'ONU,

(ii) sont susceptibles de causer un incendie par frottement dans des conditions normales de transport,

(iii) sont des explosifs solides désensibilisés, c'est-à-dire des explosifs solides désensibilisés par humidification au moyen d'eau ou d'alcool, ou dilués au moyen d'autres matières en vue de former un mélange solide homogène afin d'éliminer leurs propriétés explosives pour qu'ils ne soient pas inclus dans la classe 1, Explosifs,

Les matières ayant l'un des numéros UN suivants satisfont au critère du sous-alinéa (iii) : UN1310, UN1320, UN1321, UN1322, UN1336, UN1337, UN1344, UN1347, UN1348,

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

UN1349, UN1354, UN1355, UN1356, UN1357, UN1517, UN1571, UN2555, UN2556, UN2557, UN2852, UN2907, UN3270, UN3319, UN3344.

(iv) sont autoréactives et susceptibles de subir une décomposition exothermique violente, même en l'absence d'oxygène atmosphérique, tel qu'il est déterminé conformément à l'article 2.4.2.3 du chapitre 2.4 des Recommandations de l'ONU; cependant, la classe 4.1 ne comprend pas les matières suivantes :

(A) celles dont la classe primaire est la classe 1, Explosifs, la classe 5.1, Matières comburantes, ou la classe 5.2, Peroxydes organiques,

(B) celles dont la chaleur de décomposition est inférieure à 300 J/g,

(C) celles dont la température de décomposition auto-accélérée (TDAA) est supérieure à 75 °C pour un contenant de 50 kg, tel qu'il est déterminé conformément à l'article 2.4.2.3.4 du chapitre 2.4 des Recommandations de l'ONU,

(v) ont l'un des numéros UN suivants : UN2956, UN3241, UN3242 ou UN3251,

(vi) figurent à la liste des matières autoréactives déjà classées à l'article 2.4.2.3.2.3 du chapitre 2.4 des Recommandations de l'ONU;

b) la classe 4.2, Matières sujettes à l'inflammation spontanée, laquelle comprend :

(i) les matières pyrophoriques qui s'enflamment spontanément dans les 5 minutes suivant leur contact avec l'air, tel qu'il est déterminé conformément à l'article 2.4.3.2 du chapitre 2.4 des Recommandations de l'ONU,

(ii) les matières auto-échauffantes qui, lorsqu'elles sont en grande quantité (kilogrammes), s'enflamment spontanément au contact de l'air après une longue période (heures ou jours), tel qu'il est déterminé conformément à l'article 2.4.3.2 du chapitre 2.4 des Recommandations de l'ONU;

c) la classe 4.3, Matières hydroréactives, laquelle comprend les matières qui, lorsqu'elles sont soumises aux épreuves effectuées conformément à l'article 2.4.4.2 du chapitre 2.4 des Recommandations de l'ONU, dégagent un gaz inflammable à un rythme supérieur à 1 L/kg de matière par heure ou s'enflamment spontanément à un moment quelconque de l'épreuve.

2.22 Groupes d'emballage

(1) Les matières incluses dans la classe 4.1, Solides inflammables, sont incluses dans l'un des groupes d'emballage suivants :

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

a) le groupe d'emballage I, si la matière satisfait au critère visé au sous-alinéa 2.21a)(iii), sauf que les matières qui ont l'un des numéros UN suivants sont incluses dans le groupe d'emballage II : UN2555, UN2556, UN2557, UN2907, UN3270, UN3319 ou UN3344;

b) le groupe d'emballage II, si, selon le cas :

(i) la matière satisfait aux critères d'inclusion dans la classe 4.1 visés aux sous-alinéas 2.21a)(iv) ou (v), sauf que les matières qui ont l'un des numéros UN suivants sont incluses dans le groupe d'emballage III : UN2956, UN3241 ou UN3251,

(ii) d'après les épreuves pour les matières solides facilement inflammables, mentionnées à l'article 33.2.1 de la 3^e partie du Manuel d'épreuves et de critères, à l'exclusion des poudres métalliques, la durée de combustion de la matière est inférieure à 45 secondes et si la flamme se propage au-delà de la zone humidifiée,

(iii) d'après les épreuves pour les matières solides facilement inflammables qui sont des poudres de métaux ou d'alliages métalliques, mentionnées à l'article 33.2.1 de la 3^e partie du Manuel d'épreuves et de critères, la zone de réaction de la matière se propage sur toute la longueur de l'échantillon en 5 minutes ou moins;

c) au groupe d'emballage III, si, selon le cas :

(i) d'après les épreuves pour les matières solides facilement inflammables, mentionnées à l'article 33.2.1 de la 3^e partie du Manuel d'épreuves et de critères, à l'exclusion des poudres métalliques, la durée de combustion de la matière est inférieure à 45 secondes et si la zone humidifiée empêche la propagation de la flamme pendant 4 minutes au moins,

(ii) d'après les épreuves pour les matières solides facilement inflammables qui sont des poudres de métaux ou d'alliages métalliques, mentionnées à l'article 33.2.1 de la 3^e partie du Manuel d'épreuves et de critères, la zone de réaction de la matière se propage sur toute la longueur de l'échantillon en plus de 5 minutes sans dépasser 10 minutes,

(iii) les matières sont des matières solides susceptibles de causer un incendie par frottement.

(2) Les matières incluses dans la classe 4.2, Matières sujettes à l'inflammation spontanée, sont incluses dans l'un des groupes d'emballage suivants :

a) le groupe d'emballage I, si les matières sont des solides ou liquides pyrophoriques;

b) le groupe d'emballage II, si les matières sont des matières auto-échauffantes qui donnent un résultat positif, tel qu'il est déterminé conformément à l'article 2.4.3.2 du chapitre 2.4 des Recommandations de l'ONU, au moyen d'un échantillon cubique de 25 mm à 140 °C;

c) le groupe d'emballage III, dans le cas des autres matières.

(3) Les matières incluses dans la classe 4.3, Matières hydroréactives, sont incluses dans l'un des groupes d'emballage suivants :

- a)** le groupe d'emballage I, s'il s'agit d'une matière qui, selon le cas :
 - (i)** réagit vivement avec l'eau à la température ambiante, en dégageant un gaz qui manifeste une tendance à s'enflammer spontanément,
 - (ii)** réagit facilement avec l'eau à la température ambiante, en dégageant un gaz inflammable à un rythme supérieur ou égal à 10 L/kg ou plus de matière par minute;
- b)** le groupe d'emballage II, s'il s'agit d'une matière qui, à la fois :
 - (i)** réagit facilement avec l'eau à la température ambiante, en dégageant un gaz inflammable à un rythme supérieur ou égal à 20 L/kg ou plus de matière par heure,
 - (ii)** ne satisfait pas aux critères d'inclusion dans le groupe d'emballage I;
- c)** le groupe d'emballage III, s'il s'agit d'une matière qui, à la fois :
 - (i)** réagit lentement avec l'eau à la température ambiante, en dégageant un gaz inflammable à un rythme supérieur ou égal à 1 L/kg ou plus de matière par heure,
 - (ii)** ne satisfait pas aux critères d'inclusion dans les groupes d'emballage I ou II.

Classe 5, Matières comburantes et peroxydes organiques

2.23 Généralités

Sont inclus dans la classe 5 les matières comburantes ou les peroxydes organiques qui satisfont aux critères d'inclusion dans l'une des divisions de la classe 5.

2.24 Divisions

La classe 5 comprend les deux divisions suivantes :

- a)** la classe 5.1, Matières comburantes, laquelle comprend les matières qui dégagent de l'oxygène provoquant ainsi la combustion d'autres matières ou contribuant à celle-ci, tel qu'il est déterminé conformément à l'article 2.5.2 du chapitre 2.5 des Recommandations de l'ONU;
- b)** la classe 5.2, Peroxydes organiques, laquelle comprend les matières qui, selon le cas :
 - (i)** sont des composés organiques thermiquement instables qui contiennent de l'oxygène de structure bivalente « -O-O- », tel qu'il est déterminé conformément à l'article 2.5.3 du chapitre 2.5 des Recommandations de l'ONU,
 - (ii)** sont susceptibles de décomposition auto-accélérée exothermique,

(iii) possèdent une ou plusieurs des caractéristiques suivantes :

- (A)** elles sont susceptibles de décomposition explosive,
- (B)** elles brûlent rapidement,
- (C)** elles sont sensibles aux chocs ou au frottement,
- (D)** elles réagissent dangereusement avec d'autres matières,
- (E)** elles causent des dommages aux yeux,

(iv) figurent à la liste des peroxydes organiques déjà classés à l'article 2.5.3.2.4 du chapitre 2.5 des Recommandations de l'ONU.

2.25 Groupes d'emballage

(1) Le groupe d'emballage des matières incluses dans la classe 5.1, Matières comburantes, est déterminé de la manière suivante :

- a)** dans le cas des matières solides, en utilisant un échantillon d'essai d'une matière en mélange de 4/1 ou 1/1 avec de la cellulose (en masse), préparé et testé conformément à l'article 2.5.2.2 du chapitre 2.5 des Recommandations de l'ONU;
- b)** dans le cas des matières liquides, en utilisant un échantillon d'essai d'une matière en mélange de 1/1 avec de la cellulose (en masse), préparé et testé conformément à l'article 2.5.2.3 du chapitre 2.5 des Recommandations de l'ONU.

(2) Les matières incluses dans la classe 5.1, Matières comburantes, sont incluses dans l'un des groupes d'emballage suivants :

a) dans le cas d'une matière solide :

- (i)** la matière est incluse dans le groupe d'emballage I, si l'échantillon d'essai a une durée de combustion moyenne inférieure à la durée de combustion moyenne d'un mélange bromate de potassium/cellulose de 3/2 (en masse),
- (ii)** la matière est incluse dans le groupe d'emballage II, si l'échantillon d'essai a une durée de combustion moyenne inférieure ou égale à la durée de combustion moyenne d'un mélange bromate de potassium/cellulose de 2/3 (en masse) et s'il ne satisfait pas aux critères d'inclusion dans le groupe d'emballage I,
- (iii)** la matière est incluse dans le groupe d'emballage III, si l'échantillon d'essai a une durée de combustion moyenne inférieure ou égale à la durée de combustion moyenne d'un mélange bromate de potassium/cellulose de 3/7 (en masse) et s'il ne satisfait pas aux critères d'inclusion dans les groupes d'emballage I ou II;

b) dans le cas d'une matière liquide :

(i) la matière est incluse dans le groupe d'emballage I, si la matière en mélange de 1/1 (en masse) avec la cellulose s'enflamme spontanément ou si le temps moyen de montée en pression du mélange est inférieur ou égal à celui d'un mélange acide perchlorique à 50 pour cent/cellulose de 1/1 (en masse),

(ii) la matière est incluse dans le groupe d'emballage II, si le temps moyen de montée en pression est inférieur ou égal à celui d'un mélange chlorate de sodium en solution aqueuse à 40 pour cent/cellulose de 1/1 (en masse) et si la matière ne satisfait pas aux critères d'inclusion dans le groupe d'emballage I,

(iii) la matière est incluse dans le groupe d'emballage III, si le temps moyen de montée en pression est inférieur ou égal à celui d'un mélange acide nitrique en solution aqueuse à 65 pour cent/cellulose de 1/1 (en masse) et si la matière ne satisfait pas aux critères d'inclusion dans les groupes d'emballage I ou II.

(3) Les matières de la classe 5.2, Peroxydes organiques, sont incluses dans le groupe d'emballage II.

(4) Le type, B à F, des peroxydes organiques, doit être déterminé conformément à l'article 2.5.3.3 du chapitre 2.5 des Recommandations de l'ONU.

Classe 6, Matières toxiques et matières infectieuses

2.26 Généralités

Sont incluses dans la classe 6 les matières suivantes :

a) celles qui sont susceptibles de causer la mort ou des blessures graves, ou de nuire à la santé humaine, si elles sont absorbées par ingestion, par inhalation ou par voie cutanée;

b) celles qui sont des matières infectieuses.

2.27 Divisions

La classe 6 comprend les 2 divisions suivantes :

a) la classe 6.1, Matières toxiques, laquelle comprend les matières susceptibles de causer la mort ou des blessures graves, ou de nuire à la santé humaine, si elles sont absorbées par ingestion, par inhalation ou par voie cutanée;

b) la classe 6.2, Matières infectieuses, laquelle comprend les matières infectieuses.

2.28 Critères d'inclusion dans la classe 6.1, Matières toxiques

Les matières incluses dans la classe 6.1, Matières toxiques, sont groupées en fonction de la toxicité par ingestion, par absorption cutanée ou par inhalation de brouillards, de poussières ou de vapeurs. Voir la classe 2.3, Gaz toxiques, dans le cas de toxicité par inhalation d'un gaz.

Une matière est incluse dans la classe 6.1 :

a) en raison de sa toxicité par ingestion, si sa valeur DL_{50} (ingestion) est inférieure ou égale à 300 mg/kg;
DORS/2008-34

b) en raison de sa toxicité par absorption cutanée si sa valeur DL_{50} (cutanée) est inférieure ou égale à 1 000 mg/kg;

c) en raison de sa toxicité par inhalation :

(i) soit de brouillards ou de poussières si, en cas d'accident pendant le transport, du brouillard ou de la poussière est susceptible de se produire et si sa valeur CL_{50} (inhalation) est inférieure ou égale à 4 mg/L,
DORS/2008-34

(ii) soit de vapeur, si la valeur CL_{50} (inhalation) de la matière est inférieure ou égale à 5 000 mL/m³.

2.29 Groupes d'emballage

(1) Toute matière qui est reconnue comme étant incluse dans la classe 6.1 sur la base de preuves documentaires publiées dans des revues techniques ou des publications gouvernementales et qui n'est soumise à aucune épreuve afin de déterminer son groupe d'emballage doit être incluse dans le groupe d'emballage I.

(2) Les matières incluses dans la classe 6.1, en raison de leur toxicité :

a) par ingestion, sont incluses dans l'un des groupes d'emballage suivants :

(i) le groupe d'emballage I, si leur valeur DL_{50} (ingestion) est inférieure ou égale à 5 mg/kg,

(ii) le groupe d'emballage II, si leur valeur DL_{50} (ingestion) est supérieure à 5 mg/kg mais inférieure ou égale à 50 mg/kg,

(iii) le groupe d'emballage III, si leur valeur DL_{50} (ingestion) est supérieure à 50 mg/kg mais inférieure ou égale à 300 mg/kg;
DORS/2008-34

b) par absorption cutanée, sont incluses dans l'un des groupes d'emballage suivants :

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

- (i) le groupe d'emballage I, si leur valeur DL_{50} (absorption cutanée) est inférieure ou égale à 50 mg/kg,
- (ii) le groupe d'emballage II, si leur valeur DL_{50} (absorption cutanée) est supérieure à 50 mg/kg mais inférieure ou égale à 200 mg/kg,
- (iii) le groupe d'emballage III, si leur valeur DL_{50} (absorption cutanée) est supérieure à 200 mg/kg mais inférieure ou égale à 1 000 mg/kg;
DORS/2008-34

c) par inhalation de brouillards ou de poussières, sont incluses dans l'un des groupes d'emballage suivants :

- (i) le groupe d'emballage I, si leur valeur CL_{50} (inhalation) est inférieure ou égale à 0,2 mg/L,
- (ii) le groupe d'emballage II, si leur valeur CL_{50} (inhalation) est supérieure à 0,2 mg/L mais inférieure ou égale à 2 mg/L,
- (iii) le groupe d'emballage III, si leur valeur CL_{50} (inhalation) est supérieure à 2 mg/L mais inférieure ou égale à 4 mg/L;
DORS/2008-34

d) par inhalation de vapeurs, sont incluses dans l'un des groupes d'emballage suivants, où « V » est la concentration, en millilitres par mètre cube, de vapeur saturée dans l'air à 20 °C et à 101,3 kPa :

- (i) le groupe d'emballage I si, à la fois :
 - (A) V est supérieure ou égale à 10 multiplié par la valeur CL_{50} ,
 - (B) la valeur CL_{50} est inférieure ou égale à 1 000 mL/m³,
- (ii) le groupe d'emballage II si, à la fois :
 - (A) V est supérieure ou égale à la valeur CL_{50} ,
 - (B) la valeur CL_{50} est inférieure ou égale à 3 000 mL/m³,
 - (C) la matière ne satisfait pas aux critères d'inclusion dans le groupe d'emballage I
- (iii) le groupe d'emballage III si, à la fois :
 - (A) V est supérieure ou égale à 0,2 multiplié par la valeur CL_{50} ,
 - (B) la valeur CL_{50} est inférieure ou égale à 5 000 mL/m³,

(C) la matière ne satisfait pas aux critères d'inclusion dans les groupes d'emballage I ou II.

2.30 Détermination des valeurs DL₅₀ (ingestion ou absorption cutanée)

Les valeurs DL₅₀ (ingestion ou absorption cutanée) pour des matières solides ou liquides, ou pour un mélange de matières solides ou liquides, doivent être déterminées :

- a) soit en utilisant les valeurs DL₅₀ publiées dans des revues techniques ou des publications gouvernementales;
- b) soit conformément à l'article 2.6.2.3 du chapitre 2.6 des Recommandations de l'ONU;
- c) soit, pour un mélange de matières solides ou liquides, conformément à l'article 2.31.

2.31 Détermination de la valeur DL₅₀ (ingestion ou absorption cutanée) d'un mélange de matières

Le présent article contient une méthode pour déterminer la valeur DL₅₀ d'un mélange de matières solides ou liquides, laquelle représente une estimation acceptable. Les méthodes prévues aux alinéas 2.30a) et b) sont plus précises.

Afin de déterminer la valeur DL₅₀ d'un mélange de matières solides ou liquides lorsque la valeur DL₅₀ de chaque matière solide ou liquide est connue, il faut utiliser la limite de toxicité à 1 000 mg/kg et :

a) si le mélange ne contient qu'une seule matière dont la valeur DL₅₀ est inférieure ou égale à la limite de toxicité (appelée « matière A »), effectuer le calcul suivant :

$$DL_{50} \text{ du mélange} = \frac{DL_{50} \text{ de la matière A}}{\text{fraction par masse de la matière A dans le mélange}}$$

b) si le mélange contient plusieurs matières dont la valeur DL₅₀ est inférieure ou égale à la limite de toxicité (appelées « matière A », « matière B », etc.) :

(i) soit déterminer la plus faible valeur DL₅₀ parmi toutes les matières, puis attribuer cette valeur DL₅₀ à toutes les matières dont la valeur DL₅₀ réelle est inférieure ou égale à la limite de toxicité, puis utiliser le calcul visé à l'alinéa a) en se servant de la valeur DL₅₀ ainsi attribuée et en prenant, comme masse de la matière A dans la formule, le total des masses de toutes les matières dont la valeur DL₅₀ réelle est inférieure ou égale à la limite de toxicité,

(ii) soit effectuer les calculs suivants :

(A) déterminer le nombre contribuant (NC) de chaque matière dont la valeur DL_{50} est inférieure ou égale à la limite de toxicité, en se servant de la formule suivante :

$$NC \text{ matière A} = \frac{DL_{50} \text{ de la matière A}}{\text{fraction par masse de la matière A dans le mélange}}$$

(B) additionner les nombres contributeurs (NC) de chaque matière dont la valeur DL_{50} est inférieure ou égale à la limite de toxicité soit :

$$T = \frac{1}{NC \text{ matière A}} + \frac{1}{NC \text{ matière B}} + (\text{au besoin})$$

(C) calculer la valeur DL_{50} du mélange en divisant 1 par le nombre T (la valeur DL_{50} du mélange = $1/T$)

2.32 Détermination de la valeur CL_{50} (brouillards, poussières ou vapeurs)

La valeur CL_{50} d'une matière sous forme de brouillard, de poussière ou de vapeur, ou d'un mélange de matières sous forme de brouillard, de poussière ou de vapeur, doit être déterminée :

- a) soit en utilisant les valeurs CL_{50} publiées dans des revues techniques ou des publications gouvernementales;
- b) soit conformément aux articles 2.6.2.2.4.2 à 2.6.2.2.4.7 du chapitre 2.6 des Recommandations de l'ONU;
- c) soit, pour un mélange de matières, conformément à l'article 2.33.

2.33 Détermination de la valeur CL_{50} (brouillards, poussières ou vapeurs) d'un mélange de matières

Le présent article contient une méthode pour déterminer la valeur CL_{50} d'un mélange de matières, laquelle représente une estimation acceptable. Les méthodes prévues aux alinéas 2.32a) et b) sont plus précises.

DORS/2002-306

La valeur CL_{50} d'un mélange de matières sous forme de brouillard, de poussière ou de vapeur, lorsque la valeur CL_{50} de chaque matière est connue, doit être déterminée conformément à l'article 2.17, sauf que, pour une matière sous forme de brouillard, la limite de toxicité est fixée à 2 mg/L et, pour une matière sous forme de poussière, à 10 mg/L. Pour une matière sous forme de vapeur, la limite de toxicité est la même que celle d'un gaz, soit 5 000 mL/m³.

2.34 Détermination du groupe d'emballage d'un mélange de liquides ayant une toxicité par inhalation de vapeurs

(1) Afin de déterminer le groupe d'emballage d'un mélange de liquides ayant une toxicité par inhalation de vapeurs, lorsqu'une ou plusieurs des matières ont une valeur CL_{50} (vapeur) inférieure ou égale à 5 000 mL/m³ et que la valeur CL_{50} de chaque matière est connue, il faut, en premier lieu, déterminer les données suivantes :

a) déterminer la valeur CL_{50} (vapeur) du mélange conformément à l'article 2.33;

b) lorsque P_i est la pression de vapeur de la i^e matière exprimée en kPa à 20 °C et à une pression absolue de 101,3 kPa, déterminer la volatilité, V_i , de chaque matière du mélange comme suit :

$V_i = P_i$ multipliée par 10^6 puis divisée par 101,3;

c) pour chaque matière dont la valeur CL_{50} est inférieure ou égale à 5 000 mL/m³, déterminer le rapport entre la volatilité de la matière et sa valeur CL_{50} comme suit :

$R_i = V_i$ divisée par la valeur CL_{50} de la i^e matière;

d) prendre R comme la somme des valeurs R_i pour chacune des matières dont la valeur CL_{50} est inférieure ou égale à 5 000 mL/m³, comme suit :

$R = R_1 + R_2 + \dots + (\text{etc.})$.

(2) Au moyen des données déterminées conformément au paragraphe (1), le mélange est inclus dans l'un des groupes d'emballage suivants :

a) le groupe d'emballage I si, à la fois :

(i) R est supérieure ou égale à 10,

(ii) la valeur CL_{50} (mélange) est inférieure ou égale à 1 000 mL/m³;

b) le groupe d'emballage II si, à la fois :

(i) R est supérieure ou égale à 1,

(ii) la valeur CL_{50} (mélange) est inférieure ou égale à 3 000 mL/m³,

(iii) la matière ne satisfait pas aux critères d'inclusion dans le groupe d'emballage I;

c) le groupe d'emballage III si, à la fois :

(i) R est supérieure ou égale à 0,2,

- (ii) la valeur CL_{50} (mélange) est inférieure ou égale à $5\ 000\ \text{mL/m}^3$,
- (iii) la matière ne satisfait pas aux critères d'inclusion dans les groupes d'emballage I ou II.

2.35 Détermination du groupe d'emballage d'un mélange de liquides ayant une toxicité par inhalation et dont la valeur CL_{50} est inconnue

Le présent article contient une méthode afin de déterminer directement le groupe d'emballage d'un mélange de liquides qui a une toxicité par inhalation sans que la valeur CL_{50} exacte ne soit exigée.

(1) Un mélange de liquides ayant une toxicité par inhalation et dont la valeur CL_{50} est inconnue est inclus dans le groupe d'emballage I s'il satisfait aux critères suivants :

- a) lorsqu'un échantillon du mélange est vaporisé et dilué avec de l'air de manière à obtenir une atmosphère d'essai de $1\ 000\ \text{mL/m}^3$ et que 10 jeunes rats albinos adultes (5 mâles et 5 femelles) sont exposés pendant une heure à cette atmosphère et ensuite observés pendant 14 jours, au moins 5 des animaux meurent pendant cette période d'observation;
- b) lorsqu'un échantillon de la vapeur en équilibre avec le mélange à $20\ ^\circ\text{C}$ est dilué avec 9 volumes égaux d'air pour constituer une atmosphère d'essai et que 10 jeunes rats albinos adultes (5 mâles et 5 femelles) sont exposés pendant une heure à cette atmosphère et ensuite observés pendant 14 jours, au moins 5 des animaux meurent pendant cette période d'observation.

Dans le cas ci-dessus, la valeur CL_{50} du mélange est censée être inférieure ou égale à $1\ 000\ \text{mL/m}^3$ et la volatilité être supérieure ou égale à 10 fois la valeur CL_{50} du mélange.

(2) Un mélange de liquides ayant une toxicité par inhalation et dont la valeur CL_{50} est inconnue est inclus dans le groupe d'emballage II s'il satisfait aux critères suivants mais ne satisfait pas aux critères d'inclusion dans le groupe d'emballage I :

- a) lorsqu'un échantillon du mélange est vaporisé et dilué avec de l'air de manière à obtenir une atmosphère d'essai de $3\ 000\ \text{mL/m}^3$ et que 10 jeunes rats albinos adultes (5 mâles et 5 femelles) sont exposés pendant une heure à cette atmosphère et ensuite observés pendant 14 jours, au moins 5 des animaux meurent pendant cette période d'observation;
- b) lorsqu'un échantillon de la vapeur en équilibre avec le mélange à $20\ ^\circ\text{C}$ est utilisé pour constituer une atmosphère d'essai et que 10 jeunes rats albinos adultes (5 mâles et 5 femelles) sont exposés pendant une heure à cette atmosphère et ensuite observés pendant 14 jours, au moins 5 animaux meurent pendant cette période d'observation.

Dans le cas ci-dessus, la valeur CL_{50} du mélange est censée être inférieure ou égale à $3\ 000\ \text{mL/m}^3$ et la volatilité être supérieure ou égale à la valeur CL_{50} du mélange.

Transportation of Dangerous Goods Regulations Transport des marchandises dangereuses

(3) Un mélange de liquides ayant une toxicité par inhalation et dont la valeur CL_{50} est inconnue est inclus dans le groupe d'emballage III s'il satisfait aux critères suivants mais ne satisfait pas aux critères des groupes d'emballage I ou II :

- a) lorsqu'un échantillon du mélange est vaporisé et dilué avec de l'air de manière à obtenir une atmosphère d'essai de $5\ 000\ \text{mL/m}^3$ et que 10 jeunes rats albinos adultes (5 mâles et 5 femelles) sont exposés pendant une heure à cette atmosphère et ensuite observés pendant 14 jours, au moins 5 des animaux meurent pendant cette période d'observation;
- b) lorsque la pression de vapeur du mélange est mesurée, la concentration de vapeur est supérieure ou égale à $1\ 000\ \text{mL/m}^3$.

Dans le cas ci-dessus, la valeur CL_{50} du mélange est censée être inférieure ou égale à $5\ 000\ \text{mL/m}^3$ et la volatilité être supérieure ou égale à 0,2 fois la valeur CL_{50} du mélange.

(4) Si seules les données sur la CL_{50} relatives à une exposition de 4 heures aux brouillards ou poussières sont disponibles, il est permis de multiplier une valeur correspondante par 4 pour obtenir la valeur CL_{50} concernant l'exposition d'une heure, autrement dit la valeur CL_{50} de 4 heures (brouillards ou poussières) multipliée par 4 est équivalente à la valeur CL_{50} d'une heure.

(5) Si seules les données sur la CL_{50} relatives à une exposition de 4 heures aux vapeurs sont disponibles, il est permis de multiplier une valeur correspondante par 2 pour obtenir la valeur CL_{50} concernant l'exposition d'une heure, autrement dit la valeur CL_{50} de 4 heures (vapeur) multipliée par 2 est équivalente à la valeur CL_{50} d'une heure.

2.36 Matières infectieuses

*On peut obtenir de l'aide pour classifier une matière infectieuse en communiquant avec le directeur, Bureau de la sécurité des laboratoires, Agence de santé publique du Canada, ou le directeur, Confinement des biorisques et Sécurité, Agence canadienne d'inspection des aliments.
DORS/2008-34*

*Une matière infectieuse est définie à la partie 1, Entrée en vigueur, abrogation, interprétation, dispositions générales et cas spéciaux, comme étant une « matière connue pour contenir, ou dont il est raisonnable de croire qu'elle contient, des micro-organismes viables comme les bactéries, les virus, les rickettsies, les parasites, les champignons ou autres agents, tels que les prions connus pour causer, ou dont il est raisonnable de prévoir qu'ils causent, des maladies chez l'homme ou l'animal et qui sont énumérés à l'appendice 3 de la partie 2, Classification, ou qui présentent des caractéristiques similaires à celles d'une matière énumérée à l'appendice 3 ».
DORS/2008-34*

(1) Les matières sont incluses dans la classe 6.2 et dans la catégorie A ou la catégorie B si elles sont des matières infectieuses et sont énumérées à l'appendice 3 de la présente partie ou si elles présentent des caractéristiques similaires à une matière énumérée à cet appendice.

DORS/2008-34

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(2) Il est permis de manutentionner, de demander de transporter ou de transporter, comme des matières infectieuses de la catégorie B, des matières infectieuses incluses dans la catégorie A qui sont sous une forme autre qu'une culture conformément aux conditions prévues aux alinéas 1.39a) à c) de la partie 1, Entrée en vigueur, abrogation, interprétation, dispositions générales et cas spéciaux.

DORS/2008-34

(3) Malgré le paragraphe (2), les matières infectieuses ci-après incluses dans la catégorie A et toutes autres matières qui présentent des caractéristiques similaires à celles-ci doivent toujours être manutentionnées, demandées d'être transportées ou être transportées comme catégorie A :

- a)** virus de la fièvre hémorragique de Crimée et du Congo;
- b)** virus d'Ebola;
- c)** virus Flexal;
- d)** virus de Guanarito;
- e)** Hantavirus causant la fièvre hémorragique avec le syndrome rénal;
- f)** Hantavirus causant le syndrome pulmonaire;
- g)** virus Hendra;
- h)** virus de l'herpès B (Cercopithecine Herpèsvirus-1);
- i)** virus de Junin;
- j)** virus de la forêt de Kyasanur;
- k)** virus de la fièvre de Lassa;
- l)** virus de Machupo;
- m)** virus de Marburg;
- n)** virus de la variole du singe;
- o)** virus de Nipah;
- p)** virus de la fièvre hémorragique d'Omsk;
- q)** virus de l'encéphalite vernoestivale russe;
- r)** virus de Sabia;

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

s) virus de la variole.

DORS/2008-34

2.36.1 Déchets médicaux ou déchets d'hôpital

DORS/2014-306

Les marchandises dangereuses qui sont des déchets médicaux ou des déchets d'hôpital doivent être classifiées :

a) sous UN2814 ou, le cas échéant, sous UN2900, si elles contiennent des matières infectieuses de la catégorie A;

b) sous UN3291, si elles contiennent des matières infectieuses de la catégorie B;

c) sous UN3291, si l'expéditeur a des motifs raisonnables de croire qu'elles représentent une probabilité faible de contenir des matières infectieuses.

DORS/2016-95

Pour la classification des déchets médicaux ou des déchets d'hôpital, il peut être tenu compte des catalogues de référence établis à l'échelle internationale, nationale ou provinciale.

Note : l'appellation réglementaire pour UN3291 est « DÉCHET D'HÔPITAL, NON SPÉCIFIÉ, N.S.A. » ou « DÉCHET(BIO) MÉDICAL, N.S.A. » ou « DÉCHET MEDICAL RÉGLEMENTÉ, N.S.A. »

DORS/2014-306

Classe 7, Matières radioactives

2.37 Généralités

Les matières définies à la classe 7, Matières radioactives, dans le « Règlement sur l'emballage et le transport des substances nucléaires » sont incluses dans la classe 7, Matières radioactives.

DORS/2008-34

Dans le présent règlement, l'expression « classe 7, Matières radioactives » est utilisée en lieu et place de celle qui est mentionnée à l'annexe de la Loi « Classe 7 : Substances nucléaires — au sens de la « Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires » — qui sont radioactives ». Ainsi, le présent règlement est plus facile à lire en parallèle avec les documents internationaux qui y sont incorporés par renvoi.

DORS/2008-34

2.38 Divisions

Il n'y a pas de division pour la classe 7.

2.39 Groupes d'emballage

Il n'y a pas de groupe d'emballage pour la classe 7.

Classe 8, Matières corrosives

2.40 Généralités

Sont incluses dans la classe 8, Matières corrosives, les matières qui, selon le cas :

- a) sont reconnues comme pouvant détruire la peau humaine sur toute son épaisseur, c'est-à-dire causer des lésions cutanées permanentes qui détruisent toutes les couches de l'épiderme jusqu'au derme;
- b) causent la destruction de la peau sur toute son épaisseur, tel qu'il est déterminé conformément aux Lignes directrices 430 ou 431 de l'OCDE;
DORS/2014-306
- c) ne causent pas la destruction de la peau sur toute son épaisseur mais révèlent une vitesse de corrosion supérieure à 6,25 mm par an à la température d'épreuve de 55 °C, tel qu'il est déterminé conformément à l'Épreuve de corrosion ASTM.

2.41 Divisions

Il n'y a pas de division pour la classe 8.

2.42 Groupes d'emballage

(1) Toute matière qui est reconnue comme étant incluse dans la classe 8, Matières corrosives, sur la base de preuves documentaires publiées dans des revues techniques ou des publications gouvernementales et qui n'est soumise à aucune épreuve afin de déterminer son groupe d'emballage doit être incluse dans le groupe d'emballage I.

(2) Les matières incluses dans la classe 8, Matières corrosives, sont incluses dans l'un des groupes d'emballage suivants :

a) le groupe d'emballage I, les matières qui, selon le cas :

(i) sont reconnues comme pouvant détruire la peau humaine sur toute son épaisseur, c'est-à-dire causer des lésions cutanées permanentes qui détruisent toutes les couches de l'épiderme jusqu'au derme,

(ii) causent la destruction du tissu cutané intact sur toute son épaisseur, au cours d'une période d'observation de 60 minutes, après une durée d'application de 3 minutes ou moins, tel qu'il est déterminé conformément aux Lignes directrices 404 ou 435 de l'OCDE

DORS/2014-306

b) le groupe d'emballage II, si les matières causent la destruction de la peau sur toute son épaisseur, au cours d'une période d'observation de 14 jours après une période d'application de plus de 3 minutes mais d'au plus 60 minutes, tel qu'il est déterminé conformément aux Lignes directrices 404 ou 435 de l'OCDE;

DORS/2014-306

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

c) le groupe d'emballage III, les matières qui répondent à l'une des conditions suivantes :

(i) elles causent la destruction du tissu cutané intact sur toute son épaisseur, au cours d'une période d'observation de 14 jours après une durée d'application de plus de 60 minutes mais d'au plus 4 heures, tel qu'il est déterminé conformément aux Lignes directrices 404 et 435 de l'OCDE,
DORS/2014-306

(ii) elles révèlent une vitesse de corrosion qui dépasse 6,25 mm par an sur des surfaces d'acier ou d'aluminium à la température d'épreuve de 55 °C, tel qu'il est déterminé conformément au sous-alinéa 2.8.2.5c)(ii) des Recommandations de l'ONU.
DORS/2014-306

Tableau

Groupe d'emballage	Durée d'application	Période d'observation	Effet
I	= 3 minutes	= 60 minutes	Destruction du tissu cutané intact sur toute son épaisseur
II	> 3 minutes = 1 h	=14 days	Destruction du tissu cutané intact sur toute son épaisseur
III	> 1 h = 4 h	= 14 days	Destruction du tissu cutané intact sur toute son épaisseur
III	-	-	Vitesse de corrosion dépassant 6,25 mm par an sur des surfaces soit en acier soit en aluminium à la température d'épreuve de 55 °C, lorsque les épreuves sont réalisées sur ces deux matériaux

DORS/2014-306

(3) Il est permis d'utiliser un test in vitro au lieu du test figurant dans les Lignes directrices de l'OCDE.

Classe 9, Produits, matières ou organismes divers

2.43 Généralités

Une matière est incluse dans la classe 9, Produits, matières ou organismes divers, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) elle est incluse dans la classe 9 indiquée à la colonne 3 de l'annexe 1;

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

b) elle n'est pas incluse dans la classe 9 indiquée à la colonne 3 de l'annexe 1 et ne satisfait aux critères d'inclusion d'aucune des classes 1 à 8 et, selon le cas :

DORS/2008-34

(i) *Abrogé DORS/2014-306*

(ii) elle est un polluant marin en vertu de l'article 2.7 de la partie 2 (Classification),
DORS/2014-306

S'il s'agit d'un liquide, le numéro UN et l'appellation réglementaire sont UN3082, MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, LIQUIDE, N.S.A., ou, s'il s'agit d'un solide, UN3077, MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, SOLIDE, N.S.A.

(iii) elle fait l'objet d'une demande de transport ou est transportée à une température supérieure ou égale à 100 °C à l'état liquide ou, si elle est à l'état solide, à une température supérieure ou égale à 240 °C, mais ne comprend pas de goudron liquide ou de liant,

S'il s'agit d'un liquide, le numéro UN et l'appellation réglementaire sont UN3257, LIQUIDE TRANSPORTÉ À CHAUD, N.S.A., ou, s'il s'agit d'un solide, UN3258, SOLIDE TRANSPORTÉ À CHAUD, N.S.A.

(iv) *Abrogé DORS/2008-34*

(v) *Abrogé DORS/2008-34*

2.43.1 Piles et batteries au lithium

DORS/2014-306

(1) Il est interdit de transporter, de présenter au transport et de manutentionner les piles et batteries au lithium sous l'une ou l'autre des appellations réglementaires ci-après à moins qu'elles ne remplissent les conditions prévues au paragraphe (2) :

a) UN3090, PILES AU LITHIUM MÉTAL;

b) UN3091, PILES AU LITHIUM MÉTAL CONTENUES DANS UN ÉQUIPEMENT ou PILES AU LITHIUM MÉTAL EMBALLÉES AVEC UN ÉQUIPEMENT;

c) UN3480, PILES AU LITHIUM IONIQUE;

d) UN3481, PILES AU LITHIUM IONIQUE CONTENUES DANS UN ÉQUIPEMENT ou PILES AU LITHIUM IONIQUE EMBALLÉES AVEC UN ÉQUIPEMENT.

Les piles et batteries au lithium sont classifiées sous les appellations réglementaires suivantes :

a) UN3090, PILES AU LITHIUM MÉTAL, si elles contiennent du lithium métallique ou un alliage de lithium;

b) UN3091, PILES AU LITHIUM MÉTAL CONTENUES DANS UN ÉQUIPEMENT ou PILES AU LITHIUM MÉTAL EMBALLÉES AVEC UN ÉQUIPEMENT, si elles contiennent du lithium métallique ou un alliage de lithium et si elles sont contenues dans un équipement ou emballées avec un équipement;

c) UN3480, PILES AU LITHIUM IONIQUE, si elles contiennent un type de lithium ionique;

d) UN3481, PILES AU LITHIUM IONIQUE CONTENUES DANS UN ÉQUIPEMENT ou PILES AU LITHIUM IONIQUE EMBALLÉES AVEC UN ÉQUIPEMENT, si elles contiennent un type de lithium ionique et si elles sont contenues dans un équipement ou emballées avec un équipement.

(2) Les conditions sont les suivantes :

a) le type des piles ou des batteries satisfait aux exigences de chaque épreuve de la sous-section 38.3 de la troisième partie du Manuel d'épreuves et de critères;

b) chaque pile ou batterie comporte un dispositif de protection contre les surpressions internes ou est conçue de manière à exclure tout éclatement violent dans les conditions normales de transport;

c) chaque pile ou batterie est munie d'un système efficace pour empêcher les courts-circuits externes;

d) chaque batterie formée de piles ou de séries de piles reliées en parallèle est munie de diodes, de fusibles ou d'autres moyens pour prévenir les courants inverses.

DORS/2014-306

2.44 Divisions

Il n'y a pas de division pour la classe 9.

2.45 Groupes d'emballage

Les matières incluses dans la classe 9, Produits, matières ou organismes divers, sont incluses dans le groupe d'emballage III, à moins qu'elles ne soient incluses dans un groupe d'emballage différent indiqué à la colonne 4 de l'annexe 1 pour ces matières.

APPENDICE 1 ***Abrogé DORS/2014-306***

APPENDICE 2
DORS/2008-34

DESCRIPTION DES GROUPES DE COMPATIBILITÉ
DE LA CLASSE 1, EXPLOSIFS

Article	Colonne 1 Description	Colonne 2 Groupe de compatibilité	Colonne 3 Classe possible
1.	Matière explosible primaire	A	1.1
2.	Objet contenant une matière explosible primaire et ayant moins de deux dispositifs de sécurité efficaces. Quelques objets (tels les détonateurs de mine (de sautage), les assemblages de détonateurs de mine (de sautage) et les amorces à percussion) sont inclus dans le groupe de compatibilité indiqué à la colonne 2 bien qu'ils ne contiennent pas d'explosifs primaires	B	1.1 1.2 1.4
3.	Matière explosible propulsive, ou autre matière explosible déflagrante, ou objet contenant une telle matière explosible	C	1.1 1.2 1.3 1.4
4.	Matière explosible détonante secondaire, ou poudre noire, ou objet contenant une matière explosible détonante secondaire, dans tous les cas sans moyens propres d'amorçage et sans charge propulsive, ou objet contenant une matière explosible primaire et ayant au moins deux dispositifs de sécurité efficaces	D	1.1 1.2 1.4 1.5
5.	Objet contenant une matière explosible détonante secondaire, sans moyens propres d'amorçage, avec une charge propulsive (autre qu'une charge contenant un liquide ou un gel inflammables ou des liquides hypergoliques)	E	1.1 1.2 1.4
6.	Objet contenant une matière explosible détonante secondaire, avec ses moyens propres d'amorçage, avec une charge propulsive (autre qu'une charge contenant un liquide ou un gel inflammables ou des liquides hypergoliques) ou sans charge propulsive	F	1.1 1.2 1.3 1.4
7.	Matière pyrotechnique, ou objet contenant une matière pyrotechnique, ou objet contenant à la fois une matière explosible et une matière éclairante, incendiaire, lacrymogène ou fumigène (autre qu'un objet hydroactif ou contenant du phosphore blanc, des phosphures, une matière pyrophorique, un liquide ou un gel inflammables ou des liquides hypergoliques)	G	1.1 1.2 1.3 1.4
8.	Objet contenant une matière explosible et du phosphore blanc	H	1.2 1.3
9.	Objet contenant une matière explosible et un liquide ou un gel inflammables	J	1.1 1.2 1.3
10.	Objet contenant une matière explosible et une matière toxique	K	1.2 1.3
11.	Matière explosible ou objet contenant une matière explosible et présentant un risque particulier (dû par exemple à l'hydroactivation ou à la présence de liquides hypergoliques, de phosphures ou d'une matière pyrophorique) et nécessitant l'isolation de chaque type	L	1.1 1.2 1.3
12.	Objet ne contenant que des matières détonantes extrêmement peu sensibles	N	1.6
13.	Matière ou objet emballés ou conçus de façon que tout effet dangereux dû à un fonctionnement accidentel demeure dans le contenant (à moins que ce dernier n'ait été détérioré par le feu, auquel cas tous les effets de souffle ou de projection sont suffisamment faibles pour ne pas gêner ou empêcher notablement les opérations de lutte contre l'incendie ou autres interventions d'urgence au voisinage immédiat du contenant)		

Partie 4: INDICATIONS DE DANGER — MARCHANDISES DANGEREUSES

Définitions

La définition des termes suivants, utilisés dans la présente partie, se trouve à la partie 1, Entrée en vigueur, abrogation, interprétation, dispositions générales et cas spéciaux :

<i>aéronef</i>	<i>grand contenant</i>	<i>petit contenant</i>
<i>appellation réglementaire</i>	<i>groupe de compatibilité</i>	<i>plan d'intervention</i>
<i>appellation technique</i>	<i>groupe d'emballage</i>	<i>d'urgence ou PIU</i>
<i>bac</i>	<i>importer</i>	<i>point d'éclair</i>
<i>bouteille à gaz</i>	<i>indication de danger</i>	<i>quantité nette d'explosifs</i>
<i>CANUTEC</i>	<i>indication de danger —</i>	<i>DORS/2014-159</i>
<i>capacité DORS/2014-159</i>	<i>marchandises dangereuses</i>	<i>rejet accidentel</i>
<i>catégorie B DORS/2014-159</i>	<i>indice de transport</i>	<i>DORS/2014-159</i>
<i>49 CFR</i>	<i>instructions techniques de</i>	<i>rejet accidentel imminent</i>
<i>classe</i>	<i>l'OACI DORS/2014-159</i>	<i>DORS/2014-159</i>
<i>classe primaire</i>	<i>liquide</i>	<i>Recommandations de</i>
<i>classe subsidiaire</i>	<i>Loi</i>	<i>l'ONU</i>
<i>contenant</i>	<i>manutention DORS/2014-159</i>	<i>sécurité publique</i>
<i>conteneur de groupage</i>	<i>masse brute</i>	<i>DORS/2014-159</i>
<i>DORS/2014-159</i>	<i>matière</i>	<i>solide</i>
<i>demande de transport</i>	<i>matière infectieuse</i>	<i>suremballage DORS/2014-159</i>
<i>disposition particulière</i>	<i>moyen de transport</i>	<i>159</i>
<i>en transport</i>	<i>navire</i>	<i>transporteur</i>
<i>envoi</i>	<i>navire roulier</i>	<i>véhicule ferroviaire</i>
<i>expéditeur</i>	<i>numéro UN</i>	<i>véhicule routier</i>
<i>gaz</i>	<i>personne</i>	

4.1 Exigences visant les indications de danger — marchandises dangereuses

Il est interdit de demander de transporter, de transporter ou d'importer un contenant dans lequel sont placées des marchandises dangereuses, à moins que n'y soit apposée, conformément à la présente partie, chacune des indications de danger — marchandises dangereuses exigées par la présente partie et illustrées à l'appendice de la présente partie ou aux chapitres 5.2 ou 5.3 des Recommandations de l'ONU.

DORS/2012-245

4.1.1 Apposition volontaire d'une plaque

DORS/2014-159

Lorsqu'une personne transporte des marchandises dangereuses à bord d'un véhicule routier ou d'un véhicule ferroviaire et qu'elle appose volontairement une plaque sur le véhicule, les dispositions suivantes s'appliquent :

- a) l'article 4.2;
- b) les articles 4.6 et 4.7;
- c) le paragraphe 4.9(2);
- d) les articles 4.14 à 4.15.1;
- e) les alinéas 4.15.3a) et b);
- f) l'article 4.16.

DORS/2014-159

4.2 Indications de danger — marchandises dangereuses qui sont trompeuses

(1) Comme le prévoit l'article 6.1 de la Loi, il est interdit d'apposer, sur un contenant ou un moyen de transport, une indication de danger — marchandises dangereuses qui est trompeuse quant à la présence ou à la nature d'un danger.

Par exemple, des plaques apposées sur un véhicule routier transportant 220 kg de marchandises dangereuses ne sont pas trompeuses si elles indiquent précisément la présence de marchandises dangereuses et la nature du danger qu'elles présentent.

(2) Comme le prévoit l'article 6.1 de la Loi, il est interdit d'apposer, sur un contenant ou un moyen de transport, une indication autre qu'une indication de danger — marchandises dangereuses si cette autre indication est susceptible d'être confondue avec une indication de danger — marchandises dangereuses ou est trompeuse quant à la présence ou à la nature d'un danger.

DORS/2014-159

4.3 Apposition d'indications de danger — marchandises dangereuses avant le chargement ou l'emportage d'un grand contenant

Il est interdit de procéder au chargement de marchandises dangereuses dans un grand contenant ou à l'emportage de celui-ci en vue de leur transport à moins que ne soient apposées sur le grand contenant, immédiatement avant le chargement ou l'emportage, les indications de danger — marchandises dangereuses qui seront exigées une fois effectué le chargement ou l'emportage.

Le mot « emportage » est tiré du Code IMDG et est utilisé dans la version française uniquement. Il sert à définir l'action de mettre des marchandises déjà emballées dans un conteneur maritime, un véhicule ou un grand contenant, pour transport par navire. Les personnes qui font de l'emportage en vue du transport maritime peuvent avoir à se conformer aux exigences du Code IMDG en plus de celles qui sont prévues au présent règlement.

4.4 Responsabilités de l'expéditeur

(1) Avant d'importer des marchandises dangereuses ou de permettre à un transporteur au Canada d'en prendre possession en vue du transport, l'expéditeur doit :

Transportation of Dangerous Goods Regulations

Transport des marchandises dangereuses

a) apposer les indications de danger — marchandises dangereuses exigées sur chaque petit contenant dans lequel sont placées les marchandises dangereuses ou veiller à ce qu'elles soient apposées;

b) apposer les indications de danger — marchandises dangereuses exigées sur chaque grand contenant dans lequel sont placées les marchandises dangereuses ou veiller à ce qu'elles soient apposées;

DORS/2008-34

c) fournir au transporteur les indications de danger — marchandises dangereuses à l'égard des marchandises dangereuses dont il demande le transport ou qu'il importe et qui sont destinées à être transportées dans un grand contenant.

(2) L'expéditeur n'est pas tenu de fournir les indications de danger — marchandises dangereuses mentionnées à l'alinéa (1)c) dans les cas suivants :

a) elles sont déjà apposées sur le grand contenant;

b) ce ne sont pas les bonnes indications de danger — marchandises dangereuses à apposer parce que d'autres marchandises dangereuses se trouvent dans le grand contenant.

Lorsque l'expéditeur fournit le grand contenant, il appose les indications de danger — marchandises dangereuses. Lorsque le transporteur fournit le grand contenant, l'expéditeur lui fournit les indications de danger — marchandises dangereuses appropriées.

4.5 Responsabilités du transporteur

Le transporteur de marchandises dangereuses doit :

a) veiller à ce que les indications de danger — marchandises dangereuses exigées restent bien en place sur le petit contenant pendant que les marchandises dangereuses sont en transport;

b) apposer sur le grand contenant les indications de danger — marchandises dangereuses exigées, à moins qu'elles n'y soient déjà apposées, et veiller à ce qu'elles restent bien en place pendant que les marchandises dangereuses sont en transport;

c) fournir et apposer, ou enlever, les indications de danger — marchandises dangereuses lorsque les exigences les concernant changent pendant que les marchandises dangereuses sont en transport.

DORS/2008-34

4.6 Visibilité, lisibilité et couleur

Les indications de danger — marchandises dangereuses doivent être :

a) visibles, lisibles et apposées sur un fond de couleur contrastante;

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

b) faites de matériaux durables et à l'épreuve des intempéries qui résisteront aux conditions auxquelles elles seront soumises, sans que les couleurs, les symboles, les lettres, le texte ou les chiffres ou numéros se détachent ou se détériorent de façon appréciable;

Par exemple, une détérioration est considérée comme appréciable si la couleur d'une indication de danger pâlit ou s'assombrit au point qu'elle ne correspond plus à la classe des marchandises dangereuses qui lui est associée.

c) apposées selon les couleurs indiquées :

(i) soit à l'appendice de la présente partie, lesquelles doivent être en conformité avec les normes suivantes prévues dans le PANTONE[®] « Formula Guide », publié par Pantone Inc., 590 Commerce Boulevard, Carlstadt, New Jersey, 07072 -3098, United States :

(A) pour le bleu, PANTONE 285,

(B) pour le vert, PANTONE 335,

(C) pour l'orange, PANTONE 151,

(D) pour le rouge, PANTONE 186,

(E) pour le jaune, PANTONE 109,

(ii) soit à la partie 172 du 49 CFR,

(iii) soit aux chapitres 5.2 et 5.3 des Recommandations de l'ONU.

4.7 Étiquettes et plaques : Dimensions et orientation

(1) Les étiquettes et les plaques doivent être apposées sur les contenants de la façon dont elles sont illustrées à l'appendice de la présente partie, c'est-à-dire un carré reposant sur une pointe.

(2) Tous les côtés d'une étiquette sont d'au moins 100 mm de longueur, avec une bordure d'une largeur de 5 mm délimitée par un trait parallèle à l'intérieur de chaque côté. Toutefois, sauf pour les marchandises dangereuses qui sont incluses dans la classe 7, Matières radioactives, si les dimensions ou la forme irrégulières du petit contenant ne permettent pas d'apposer des étiquettes ayant les dimensions requises, la longueur de chacun des côtés de l'étiquette peut être réduite jusqu'à ce que l'étiquette, l'appellation réglementaire, l'appellation technique et le numéro UN puissent être apposés sur ce petit contenant, mais elle ne peut être inférieure à 30 mm.

Si la réduction jusqu'à 30 mm n'est pas suffisante, le paragraphe 4.10(4) permet d'apposer l'étiquette sur une étiquette volante attachée au contenant.

(3) Tous les côtés d'une plaque sont d'au moins 250 mm de longueur, avec une bordure d'une largeur de 12,5 mm, à l'exception de la plaque DANGER, délimitée par un trait parallèle à l'intérieur de chaque côté. Toutefois, sauf pour les marchandises dangereuses qui sont incluses

Transportation of Dangerous Goods Regulations Transport des marchandises dangereuses

dans la classe 7, Matières radioactives, si les dimensions ou la forme irrégulières du grand contenant ne permettent pas d'apposer une plaque ayant les dimensions requises, la longueur de chacun des côtés de la plaque peut être réduite jusqu'à ce que la plaque puisse être apposée sur ce contenant, mais elle ne peut être inférieure à 100 mm.

(4) Lorsque les dimensions d'une étiquette ou d'une plaque sont réduites, chaque symbole, lettre, chiffre et numéro qui est exigé sur cette étiquette ou plaque doit être réduit proportionnellement.

(5) Si des marchandises dangereuses incluses dans la classe 7, Matières radioactives, sont placées dans un grand contenant sur lequel une plaque pour la classe 7 doit être apposée conformément à la présente partie, il est permis d'apposer sur le contenant soit la plaque pour la classe 7 exigée pour ces marchandises dangereuses, soit la plaque facultative appropriée pour la classe 7 illustrée à l'appendice de la présente partie.

DORS/2008-34

4.8 Manières d'apposer un numéro UN

(1) Le numéro UN à apposer en vertu de la présente partie sur un petit contenant ou sur une étiquette volante qui lui est fixée doit être apposé de l'une des manières suivantes :

- a) juste à côté de l'étiquette indiquant la classe primaire des marchandises dangereuses;
- b) à l'intérieur d'un rectangle blanc sur l'étiquette indiquant la classe primaire des marchandises dangereuses, sans le préfixe « UN », mais il ne doit pas occulter le symbole, le numéro de la classe, la lettre du groupe de compatibilité ou le texte inscrits sur l'étiquette.



L'illustration du numéro UN à droite de la plaque n'est qu'un exemple et n'indique pas le placement obligatoire. Une étiquette enveloppante peut être utilisée sur une bouteille à gaz.

(2) Le numéro UN qui est exigé par la présente partie doit être apposé sur un grand contenant et doit l'être en chiffres noirs dont la hauteur minimale est de 65 mm et de l'une des manières suivantes :

DORS/2008-34

- a) sur un panneau orange juste à côté de la plaque indiquant la classe primaire des marchandises dangereuses, sans le préfixe « UN »;
- b) à l'intérieur d'un rectangle blanc sur la plaque indiquant la classe primaire des marchandises dangereuses, sans le préfixe « UN », mais il ne doit pas occulter le symbole, le numéro de la classe, la lettre du groupe de compatibilité ou le texte inscrits sur la plaque.



4.9 Suppression ou modification des indications de danger — marchandises dangereuses *DORS/2008-34*

(1) Lorsque les conditions exigeant l'apposition d'indications de danger — marchandises dangereuses changent, la personne qui est responsable du contenant ou en a la maîtrise effective doit établir, par suite des nouvelles conditions, si les indications de danger — marchandises dangereuses doivent être modifiées ou supprimées.

(2) La personne qui neutralise le contenu du contenant ou le décharge, le vide, le nettoie ou le purge couvre ou supprime l'indication de danger — marchandises dangereuses lorsque le danger indiqué par l'indication de danger — marchandises dangereuses n'est plus présent.

(3) Lorsque l'apposition de la plaque DANGER est autorisée sur un grand contenant, il est permis de continuer d'utiliser cette plaque, au lieu de toute autre plaque, jusqu'à ce qu'il ne contienne plus aucune des marchandises dangereuses indiquées par cette plaque.

DORS/2014-159

4.10 Étiquettes sur un petit contenant *DORS/2014-159*

(1) Une étiquette indiquant la classe primaire et une étiquette pour chaque classe subsidiaire inscrite à la colonne 3 de l'annexe 1 pour chacune des marchandises dangereuses qui sont en transport dans un petit contenant doivent être apposées sur celui-ci sauf dans les cas suivants :

a) l'apposition de l'étiquette sur un petit contenant n'est pas exigée si celui-ci se trouve à l'intérieur d'un autre petit contenant sur lequel est apposée une étiquette et qui ne sera pas ouvert pendant le chargement ou le déchargement des marchandises dangereuses ou pendant qu'elles sont en transport;

b) l'étiquette de gaz comburant, illustrée à l'appendice de la présente partie, doit être apposée sur un petit contenant dans lequel sont placées les marchandises dangereuses suivantes :

(i) UN1072, OXYGÈNE COMPRIMÉ,

(ii) UN1073, OXYGÈNE LIQUIDE RÉFRIGÉRÉ,

(iii) UN3156, GAZ COMPRIMÉ COMBURANT, N.S.A.,

(iv) UN3157, GAZ LIQUÉFIÉ COMBURANT, N.S.A.;

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

c) deux étiquettes indiquant la classe primaire doivent être apposées sur tout petit contenant dans lequel sont placées des marchandises dangereuses incluses dans la classe 7, Matières radioactives.

d) si les marchandises dangereuses sont incluses dans la classe 2, Gaz et sont placées dans un ensemble de bouteilles à gaz d'une capacité individuelle supérieure à 225 L qui sont assemblées en une seule unité au moyen de tuyauterie d'interconnexion, sont fixées de façon permanente sur une ossature portante pour leur transport et ont une capacité combinée qui est supérieure à 450 L, les plaques applicables à un grand contenant peuvent être apposées sur l'ensemble de bouteilles à gaz.

DORS/2008-34

(2) L'étiquette indiquant la classe subsidiaire de la classe 1 doit être apposée et être celle qui est illustrée pour les classes 1.1, 1.2 ou 1.3 à l'appendice de la présente partie.

Les marchandises dangereuses ayant une classe subsidiaire de la classe 1 sont énumérées à l'alinéa 2.8(1)a) de la partie 2, Classification, et la notation « (1) » est portée à la colonne 3 de l'annexe 1.

(3) L'étiquette qui doit être apposée doit l'être, selon le cas :

a) sur un côté quelconque de la surface extérieure d'un petit contenant, autre que le côté sur lequel il est censé reposer ou être gerbé pendant le transport;

b) sur ou près de l'épaule d'une bouteille à gaz dans laquelle se trouvent des marchandises dangereuses;

DORS/2002-306

c) sur deux côtés opposés de la surface extérieure d'un petit contenant dans lequel se trouvent des marchandises dangereuses incluses dans la classe 7, Matières radioactives, autre que le côté sur lequel le petit contenant est censé reposer ou être gerbé pendant le transport.

(4) Malgré le paragraphe (3), une étiquette dont la longueur des côtés est réduite à 30 mm conformément au paragraphe 4.7(2) peut être apposée sur une étiquette volante qui est fixée solidement à un petit contenant.

(5) Malgré le paragraphe (1), une étiquette n'a pas à être apposée sur un petit contenant qui contient une matière radioactive si l'appellation réglementaire et le numéro UN des matières radioactives sont apposés sur le petit contenant et, selon le cas :

a) si la matière radioactive est, contenue dans un appareil d'exposition, au sens du « Règlement sur les substances nucléaires et les appareils à rayonnement » et si le petit contenant porte les marques exigées par l'alinéa 16(5)a) du « Règlement sur l'emballage et le transport des substances nucléaires »;

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

b) si la matière FAS-I, au sens du paragraphe 1(1) du « Règlement sur l’emballage et le transport des substances nucléaires » et si le petit contenant porte les marques exigées par l’alinéa 16(5)c) du « Règlement sur l’emballage et le transport des substances nucléaires ».

DORS/2014-159

4.10.1 Indications de danger sur un suremballage

DORS/2014-159

(1) Lorsque la présente partie exige l’apposition d’une indication de danger sur un petit contenant et que celui-ci est placé dans un suremballage, la personne qui prépare ce suremballage appose ce qui suit:

- a) le mot « Suremballage » ou « Overpack » sur au moins l’un des côtés du suremballage;
- b) les renseignements exigés par le paragraphe (3) sur un des côtés du suremballage, si sa capacité est inférieure à 1,8 m³ (64 pieds cubes);
- c) les renseignements exigés par le paragraphe (3) sur deux côtés opposés du suremballage, si sa capacité est supérieure ou égale à 1,8 m³ (64 pieds cubes).

(2) Les alinéas (1)b) et c) ne s’appliquent pas si l’indication de danger sur le petit contenant est visible de l’extérieur du suremballage.

(3) Les renseignements ci-après doivent être apposés sur le suremballage :

- a) l’étiquette de la classe primaire et celle de chaque classe subsidiaire de chacune des marchandises dangereuses placées dans le suremballage, sauf qu’une seule étiquette est exigée pour les marchandises dangereuses incluses dans la même classe;
- b) l’appellation réglementaire et le numéro UN des marchandises dangereuses.

(4) Lorsque des marchandises dangereuses incluses dans la classe 7, Matières radioactives, sont transportées dans un suremballage et que la présente partie exige l’apposition d’une étiquette, le suremballage doit être préparé conformément au paragraphe 16(4) du « Règlement sur l’emballage et le transport des substances nucléaires ».

DORS/2014-159

4.10.2 Indications de danger sur un conteneur de groupage

DORS/2014-159

Lorsque la présente partie exige l’apposition d’une étiquette sur un petit contenant placé dans un conteneur de groupage, une indication de chacune des classes de marchandises dangereuses contenues dans le conteneur de groupage doit être clairement et lisiblement indiquée sur une étiquette volante ou un dispositif d’affichage fixé au conteneur.

DORS/2014-159

4.11 Appellation réglementaire et appellation technique sur un petit contenant ou sur une étiquette volante

(1) Lorsque des marchandises dangereuses sont en transport dans un petit contenant qui doit porter une étiquette indiquant leur classe primaire, l'appellation réglementaire des marchandises dangereuses doit être apposée sur le petit contenant à côté de l'étiquette indiquant leur classe primaire.

DORS/2014-159

(2) Lorsque des marchandises dangereuses qui sont en transport sont assujetties à la disposition particulière 16 et qu'elles sont dans un petit contenant sur lequel est apposée l'appellation réglementaire, l'appellation technique d'au moins une des matières qui contribuent au danger des marchandises dangereuses doit être apposée, entre parenthèses, à la suite de l'appellation réglementaire.

DORS/2014-306

(3) Lorsque l'étiquette indiquant la classe primaire de marchandises dangereuses qui sont en transport est apposée sur une étiquette volante conformément au paragraphe 4.10(4), l'appellation réglementaire et, lorsqu'elle est exigée en vertu du paragraphe (2), l'appellation technique des marchandises dangereuses doivent aussi être apposées sur l'étiquette volante.

4.12 Numéros UN sur un petit contenant ou sur une étiquette volante

(1) Lorsque des marchandises dangereuses sont en transport dans un petit contenant sur lequel est apposée une étiquette indiquant la classe primaire des marchandises dangereuses, le numéro UN des marchandises dangereuses doit être apposé sur cette étiquette ou juste à côté de celle-ci.

(2) Lorsque l'étiquette indiquant la classe primaire des marchandises dangereuses qui sont en transport est apposée sur une étiquette volante, conformément au paragraphe 4.10(4), le numéro UN doit également être apposé sur l'étiquette volante, soit sur l'étiquette indiquant la classe primaire soit juste à côté de celle-ci.

4.13 Point d'éclair pour la classe 3, Liquides inflammables, sur un petit contenant en vue du transport maritime

Lorsque des marchandises dangereuses incluses dans la classe 3, Liquides inflammables, sont destinées à être transportées à bord d'un navire autre qu'un bac et sont placées dans un petit contenant, le point d'éclair ou la plage des points d'éclair des marchandises dangereuses doit être apposé sur le petit contenant juste à côté de l'appellation réglementaire des marchandises dangereuses ou, s'il y a une appellation technique, juste à côté de celle-ci.

4.14 Classe 7, Matières radioactives

DORS/2008-34

(1) Dans le cas de marchandises dangereuses incluses dans la classe 7, Matières radioactives, l'étiquette ou la plaque exigée par la présente partie doit être déterminée conformément au « Règlement sur l'emballage et le transport des substances nucléaires ».

DORS/2008-34

Transportation of Dangerous Goods Regulations Transport des marchandises dangereuses

(2) Dans le cas de marchandises dangereuses incluses dans la classe 7, Matières radioactives, les renseignements ci-après doivent être déterminés conformément au « Règlement sur l'emballage et le transport des substances nucléaires » et doivent être apposés sur l'étiquette indiquant la classe primaire des marchandises dangereuses :

a) le nom ou le symbole du radionucléide ou, s'il s'agit d'un mélange de radionucléides, le nom ou le symbole du radionucléide le plus restrictif dans le mélange;

b) l'activité et l'indice de transport des marchandises dangereuses.

DORS/2008-34

4.15 Plaques sur un grand contenant

DORS/2014-159

(1) La plaque indiquant la classe primaire de chaque marchandise dangereuse placée dans un grand contenant, autre qu'un navire ou un aéronef, doit être apposée sur chaque côté et à chaque extrémité du grand contenant.

(2) Lorsque deux ou plusieurs marchandises dangereuses ont des numéros UN différents mais sont identifiées par la ou les mêmes plaques de classe primaire, un seul exemplaire de cette plaque ou de ces plaques est exigé sur chaque côté et à chaque extrémité du grand contenant.

Chaque plaque n'a à être apposée qu'une fois sur chaque côté et à chaque extrémité d'un grand contenant, peu importe le nombre de produits ayant cette classe (primaire ou subsidiaire) qu'il contient.

Par exemple, si UN1052, FLUORURE D'HYDROGÈNE ANHYDRE (classe primaire : 8 et classe subsidiaire : 6.1) et UN1541, CYANHYDRINE D'ACÉTONE STABILISÉE (classe 6.1) sont transportés ensemble dans un camion, seulement deux plaques doivent être apposées sur chaque côté et à chaque extrémité du camion, c'est-à-dire la plaque pour la classe 8 (Matières corrosives) et celle de la classe 6.1 (Matières toxiques).

DORS/2014-159

4.15.1 Plaques indiquant la classe subsidiaire sur un grand contenant

DORS/2014-159

Une plaque indiquant la classe subsidiaire de marchandises dangereuses doit être apposée, à côté de la plaque indiquant la classe primaire des marchandises dangereuses, sur chaque côté et à chaque extrémité d'un grand contenant, si les marchandises dangereuses exigent un plan d'intervention d'urgence et :

a) si elles sont de la classe subsidiaire classe 1, Explosifs, la plaque est celle qui est illustrée pour les classes 1.1, 1.2 ou 1.3 à l'appendice de la présente partie;

b) si elles sont de la classe subsidiaire classe 4.3, Matières hydroréactives, la plaque est celle qui est illustrée pour la classe 4.3 à l'appendice de la présente partie;

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

c) si elles sont de la classe subsidiaire classe 6.1, Matières toxiques, et sont incluses dans le groupe d'emballage I en raison de leur toxicité par inhalation la plaque est celle qui est illustrée pour la classe 6.1 à l'appendice de la présente partie;

d) si elles sont de la classe subsidiaire classe 8, Matières corrosives, et sont les suivantes : UN2977, MATIÈRES RADIOACTIVES, HEXAFLUORURE D'URANIUM, FISSILES ou UN2978, MATIÈRES RADIOACTIVES, HEXAFLUORURE D'URANIUM, non fissiles ou fissiles exceptées, la plaque est celle qui est illustrée pour la classe 8 à l'appendice de la présente partie.

DORS/2014-159

4.15.2 Numéros UN sur un grand contenant

DORS/2014-159

Sauf dans le cas des numéros UN pour les marchandises dangereuses incluses dans la classe 1, Explosifs, les numéros UN doivent être apposés sur un grand contenant conformément au paragraphe 4.8(2) si les marchandises dangereuses sont :

a) soit en une quantité ou une concentration pour lesquelles un plan d'intervention d'urgence est exigé;

b) soit un liquide ou un gaz en contact direct avec le grand contenant.

DORS/2014-159

4.15.3 Plaques et numéros UN sur un grand contenant

DORS/2014-159

Une plaque, ou une plaque et un numéro UN, doit être apposée sur chaque côté et à chaque extrémité d'un grand contenant, sauf que :

a) dans le cas d'un grand contenant rattaché de façon permanente à un cadre, tel que le châssis d'un camion ou l'ossature de support du contenant, il est permis d'apposer la plaque ou la plaque et le numéro UN sur le cadre si la position résultante de la plaque, ou de la plaque et du numéro UN, est équivalente sur chaque côté et à chaque extrémité du grand contenant;

b) dans le cas d'un grand contenant qui est une remorque, il est permis d'apposer la plaque ou la plaque et le numéro UN sur l'avant du véhicule qui est rattaché à la remorque plutôt que sur la partie avant de la remorque;

La remorque d'un camion comprend une citerne.

c) dans le cas d'un grand contenant qui est un grand récipient pour vrac (GRV) d'une capacité supérieure à 450 L mais inférieure ou égale à 3 000 L, il est permis d'apposer :

(i) soit une plaque et un numéro UN sur deux côtés opposés du GRV,

(ii) soit une étiquette pour chaque classe primaire et chaque classe subsidiaire ainsi qu'un numéro UN, et l'appellation réglementaire sur deux côtés opposés du GRV.

Lorsque des GRV portant des étiquettes se trouvent à bord d'un véhicule routier ou d'un véhicule ferroviaire, ou sont chargés sur un véhicule routier ou un véhicule ferroviaire, les exigences de la présente partie relatives à l'apposition de plaques sur ceux-ci continuent de s'appliquer.

DORS/2014-159

4.15.4 Visibilité des étiquettes, des plaques et des numéros UN sur un grand contenant

DORS/2014-159

(1) Lorsqu'un grand contenant qui porte des étiquettes ou des plaques se trouve dans un autre grand contenant et que les étiquettes ou les plaques ne sont pas visibles, les plaques exigées par la présente partie doivent être apposées sur le grand contenant extérieur. Le grand contenant extérieur doit aussi porter les numéros UN exigés par la présente partie.

(2) Lorsqu'un grand contenant qui porte des étiquettes, des plaques, des étiquettes et des numéros UN, ou des plaques et des numéros UN, est chargé à bord d'un autre grand contenant et que ces étiquettes, plaques, étiquettes et numéros UN, ou les plaques et numéros UN, sont visibles, il n'est pas nécessaire d'apposer les plaques, ou les plaques et les numéros UN, sur l'autre grand contenant.

Par exemple, des GRV transportés sur un camion à plateau.

DORS/2014-159

4.16 Plaque DANGER

DORS/2014-159

L'apposition d'une plaque DANGER est facultative, mais, si celle-ci n'est pas apposée, l'article 4.15 doit être respecté et les plaques indiquant la classe primaire pour les marchandises dangereuses doivent être apposées. Cependant, la conformité à l'article 4.15 est toujours exigée pour les marchandises dangereuses qui ne peuvent pas être indiquées par la plaque DANGER, mais qui peuvent être chargées dans le même grand contenant.

(1) Sauf dans le cas des marchandises dangereuses énumérées au paragraphe (2) ou un gaz inflammable visé au paragraphe (3), il est permis d'apposer une plaque DANGER sur un grand contenant, au lieu de toute autre plaque exigée par l'article 4.15, si les conditions suivantes sont réunies :

a) le grand contenant contient deux ou plusieurs marchandises dangereuses qui exigent des plaques différentes;

b) les marchandises dangereuses chargées dans le grand contenant sont placées dans deux ou plusieurs petits contenants.

(2) La plaque DANGER visée au paragraphe (1) ne doit pas être apposée sur un grand contenant dans le cas des marchandises dangereuses suivantes :

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

- a) celles qui ont une masse brute supérieure à 1 000 kg, qui sont incluses dans une seule classe et font l'objet d'une demande de transport par un seul expéditeur;
- b) celles qui exigent un plan d'intervention d'urgence;
- c) celles qui sont incluses dans la classe 1, Explosifs;
- d) celles qui sont incluses dans la classe 2.3, Gaz toxiques;
- e) celles qui sont incluses dans la classe 4.3, Matières hydroréactives;
- f) celles qui sont incluses dans la classe 5.2, Peroxydes organiques, Type B, liquides ou solides, et exigent une température de régulation ou une température critique;
- g) celles qui sont incluses dans la classe 6.1, Matières toxiques, assujetties à la disposition particulière 23;
- h) celles qui sont incluses dans la classe 7, Matières radioactives, qui exigent une étiquette de catégorie III — jaune.

(3) Tout véhicule routier ou véhicule ferroviaire qui contient un gaz inflammable et sera transporté à bord d'un navire doit porter la plaque de gaz inflammable illustrée à l'appendice de la présente partie.

DORS/2014-159

4.16.1 Exemption relative aux plaques pour les marchandises dangereuses d'une masse brute de 500 kg ou moins *DORS/2014-159*

Le paragraphe (1) prévoit une exemption des exigences relatives à l'apposition de plaques si la masse brute des marchandises dangereuses dans un véhicule routier ou un véhicule ferroviaire est inférieure ou égale à 500 kg.

Le paragraphe (2) indique les marchandises dangereuses qui ne peuvent être incluses dans les 500 kg et sont, par conséquent, assujetties aux exigences relatives à l'apposition de plaques.

Par exemple, un véhicule routier contient 2 300 kg de marchandises dangereuses. De cette quantité, 2 000 kg sont des marchandises dangereuses qui sont conformes à l'une des conditions du paragraphe (2) et 300 kg sont des marchandises dangereuses qui ne sont conformes à aucune des conditions du paragraphe (2).

Les 2 000 kg de marchandises dangereuses qui sont conformes à l'une des conditions du paragraphe (2) exigent l'apposition d'une plaque, mais les 300 kg restants de marchandises dangereuses n'exigent pas l'apposition d'une plaque.

(1) Sauf dans le cas des marchandises dangereuses énumérées au paragraphe (2), il n'est pas nécessaire d'apposer une plaque sur un véhicule routier ou un véhicule ferroviaire si la masse brute des marchandises dangereuses à bord du véhicule routier ou du véhicule ferroviaire est inférieure ou égale à 500 kg.

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

(2) L'exemption prévue au paragraphe (1) ne s'applique pas aux marchandises dangereuses suivantes :

- a) celles qui exigent un plan d'intervention d'urgence;
- b) celles qui exigent l'apposition d'une plaque de classe subsidiaire conformément à l'article 4.15.1;
- c) celles qui sont incluses dans la classe 1, Explosifs, à l'exception des explosifs suivants :
 - (i) ceux visés au paragraphe 4.17(1),
 - (ii) ceux qui sont incluses dans la classe 1.1, 1.2, 1.3 ou 1.5 dans les cas suivants :
 - A) ils ne sont pas assujettis aux dispositions particulières 85 ou 86 et leur quantité nette d'explosifs est inférieure ou égale à 10 kg,
 - B) ils sont assujettis aux dispositions particulières 85 ou 86 et leur nombre d'articles est inférieur ou égal à 1 000;
- d) celles qui sont incluses dans la classe 2.1, Gaz inflammables, lorsque le véhicule routier ou le véhicule ferroviaire doit être transporté à bord d'un navire;
- e) celles qui sont incluses dans la classe 2.3, Gaz toxiques;
- f) celles qui sont incluses dans la classe 4.3, Matières hydroréactives;
- g) celles qui sont incluses dans la classe 5.2, Peroxydes organiques, Type B, liquides ou solides et exigent une température de régulation ou une température critique;
- h) celles qui sont incluses dans la classe 6.1, Matières toxiques, assujetties à la disposition particulière 23;
- i) celles qui sont incluses dans la classe 7, Matières radioactives, qui exigent une étiquette de catégorie III — jaune.
DORS/2014-159

4.17 Classe 1, Explosifs

DORS/2014-159

(1) Malgré l'article 4.15, il n'est pas nécessaire d'apposer une plaque pour les explosifs qui sont inclus :

- a) soit dans la classe 1.4, à l'exception de UN0301, MUNITIONS LACRYMOGÈNES et sont en quantité inférieure ou égale à 1 000 kg de quantité nette d'explosifs;
DORS/2008-34

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

b) soit dans la classe 1.4S, quelle que soit la quantité.

UN0301 exige un plan d'intervention d'urgence (PIU). L'indice PIU pour UN0301 à la colonne 7 de l'annexe 1 est 75.

DORS/2008-34

(2) Malgré l'article 4.15, dans le cas d'explosifs qui sont inclus dans plus d'une division et qui sont placés dans un grand contenant, seule la plaque qui caractérise les explosifs avec le plus petit chiffre indiquant la division doit être apposée, sauf dans les cas suivants :

a) lorsque des explosifs inclus dans les classes 1.2 et 1.5 sont transportés ensemble, la plaque de la classe 1.1 doit être apposée;

b) lorsque des explosifs inclus dans les classes 1.4 et 1.5 sont transportés ensemble, la plaque de la classe 1.5 doit être apposée.

(3) *Abrogé DORS/2014-159*

4.18 Options concernant la Classe 2, Gaz

DORS/2014-159

Malgré l'article 4.15, les plaques ci-après n'ont pas à être apposées sur un véhicule routier qui transporte des gaz toxiques, des gaz inflammables ou de l'oxygène, ou des gaz inclus dans la classe 2.2, Gaz ininflammables, non toxiques, et qui porte une plaque pour gaz toxiques :

a) la plaque Gaz inflammables;

b) la plaque pour les gaz comburants;

c) la plaque pour les Gaz ininflammables, non toxiques.

DORS/2014-159

4.18.1 Classe 2, Gaz : Plaques pour les gaz comburants

DORS/2014-159

Lorsque des marchandises dangereuses de la classe 2, Gaz, qui sont placées dans un grand contenant sont des gaz comburants, la plaque pour les gaz comburants illustrée à l'appendice de la présente partie doit être apposée, sur le grand contenant, pour les marchandises dangereuses ci-après, au lieu de la plaque exigée par l'article 4.15, mais, si un plan d'intervention d'urgence est exigé pour ces marchandises dangereuses, le numéro UN doit également être apposé :

a) UN1072, OXYGÈNE COMPRIMÉ;

b) UN1073, OXYGÈNE LIQUIDE RÉFRIGÉRÉ;

c) UN3156, GAZ COMPRIMÉ COMBURANT, N.S.A.;

d) UN3157, GAZ LIQUÉFIÉ COMBURANT, N.S.A.

DORS/2014-159

4.18.2 Classe 2, Gaz : Plaques pour UN1005, AMMONIAC ANHYDRE

DORS/2014-159

Lorsque UN1005, AMMONIAC ANHYDRE, est placé dans un grand contenant, celui-ci doit porter :

- a) soit la plaque pour la classe 2.3 et un numéro UN;
- b) soit la plaque pour l'ammoniac anhydre et, sur au moins deux côtés, l'expression « Ammoniac anhydre, dangereux par inhalation » ou « Anhydrous Ammonia, Inhalation Hazard » sur un fond contrastant en lettres d'une largeur d'au moins 6 mm et d'une hauteur d'au moins 50 mm.

DORS/2014-159

4.18.3 Classe 2, Gaz : Plaques pour remorques porte-tubes

DORS/2014-159

Lorsque des marchandises dangereuses de la classe 2, Gaz, sont contenues dans un ensemble de tubes assemblés en une seule unité par interconnexion de tuyauterie et sont montées de façon permanente sur un cadre pour le transport, il est permis d'apposer des plaques sur l'ensemble de tubes comme s'il était un grand contenant.

DORS/2014-159

4.19 Plaques et numéros UN sur un grand contenant compartimenté

DORS/2014-159

(1) Lorsque des marchandises dangereuses incluses dans des classes primaires différentes sont transportées dans des compartiments différents d'un grand contenant compartimenté :

- a) d'une part, la plaque indiquant la classe primaire et le numéro UN pour les marchandises dangereuses placées dans chaque compartiment doivent être apposés sur chaque côté de celui-ci;
- b) d'autre part, chaque plaque et chaque numéro UN apposés conformément à l'alinéa a) doivent l'être à chaque extrémité du grand contenant compartimenté, mais une même plaque n'a qu'à être apposée une seule fois à chaque extrémité.

DORS/2008-34

(2) Lorsque tous les compartiments d'un grand contenant compartimenté contiennent des marchandises dangereuses incluses dans la même classe primaire :

- a) d'une part, la plaque indiquant la classe primaire doit être apposée sur chaque côté et à chaque extrémité du grand contenant compartimenté;
- b) d'autre part, le numéro UN des marchandises dangereuses placées dans un compartiment doit être apposé sur chaque côté de ce compartiment et à chaque extrémité du grand contenant compartimenté; toutefois, si toutes les marchandises dangereuses sont incluses dans la classe 3, Liquides inflammables, seul le numéro UN des marchandises dangereuses avec le point d'éclair le plus bas doit être apposé sur chaque côté et à chaque extrémité du grand contenant compartimenté.

(3) Malgré l'alinéa (2)b), si un grand contenant compartimenté contient UN3475, MÉLANGE D'ÉTHANOL ET D'ESSENCE, le numéro UN « UN3475 » doit être apposé, en plus du numéro UN de la marchandise dangereuse ayant le point d'éclair le plus bas, sur chaque côté et à chaque extrémité du grand contenant compartimenté.

DORS/2014-159

4.20 Signe de transport à température élevée

(1) En plus des exigences visant les plaques et les numéros UN prévues à l'article 4.15, le signe de transport à température élevée doit être apposé pour les marchandises dangereuses qui sont contenues dans un grand contenant et qui sont présentées au transport ou transportées :

- a)** soit à l'état liquide, à une température supérieure ou égale à 100 °C;
- b)** soit à l'état solide, à une température supérieure ou égale à 240 °C.

(2) Le signe de transport à température élevée doit être apposé sur chaque côté et à chaque extrémité du grand contenant à côté de chacune des plaques indiquant la classe primaire des marchandises dangereuses ou, s'il y a une plaque indiquant une classe subsidiaire, à côté de celle-ci.

DORS/2014-306

4.21 Signe de fumigation

(1) Lorsqu'un grand contenant subit un traitement de fumigation au moyen de marchandises dangereuses, le signe de fumigation doit être apposé à chaque accès, ou juste à côté de celui-ci, par lequel une personne peut entrer dans le grand contenant. L'expéditeur veille à ce que le signe de fumigation soit apposé par la personne responsable de la fumigation et porte le nom du fumigant ainsi que la date et l'heure de son application et la date d'aération.

(2) Le signe de fumigation doit demeurer apposé sur un grand contenant qui a été fumigé :

- a)** d'une part, jusqu'à ce que celui-ci ait été ventilé pour éliminer les concentrations nocives de fumigant;
- b)** d'autre part, jusqu'à ce que les matières dangereuses qui s'y trouvaient lors de la fumigation aient été déchargées.

DORS/2014-159

4.22 Marque de polluant marin

(1) En plus des exigences visant les plaques et les numéros UN prévues à l'article 4.15, la marque de polluant marin doit être apposée aux endroits suivants pour les marchandises dangereuses qui sont des polluants marins en transport à bord d'un navire :

- a)** sur un petit contenant, juste à côté de l'étiquette indiquant la classe primaire des marchandises dangereuses ou, s'il y a une étiquette indiquant une classe subsidiaire, juste à côté de celle-ci;

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

b) sur chaque côté et à chaque extrémité d'un grand contenant, juste à côté de la plaque exigée qui doit être apposée à l'égard des marchandises dangereuses.

(2) Il n'est pas nécessaire d'apposer une marque de polluant marin lorsque les polluants marins sont :

a) soit à bord d'un véhicule routier ou d'un véhicule ferroviaire transporté à bord d'un navire roulier;

b) soit placés :

(i) dans un petit contenant et sont en quantité inférieure ou égale à 5 L, dans le cas d'un polluant marin liquide, ou 5 kg, dans le cas d'un polluant marin solide,
DORS/2014-306

(ii) dans un grand contenant et que les conditions suivantes sont réunies :

(A) ils sont en quantité inférieure ou égale à 500 kg,

(B) ils sont transportés par navire entre deux endroits au Canada au cours d'un voyage autre qu'un voyage de cabotage, classe I,

(C) le grand contenant ne contient pas de marchandises dangereuses incluses dans la classe 1, Explosifs, autres que des explosifs inclus dans la classe 1.4, dans la classe 5.2, Peroxydes organiques, dans la classe 6.1, Matières toxiques, ou dans la classe 7, Matières radioactives.

(3) Il n'est pas exigé d'apposer la plaque et le numéro UN des matières identifiées comme polluants marins au sous-alinéa 2.43b)(ii) si l'apposition de la marque de polluant marin n'est pas exigée conformément au paragraphe (2).

DORS/2008-34

4.22.1 Marque de la catégorie B

DORS/2008-34

La marque de la Catégorie B illustrée à l'appendice de la présente partie doit être apposée, au lieu de l'étiquette de la classe 6.2, Matières infectieuses, sur les petits contenants dans lesquels sont placées des matières infectieuses incluses dans UN3373, MATIÈRE BIOLOGIQUE, CATÉGORIE B.

DORS/2014-159

4.23 Toxicité par inhalation

DORS/2014-159

(1) Lorsque des marchandises dangereuses assujetties à la disposition particulière 23 sont en transport dans un petit contenant, la mention « toxique par inhalation », « toxicité par inhalation », « toxic by inhalation » ou « toxic – inhalation hazard » doit être apposée sur le petit contenant

Transportation of Dangerous Goods Regulations
Transport des marchandises dangereuses

à côté de l'appellation réglementaire, à moins que cette mention ne soit déjà comprise dans l'appellation réglementaire.

(2) Lorsque des marchandises dangereuses assujetties à la disposition particulière 23 sont en transport dans un grand contenant, la mention « toxique par inhalation », « toxicité par inhalation », « toxic by inhalation » ou « toxic – inhalation hazard » doit être apposée sur le grand contenant, en plus de toute plaque exigée par la présente partie.

(3) Malgré les paragraphes (1) et (2), il est permis d'apposer la mention « INHALATION HAZARD » sur un contenant comme l'exige l'article 172.313 du 49 CFR.
DORS/2016-95

APPENDICE

ILLUSTRATION DES INDICATIONS DE DANGER — MARCHANDISES DANGEREUSES

Une étiquette, une plaque ou les deux sont attribuées à chaque classe de marchandises dangereuses. Ces étiquettes et ces plaques sont illustrées ci-dessous, ainsi que la plaque DANGER, l'étiquette et la plaque de gaz comburant, les signes de transport à température élevée et de fumigation, la marque de polluant marin et le panneau orange. Les exigences relatives aux dimensions des signes, de la marque de polluant marin et du panneau orange sont aussi fournies.

ÉTIQUETTES ET PLAQUES

CLASSE 1, EXPLOSIFS

Classes 1.1, 1.2, 1.3



Étiquette et plaque
en noir : le symbole, les numéros, les lettres et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque
en orange : le fond
symbole : une bombe en train d'exploser
** Indiquer la division; laisser en blanc si la classe subsidiaire est « Explosif »
* Indiquer la lettre du groupe de compatibilité; laisser en blanc si la classe subsidiaire est « Explosif »

Classe 1.4



Étiquette et plaque
en noir : les numéros, la lettre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque
en orange : le fond
* Indiquer la lettre du groupe de compatibilité.

Classe 1.5



Classe 1.6



CLASSE 2, GAZ

Classe 2.1, Gaz inflammables



Étiquette et plaque

en noir ou en blanc : le symbole, le chiffre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque
en rouge : le fond
symbole : des flammes

Classe 2.2, Gaz ininflammables, non toxiques



Étiquette et plaque

en noir ou en blanc : le symbole, le chiffre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque
en vert : le fond
symbole : bouteille à gaz

Classe, 2.3 Gaz toxiques



Étiquette et plaque

en noir : le symbole, le chiffre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque
en blanc : le fond
symbole : une tête de mort sur tibias

Gaz comburants



Étiquette et plaque

en noir : le symbole, le chiffre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque
en jaune : le fond
symbole : un cercle surmonté de flammes (lettre O enflammée)

Plaque — UN1005, AMMONIAC ANHYDRE DORS/2014-159



Étiquette et plaque

en noir : le chiffre, le symbole et un trait situé à 12,5 mm du bord
en blanc : le fond

symbole : bouteille à gaz

CLASSE 3, LIQUIDES INFLAMMABLES

Classe 3, Liquides inflammables



Étiquette et plaque

en noir ou en blanc : le symbole, le chiffre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque

en rouge : le fond

symbole : des flammes

CLASSE 4, SOLIDES INFLAMMABLES, MATIÈRES SUJETTES À L'INFLAMMATION SPONTANÉE ET MATIÈRES QUI, AU CONTACT DE L'EAU, DÉGAGENT DES GAZ INFLAMMABLES (MATIÈRES HYDRORÉACTIVES)

Classe 4.1, Solides inflammables



Étiquette et plaque

en noir: le symbole, le chiffre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque

en rouge : 7 bandes verticales (pour un total de 13 bandes de largeur égale)

en blanc : le fond

symbole : des flammes

Classe 4.2, Matières sujettes à l'inflammation spontanée



Étiquette et plaque

en noir: le symbole, le chiffre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque

en rouge : le fond de la moitié inférieure

en blanc : le fond de la moitié supérieure

symbole : des flammes

Classe 4.3, Matières hydroréactives



Étiquette et plaque

en noir ou en blanc : le symbole, le chiffre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque

en bleu : le fond

symbole : des flammes

CLASSE 5, MATIÈRES COMBURANTES ET PEROXYDES ORGANIQUES

Classe 5.1, Matières comburantes



Étiquette et plaque

en noir : le symbole, le chiffre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque

en jaune : le fond

symbole : un cercle surmonté de flammes (lettre O enflammée)

Classe 5.2, Peroxydes organiques



DORS/2014-159

Étiquette et plaque

en noir : le chiffre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm

du bord dans le cas d'une plaque

en noir ou blanc : le symbole

en jaune : la moitié inférieure du fond

en rouge : la moitié supérieure du fond

symbole : une flamme

DORS/2014-159

CLASSE 6, MATIÈRES TOXIQUES ET MATIÈRES INFECTIEUSES

Classe 6.1, Matières toxiques



Étiquette et plaque

en noir : le symbole, le chiffre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque

en blanc : le fond

symbole : une tête de mort sur tibias

Classe 6.2, Matières infectieuses



Étiquette

en noir : le symbole, le chiffre, le texte et un trait situé à 5 mm du bord

en blanc : le fond

symbole : trois croissants sur un cercle

Texte :

INFECTIOUS	INFECTIEUX
IN CASE OF	EN CAS DE
DAMAGE	DOMMAGE
OR LEAKAGE	OU DE FUITE
IMMEDIATELY	COMMUNIQUER
NOTIFY	IMMÉDIATEMENT
LOCAL	AVEC LES
AUTHORITIES	AUTORITÉS
AND	LOCALES ET

CANUTEC
613-996-6666

Classe 6.2, Matières infectieuses



Plaque

en noir : le symbole, le chiffre et un trait situé à 12,5 mm du bord

en blanc : le fond

symbole : trois croissants sur un cercle

CLASSE 7, MATIÈRES RADIOACTIVES

Classe 7, Matières radioactives Catégorie I — Blanc



Étiquette et plaque facultative

en noir : le symbole, le chiffre, le texte et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque

en rouge : une barre verticale après le mot « RADIOACTIVE »

en blanc : le fond

symbole : un trèfle

Texte sous le mot « RADIOACTIVE »:

CONTENTS CONTENU
ACTIVITY ACTIVITÉ

Classe 7, Matières radioactives Catégorie II — Jaune



Étiquette et plaque facultative

en noir : le symbole, le chiffre, le texte et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm dans le cas d'une plaque

en rouge : deux barres verticales après le mot « RADIOACTIVE »

en jaune : le fond de la moitié supérieure, sauf la bordure

en blanc : le fond de la moitié inférieure et la bordure

symbole : un trèfle

Texte sous le mot « RADIOACTIVE »:

CONTENTS CONTENU
ACTIVITY ACTIVITÉ

**Classe 7, Matières radioactives
Catégorie III — Jaune**



Étiquette et plaque facultative

en noir : le symbole, le chiffre, le texte et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque

en rouge : trois barres verticales après le mot « RADIOACTIVE »

en jaune : le fond de la moitié supérieure, sauf la bordure

en blanc : le fond de la moitié inférieure et la bordure

symbole : un trèfle

Texte sous le mot « RADIOACTIVE » :

CONTENTS CONTENU
ACTIVITY ACTIVITÉ

Classe 7, Matières radioactives



Plaque

en noir : le symbole, le chiffre, le texte et un trait situé à 12,5 mm du bord

en jaune : le fond de la moitié supérieure, sauf la bordure

en blanc : le fond de la moitié inférieure et la bordure

symbole : un trèfle

Le mot « RADIOACTIVE » est facultatif.

Classe 7, Matières radioactives



Étiquette

DORS/2008-34

en noir : le chiffre, le texte, le contour de la case située dans la partie inférieure et le trait au centre de l'étiquette

en blanc : le fond

CLASSE 8, MATIÈRES CORROSIVES

Classe 8, Matières corrosives



Étiquette et plaque

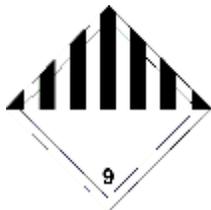
en blanc : le chiffre 8, le fond de la moitié supérieure et la bordure

en noir : le fond de la moitié inférieure et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque, sauf pour la bordure et le chiffre

symbole : liquides déversés de deux récipients en verre et attaquant une main et une barre de métal

CLASSE 9, PRODUITS, MATIÈRES OU ORGANISMES DIVERS

Classe 9, Produits, matières ou organismes divers



Étiquette et plaque

en noir : le symbole, le chiffre et un trait situé à 5 mm du bord dans le cas d'une étiquette et à 12,5 mm du bord dans le cas d'une plaque

en blanc : le fond

symbole : 7 bandes verticales noires (pour un total de 13 bandes de largeur égale) dans la moitié supérieure

AUTRES MARQUES

PLAQUE DANGER



Plaque

en noir : le texte

en blanc : une bande médiane horizontale, qui sert de fond au mot « DANGER »

en rouge : le fond, sauf pour la bande médiane

symbole : le mot « DANGER » dont chaque lettre a une hauteur d'au moins 50 mm et une largeur d'au moins 10 mm

SIGNES

SIGNE POUR LE TRANSPORT À TEMPÉRATURE ÉLEVÉE



en rouge : le symbole et la bordure

en blanc : le fond

dimensions : triangle équilatéral dont les côtés mesurent au moins 250 mm

symbole : un thermomètre

Le signe peut être apposé sur une plaque blanche de dimensions normales.

SIGNE DE FUMIGATION

	DANGER	
This unit is under fumigation with _____		Cette unité est sous fumigation au _____
(Name of fumigant)		(Nom du fumigant)
Applied on _____		Depuis le _____
Date _____		Date _____
Time _____		Heure _____
DO NOT ENTER		DÉFENSE D'ENTRER

en noir : le symbole et le texte

en blanc : le fond

dimensions : rectangle d'au moins 300 mm de largeur et 250 mm de hauteur

symbole : le mot DANGER centré entre 2 têtes de mort sur tibias

Texte sous le mot « DANGER » :

This unit is under fumigation with
(Name of fumigant)
Applied on
Date
Time
DO NOT ENTER

Cette unité est sous fumigation au
(Nom du fumigant)
Depuis le
Date
Heure
DÉFENSE D'ENTRER

MARQUES

MARQUE DE POLLUANT MARIN



DORS/2014-159

en noir : le symbole

en blanc : le fond

dimensions : pour les petits contenants : un carré reposant sur une pointe dont chaque côté est d'une longueur d'au moins 100 mm. Pour les grands contenants : un carré reposant sur une pointe dont de chaque côté est d'une longueur d'au moins 250 mm.

symbole : un poisson et un arbre

DORS/2014-159

MARQUE — CATÉGORIE B *DORS/2008-34*



lettres, chiffres et traits : lettres et chiffres d'une hauteur d'au moins 6 mm et trait d'une largeur d'au moins 2 mm

en blanc : le fond, sauf qu'il peut être de la couleur du contenant s'il contraste avec la couleur des lettres, des chiffres et du trait

dimensions : carré reposant sur une pointe dont chaque côté est d'une longueur d'au moins 50 mm

DORS/2014-159

PANNEAUX

PANNEAU ORANGE



en noir : les chiffres UN et la bordure

en orange : le fond

dimensions : rectangle d'au moins 120 mm de hauteur et 300 mm de largeur avec une bordure d'une largeur de 10 mm

* Remplacer par les quatre chiffres du numéro UN, lesquels sont d'au moins 65 mm de hauteur

Partie 6: FORMATION

Définitions

La définition des termes suivants, utilisés dans la présente partie, se trouve à la partie 1, Entrée en vigueur, abrogation, interprétation, dispositions générales et cas spéciaux :

<i>aéronef</i>	<i>indication de danger —</i>	<i>plan d'intervention</i>
<i>appellation réglementaire</i>	<i>marchandises dangereuses</i>	<i>d'urgence ou PIU</i>
<i>49 CFR</i>	<i>inspecteur</i>	<i>règles de sécurité</i>
<i>classification</i>	<i>Instructions techniques de</i>	<i>rejet accidentel</i>
<i>Code IMDG</i>	<i>l'OACI</i>	<i>rejet accidentel imminent</i>
<i>contenant</i>	<i>manutention</i>	<i>sécurité publique</i>
<i>demande de transport</i>	<i>marchandises dangereuses</i>	<i>train</i>
<i>document d'expédition</i>	<i>navire</i>	<i>urgence</i>
<i>employeur</i>	<i>normes de sécurité</i>	<i>véhicule ferroviaire</i>
<i>indication de danger —</i>	<i>personne</i>	<i>véhicule routier</i>
<i>conformité</i>		

6.1 Exigences concernant le certificat de formation

(1) Toute personne qui manutentionne, demande le transport ou transporte des marchandises dangereuses doit, selon le cas :

- a) posséder une formation appropriée et être titulaire d'un certificat de formation conformément à la présente partie;
- b) effectuer ces opérations en présence et sous la surveillance directe d'une personne qui possède une formation appropriée et est titulaire d'un certificat de formation conformément à la présente partie.

(2) Tout employeur ne peut ordonner ou permettre à un employé de manutentionner, de demander de transporter ou de transporter des marchandises dangereuses à moins que l'employé, selon le cas :

- a) ne possède une formation appropriée et ne soit titulaire d'un certificat de formation conformément à la présente partie;
- b) n'effectue ces opérations en présence et sous la surveillance directe d'une personne qui possède une formation appropriée et est titulaire d'un certificat de formation conformément à la présente partie.

6.2 Formation appropriée

Une personne possède une formation appropriée si elle a une solide connaissance de tous les sujets énoncés aux alinéas a) à m) qui ont un rapport direct avec les fonctions qu'elle est appelée

Transportation of Dangerous Goods Regulations

Transport des marchandises dangereuses

à effectuer et avec les marchandises dangereuses qu'elle est appelée à manutentionner, à demander de transporter ou à transporter :

- a)** les critères de classification et les méthodes d'épreuve prévus à la partie 2, Classification;
- b)** les appellations réglementaires;
- c)** l'utilisation des annexes 1, 2 et 3;
- d)** les exigences concernant le document d'expédition et la feuille de train prévues à la partie 3, Documentation;
- e)** les exigences concernant les indications de danger — marchandises dangereuses prévues à la partie 4, Indications de danger — marchandises dangereuses;
- f)** les exigences concernant les indications de danger — conformité, les normes de sécurité et les règles de sécurité prévues à la partie 5, Contenants;
- g)** les exigences concernant le plan d'intervention d'urgence prévues à la partie 7, Plan d'intervention d'urgence;
- h)** les exigences relatives aux rapports prévues à la partie 8 (Exigences relatives aux rapports);
DORS/2016-95
- i)** les méthodes à suivre pour la manutention et le transport sécuritaires de marchandises dangereuses, y compris les caractéristiques des marchandises dangereuses en cause;
- j)** l'utilisation appropriée de l'équipement utilisé pour la manutention ou le transport des marchandises dangereuses;
- k)** les mesures d'urgence raisonnables qu'une personne doit prendre en vue de diminuer ou d'éliminer tout danger à la sécurité publique qui survient ou pourrait raisonnablement survenir à la suite d'un rejet accidentel de marchandises dangereuses;
- l)** dans le cas du transport aérien, les aspects de la formation énoncés au chapitre 4, Formation, de la 1^{re} Partie, Généralités, des Instructions techniques de l'OACI concernant les personnes nommées dans ce chapitre, ainsi que les exigences énoncées à la partie 12, Transport aérien, du présent règlement;
DORS/2002-306

Les Instructions techniques de l'OACI exigent l'approbation des programmes de formation des transporteurs aériens. Des renseignements peuvent être obtenus auprès du chef, Normes des marchandises dangereuses, Aviation civile, Transports Canada.
- m)** dans le cas du transport maritime, les exigences énoncées au Code IMDG et au « Règlement sur le transport par mer des marchandises dangereuses », selon le cas, ainsi que les exigences énoncées à la partie 11, Transport maritime, du présent règlement.

6.3 Délivrance et contenu d'un certificat de formation

(1) Tout employeur qui a des motifs raisonnables de croire qu'un employé possède une formation appropriée et qu'il effectuera des fonctions correspondant à la formation reçue lui délivre un certificat de formation sur lequel figurent les renseignements suivants :

- a) les nom et adresse de l'établissement de l'employeur;
L'établissement pourrait être un bureau local ou régional, ou un siège social.
- b) le nom de l'employé;
- c) la date d'expiration du certificat de formation, précédée de la mention « Date d'expiration » ou « Expires on »;
- d) les aspects de la manutention, de la demande de transport ou du transport de marchandises dangereuses pour lesquels l'employé a reçu la formation, y compris les sujets mentionnés à l'article 6.2.
Exemples de la façon dont les aspects de formation pourraient figurer sur un certificat :
Tous les aspects visant la manutention et le transport du chlore
Tous les aspects visant le transport de marchandises dangereuses incluses dans la classe 1
Tous les aspects visant les procédures d'acceptation en vue du transport aérien
Tous les aspects visant la manutention et le transport du propane par navire

(2) Tout travailleur autonome qui a des motifs raisonnables de croire qu'il possède une formation appropriée et qui effectuera des fonctions correspondant à la formation reçue se délivre un certificat de formation sur lequel figurent les renseignements exigés par le paragraphe (1).

(3) Le certificat de formation doit être signé :

- a) par l'employé et par l'employeur ou un autre employé agissant au nom de l'employeur;
- b) dans le cas d'un travailleur autonome, par celui-ci.

(4) Malgré le paragraphe (1), l'employeur d'une personne qui est un membre de l'équipage d'un navire n'est pas tenu de lui délivrer le certificat de formation s'il a des motifs raisonnables de croire qu'un certificat de compétence qui lui a été délivré conformément au « Règlement sur la délivrance des brevets et certificats (marine) » constitue une preuve acceptable qu'elle possède une formation appropriée. Le certificat de compétence est reconnu comme un certificat de formation valable pour l'application du présent règlement lorsque le certificat de compétence est valable au Canada.

6.4 Transporteurs étrangers

(1) Tout document délivré à un conducteur de véhicule routier immatriculé aux États-Unis ou à un membre de l'équipe d'un train assujetti aux dispositions du 49 CFR pour le transport des

Transportation of Dangerous Goods Regulations Transport des marchandises dangereuses

marchandises dangereuses indiquant qu'il a reçu une formation qui est conforme aux articles 172.700 à 172.704 du 49 CFR est reconnu comme un certificat de formation valable pour l'application du présent règlement lorsque ce document est valable aux États-Unis.

(2) Tout document délivré à un membre d'équipage de conduite étranger d'un aéronef immatriculé dans un pays qui est un État membre de l'Organisation de l'aviation civile internationale indiquant qu'il a reçu une formation pour le transport aérien de marchandises dangereuses est reconnu comme un certificat de formation valable pour l'application du présent règlement, conformément à l'article 33 de la Convention relative à l'Aviation civile internationale, lorsque ce document est valable dans cet État membre.

(3) Tout document délivré à un membre d'équipage étranger d'un navire immatriculé dans un pays qui est un État membre de l'Organisation maritime internationale indiquant qu'il a reçu une formation pour le transport maritime de marchandises dangereuses est reconnu comme un certificat de formation valable pour l'application du présent règlement lorsque le document est valable dans cet État membre.

6.5 Expiration d'un certificat de formation

Le certificat de formation expire :

- a) pour le transport par aéronef, 24 mois après la date de sa délivrance;
- b) pour le transport par véhicule routier, par véhicule ferroviaire ou par navire, 36 mois après la date de sa délivrance.

La formation d'une personne devrait inclure les révisions les plus récentes apportées au présent règlement qui, par ailleurs, incorpore d'autres documents par renvoi, par exemple, les Instructions techniques de l'OACI, le Code IMDG et le « Règlement sur le transport par mer des marchandises dangereuses ». Par conséquent, une formation supplémentaire peut s'avérer nécessaire si des modifications sont apportées aux exigences réglementaires applicables aux fonctions de la personne avant l'expiration du certificat de formation.

6.6 Conservation de la preuve de formation : Responsabilité de l'employeur et du travailleur autonome

Tout employeur ou tout travailleur autonome conserve, sous forme électronique ou sur papier, un dossier de formation ou un énoncé d'expérience, ainsi qu'une copie du certificat de formation, à compter de la date de sa délivrance jusqu'à deux ans après sa date d'expiration.

6.7 Présentation de la preuve de formation : Responsabilité de l'employeur et du travailleur autonome

L'employeur d'une personne qui est titulaire d'un certificat de formation ou le travailleur autonome présente à l'inspecteur, dans les 15 jours suivant la date d'une demande écrite de celui-ci, une copie du certificat de formation et, le cas échéant, du dossier de formation ou de l'énoncé d'expérience, et la description du matériel didactique utilisé pour la formation de la personne.

6.8 Présentation de la preuve de formation : Responsabilité de la personne qui est formée

La personne qui manutentionne, demande le transport ou transporte des marchandises dangereuses ou qui, directement, surveille une autre qui exécute ces opérations, présente immédiatement à l'inspecteur qui lui en fait la demande son certificat de formation ou une copie de celui-ci.